

La última batalla del Movimiento

# LOS FRANQUISTAS RESISTEN

## ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

Director: Eduardo FUENBUENA COMIN

MIÉRCOLES, 17 NOVIEMBRE, 1976  
Precio: 10 pesetas  
Año VII - Núm. 2.111

EL FANTASMA DE LA ABSTENCION LO MANTUVIERON VIVO DURANTE LOS DEBATES DE AYER



En la fotografía de Cifra, los procuradores, Monseñor Guerra Campos, José María Valiente y Emilio Romero conversando minutos antes de que comenzara ayer el Pleno de las Cortes.

Esta mañana en las Cortes

### EL GOBIERNO

### "NEGOCIABA"

### VOTOS EN

### LOS PASILLOS

MADRID, 17 (Europa Press).— El ambiente esta mañana en el Palacio de las Cortes, durante el desarrollo del Pleno y las intervenciones de los enmendantes al articulado, era más bien de distensión y de falta de interés, puesto que los argumentos que presentaban los procuradores que fueron interviniendo eran ya conocidos por haber sido publicadas las enmiendas con anterioridad.

Durante la sesión, el hemiciclo se encontraba a menos de la mitad de su capacidad. Había más procuradores fuera de la sala, en los pasillos, que en el interior del recinto. Eran frecuentes los corrillos de procuradores en los que había un ministro dialogando con ellos. En los corros podía verse a Martín Villa, Abril Martorell, etc.

La impresión era que el Gobierno estaba llevando a cabo, mientras el desarrollo de la sesión, un intenso trabajo de negociaciones y cambios de puntos de vista con los numerosos procuradores, tanto los vinculados a la Administración como no, de cara a asegurar los votos favorables. Para ello parece que las gestiones se dirigen sobre todo a personas singulares, a amistades, más que por el cauce de grupos parlamentarios.

Los planteamientos en los grupos parlamentarios parecen ser de expectativa, y de no tomar una decisión definitiva por el momento, hasta ver lo más fundamental de desarrollo del debate.

El sentir general era durante la mañana que el proyecto iba a salir adelante, salvo imprevistos de última hora.

## MEDIO MILLON POR LA CABEZA DEL «RUBIO»

Los ofrece la familia de don Eufemiano Fuentes

MADRID, 17 (De nuestra Redacción).— La persecución y rastreo de "El Rubio" prosigue intensamente en Las Palmas donde se piensa que el bandolero no puede resistir mucho tiempo la constante persecución y el acoso de las fuerzas que toman parte en su captura.

A este propósito en el diario "Arriba", informa Alfredo Semprún, que "El Rubio" podría ser traicionado por sus compinches del hampa.

Dice que el medio millón de pesetas que el yerno del señor Fuentes ha ofrecido por su cabeza sería un atractivo irresistible para cualquiera de sus antiguos colegas de andanzas. Y, en efecto, la noticia de esta recompensa se ha extendido como la pólvora en el ambiente, e incluso en el bar "Manolo", selecto punto de reunión portuario, el decir de sus clientes ya ha aumentado la cifra hasta el millón. Lo cual no deja de ser más peligroso para "El Rubio".

Sus hermanas fueron devueltas el lunes a Arucas, donde viven en el domicilio de una de sus tías. La casa de los Cabrera permanece herméticamente cerrada. Tan sólo mediada la mañana una de las hermanas acude a dar de comer a los animales, que permanecen en el patio de la misma. Y el domicilio de Angel Cabrera, recobra un poco de animación, que alerta a todo el vecindario y a los periodistas que estamos por allí.

Otra de las cosas que nadie acierta a explicarnos por estos lares es el cómo y el porqué el hoy asesino de Eufemiano Fuentes ha podido vivir en plena libertad de idas y venidas en su domicilio aruceño durante algo más de un año y medio, pesando como pesaba sobre él más de una reclamación judicial y la correspondiente orden de "busca y captura".



# «ABC» (CARRERO) - «ARRIBA» (SUAREZ)

Leyendo el editorial del domingo en "Arriba" parecía como si estuviésemos oyendo hablar al mismísimo Adolfo Suárez. En cambio, haciendo lo propio con el editorial de "ABC" en su página de honor (las tres, de huecograbado) nos parecía tener presente a una mezcla de Carrero y Arias Navarro. "ABC" ha pasado por méritos propios, a ocupar el espacio de la extrema derecha civilizada (que no se diga que no hacemos virguerías al usar adjetivos, ¿eh? ).

Ustedes verán muy rápidamente que el "Arriba", demuestra una vez más ser el diario gubernamental de estos momentos. Defiende el sistema proporcional para unas Cortes futuras. Les remitimos —perdonen la autocita— a nuestra sección del pasado día 12 titulada "La trampa del "mayoritario"" en la que veíamos un esbozo de la sustancia de los sistemas mayoritario y proporcional. Es así que el Gobierno está a la izquierda de la extrema derecha, luego "Arriba" (con sus simbólicos yugo y flechas aún) resulta más progre que "ABC", Vivir para ver.

El diario de los Luca de Tena empieza su editorial creyéndose las Cortes actuales. Desde ahí lanza sus ideas, con el objetivo puesto en que estas deben votar una por las

asociaciones políticas, que es de una estrechez irritante? El señor Suárez Gonzalez habrá de tener muy en cuenta y muy presente a la oposición si es que desea una mínima credibilidad democrática. Y obsérvese que decimos mínima.

## SISTEMA VALIDO EN ESTOS MOMENTOS

Recogemos dos párrafos del diario "Arriba".

"Para el primero se buscó una fórmula intermedia; sistema proporcional, pero

# polémica

Por Angel Sánchez

(De "Mundo Diario")

enmiendas que se defienden y no el conjunto del proyecto. Claramente, se trata de facilitar a los señores procuradores el instrumento para desvirtuar el texto del Gobierno. Y cómo no, "ABC" propugna el sistema mayoritario. Es del todo sabido que hay una enmienda a este respecto que es el punto que presentará mayores obstáculos para que el proyecto salga más o menos incólume. Los "mayoritarios" luchan por perpetuar la especie de las esencias franquistas en la Cámara Baja o Congreso de Diputados. Lo del Senado ya lo tienen a mano. Y como esta modalidad electoral propone la votación de partidos, se agarran a él como los habitantes de un inmueble en llamas al extintor de incendios.

Por su parte, "Arriba" incluye un párrafo final que puede ser indicativo de la estrategia del Gobierno de cara a la negociación de la Ley Electoral. Dice así: "En cuanto a las normas electorales, es evidente que han de constituir materia básica para el pacto entre las fuerzas políticas. Hoy por hoy, ese pacto no se consigue por una ley votada en Cortes, sino por una negociación con las nuevas fuerzas políticas que hace cuatro años no pudieron o no quisieron acceder a las instituciones representativas". Y añade: "Para que las elecciones sean auténticamente democráticas, es obligado no ponerle puertas al diálogo y permitir una negociación —a ser posible pública— para que exista un entendimiento de base".

¿Negociará el Gobierno con la oposición de la Ley Electoral? ¿Derogará como condición previa la actual reglamentación sobre

con "dispositivos correctores" que eviten la excesiva fragmentación de la Cámara. No sabemos todavía, cuáles serán esos dispositivos, pero nos parece claro que han de ser las futuras normas electorales, y después la Ley Electoral, las que los concreten. ¿Es válido el sistema en estos momentos de la vida del país? Naturalmente que sí. Si de verdad se pretende que el Congreso sea representativo de todo el pluralismo social de la nación, ha de hacerse posible con las virtudes del sistema proporcional, entre las que figura el hecho de que cada voto tiene el mismo valor y cada partido consigue los escaños en proporción a los votos que haya conseguido en todo el país".

## Riesgo de Frente Popular y Frente Nacional.

"No están todavía tan consolidadas las opciones políticas como para que nos podamos arriesgar por el sistema mayoritario, que nos podría llevar a alianzas de tan triste recuerdo histórico como el Frente Popular y el Frente Nacional. Por otra parte, si es el sistema seguido en los países del Mercado Común (R.F. Alemana, Italia, Belgica, Luxemburgo, Holanda, Dinamarca e Irlanda), parece que es el más apto para intentar una aproximación política a la Comunidad.

No hacemos cuestión de honor de esta representación, pero consideramos que es la más adecuada al momento actual de la nación y de sus fuerzas políticas. Si siempre hemos sido contrarios a los Gobiernos homogéneos, debemos hacer lo posible para que no los haya. El camino es el sistema proporcional."

## EN PRO DE LA "MAYORIA"

El punto de vista de "ABC" queda notoriamente contrastado con lo que a continuación reproducimos.

"Entre las numerosas enmiendas presentadas, hay una de extraordinaria importancia que es la relativa al sistema electoral, porque la viabilidad y aun el signo político del régimen de partidos, depende, más que de la Constitución, de la forma de contabilizar los sufragios. El proyecto del Gobierno establece, que los diputados serán elegidos por el sistema proporcional. Hay una corriente favorable al sistema mayoritario y nos pronunciamos a favor de él. ¿Por qué? Porque, entre otras razones, tiene dos ventajas clarísimas. Una es su sencillez, sale elegido en cada circunscripción el candidato que haya obtenido más votos directos con lo cual se excluye la posterior intervención de los partidos en el reparto de votos sobrantes, que es lo habitual en los sistemas proporcionales, casi todos complicados y muy proclives a la manipulación. La

segunda ventaja es que, como demostró cumplidamente Duverger en la famosa ley sociológica que lleva su nombre, el sistema mayoritario tiende al bipartidismo, o sea, a reducir el número de partidos, mientras que el sistema proporcional tiende a aumentar dicho número. La vieja democracia inglesa se fundó precisamente en el sistema mayoritario; la francesa también, entre muchas otras."

## Nada de presiones

"Desde diversos sectores se ha acusado a las Cortes de ser obstaculizadora de la reforma política. La crítica no es procedente, porque las Cortes ni "obstaculizan", ni "facilitan"; simplemente ejercen su responsabilidad de elaborar las leyes. Las Cortes, lo mismo cuando dicen "sí" a la totalidad o a parte de un proyecto, están cumpliendo con un imperativo institucional que, para cada procurador es, además, una cuestión de conciencia. Casi tan rechazable sería una presión sobre las Cortes, que son el poder legislativo, como sobre los Tribunales, que son el poder judicial".



(Exclusivo para ARAGON/exprés)

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99  
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)

# La REFORMA en las Cortes

## ● Con la sala medio vacía, esta mañana

# distensión

MADRID, 17 (Europa Press).— A las diez y cinco de la mañana, el presidente de las Cortes, don Torcuato Fernández-Miranda, abrió de nuevo la sesión del Pleno de las Cortes, iniciado ayer, y que tiene como objeto someter a la aprobación de la Cámara el proyecto de Ley de reforma política. En la sesión de hoy intervienen los enmendantes al articulado, ya que los que lo hacían a la totalidad hablaron ayer.

En el hemicycle se observaba, al reanudarse la sesión, una presencia de procuradores de aproximadamente la mitad del total. Asimismo, en el estrado del público asisten unos cuantos observadores que el Gobierno en pleno ocupó el "banco azul" de la sala y, la ponencia que ha formado el proyecto de Ley se encuentra en su totalidad presente. El ambiente al recomenzar el pleno era de distensión, dado que las enmiendas que van a ser defendidas ya se conocen, por haberse publicado en el anexo del Boletín Oficial de las Cortes.

### ENMIENDA DEL SEÑOR ESPERABE

Hizo uso de la palabra en primer lugar el enmendante señor Esperabé de Arteaga, titular por Salamanca. El turno de intervención en el pleno se ha fijado de acuerdo con el orden en que se presentaron las enmiendas. No asiste a la sesión el señor Conde Bandrés, por lo que de los dieciséis únicamente intervendrán quince enmendantes. El señor Conde Bandrés se encuentra fuera de España, asistiendo a una sesión de la O.I.T. en Ginebra.

En su defensa de la enmienda, el señor Esperabé de Arteaga, expuso las observaciones que formula: que los Gobiernos no emanan del Parlamento ni responde ante él; que habría que aclarar que las entidades territoriales son las provincias y comarcas y, que en caso de colisión entre las cámaras, una debe prevalecer; el proceso electoral no es materia constitucional y, no debe por tanto figurar en el estatuto; y que se incluya una disposición derogatoria que anule las Leyes Fundamentales que contradicen a la presente Ley.

El señor Esperabé habló durante diez minutos. Dijo que la reforma política que se precisa debe hacerse oyendo al pueblo. Se puede convocar a las Cortes para constituir, o abrir el proceso para reformar o restaurar, de acuerdo con lo que diga el pueblo, esa libertad es necesaria. Añadió que no existe perjuicio en los procuradores y, que la intención del Gobierno con esta reforma es honesta. Una de las coordenadas de esta reforma son las elecciones libres - que no deben desfigurar las fuerzas de la nación ni condiciones de la apertura del proceso. Terminó diciendo que renunciaba a volver a hacer uso de la palabra, pero se reservó hacerlo si la ponencia abandona su postura.

### INTERVENCIÓN DE SEÑOR SELGAS

Seguidamente habló don Carlos Iglesias Selgas, procurador de representación sindical, que en su enmienda expone que unas Cortes constituyentes deben tener una sola Cámara, que

debe matizarse la formación del Congreso de Diputados y aumentar el número de los diputados a uno por cada 100.000 habitantes en las provincias; los senadores deben ser elegidos por personas con raigambre en la provincia, a razón de uno por cada 200.000 habitantes.

En sus palabras, afirmó que apoyaría la reforma política, porque la considera necesaria es la única salida que tiene el Régimen. Añadió que la aprobaría aun en aquellos aspectos que no le agradaban. El proyecto es un acto de confianza en el pueblo y, la clase política va a dar un paso muy importante para que se implante la democracia en el país.

### ARTEAGA PADRON: "LOS TRABAJADORES BRILLARÁN POR SU AUSENCIA"

A continuación intervino el procurador familia por Tenerife don Rafael Arteaga Padrón, que a la vez es secretario cuarto de las Cortes, en representación del Grupo Parlamentario Laboral Democrático, que cuenta con 62 procuradores del sector social de sindicatos. Su enmienda propone añadir una disposición transitoria diciendo que en el Congreso y en el Senado debe figurar una representación del mundo del trabajo, a razón de un diputado y un senador por provincia.

En su defensa, el señor Arteaga dijo que en todas las cámaras del mundo hay trabajadores que representan al mundo del trabajo, y que en el proyecto se pretende dejar fuera la representación obrera. Actualmente —dijo— entre los procuradores familiares sólo dos proceden del mundo del trabajo (en este momento se oyó un

## ● Esperabé de Arteaga abrió el turno de intervenciones con la defensa de su enmienda

rumor de disconformidad en la Cámara). Añadió que las elecciones se organizan a base de dinero y que dudaba mucho de que el capital apoyara a los trabajadores, para llegar a las Cortes. No se puede admitir al intelectual como trabajador nato (nuevos rumores). En las próximas Cortes es muy probable que un 90 por ciento sean representantes del capitalismo y que los trabajadores brillarán por su ausencia (mayor intensidad en los rumores en el hemicycle).

### EUGENIO LOSTAU: "QUE EL PUEBLO SEPA A QUE PUEDE DECIR SI O NO"

Seguidamente intervino el procurador don Eugenio Lostau (de representación sindical) también en nombre del Grupo Parlamentario Laboral Democrático. Su enmienda solicita que el mandato de los diputados y senadores sea de seis años, en lugar de cuatro, renovable por mitades cada tres años. También pedía que en el congreso cada provincia tenga un número fijo mínimo de dos diputados, y que las elecciones al congreso deben inspirarse en criterios mayoritarios.

al congreso deben inspirarse en criterios mayoritarios.

El señor Lostau contestó en su intervención a la tesis apuntada por la ponencia en su informe, de que el Rey y el Consejo del Reino constituyen la ponencia, y señaló que la Corona es el Rey. El presidente del Consejo del Reino no puede ser un delegado o asesor del Rey, porque es volver al procedimiento de los válidos. Por último dijo que era inaceptable la inconcreción de los llamados "dispositivos

correctores" del sistema electoral proporcional para el congreso. Afirmó que la Ley electoral podría ser un instrumento en manos del partido que acceda al poder después de celebradas las elecciones. Pidió que el pueblo sepa a que puede decir si y a que puede decir no en el próximo referéndum, cosa que añadió— parece difícil tal como se plantea este proyecto.

### MONTSERRAT TEY PLANAS: "LOS LÍDERES DE LA OPOSICIÓN YA SE HACEN PROPAGANDA"

Más tarde subió a las tribunas de oradores doña Montserrat Tey Planas, consejero nacional de designación directa por el anterior Jefe del Estado (grupo de los 40 de Ayete) En sus observaciones pedía que se precisara que el presidente de las Cortes debe ser miembro de la Cámara, que el senado tenga mayor protagonismo y en su composición de entrada a los diferentes intereses sociales, que antes de someter a referéndum una opción de interés nacional pase por las Cortes, que el Congreso se elija por el sistema mayoritario, y la ley electoral, debe ser materia regulada en Cortes.

Sobre el procedimiento de elecciones mayoritario, dijo que los líderes de los partidos de la oposición ocupan las páginas de las publicaciones, por lo que no cabe mayor propaganda electoral. Añadió que no debe elaborarse la Ley electoral de espaldas a las Cortes, que es quedarse con la llave de la puerta y, pidió una disposición derogatoria en la que se especifiquen los preceptos fundamentales que queden afectados por el proyecto. La señorita Tey

Planas terminó su intervención hacia las once de la mañana.

### LAMO DE ESPINOSA: "ELECCIONES INMEDIATAS"

Pasadas las once de la mañana, tocó el turno de intervenciones al procurador don Emilio Lamo de Espinosa, del tercio sindical como presidente del Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro. Su enmienda abarcaba a cada uno de los artículos del proyecto de ley. En sus observaciones afirma: que en la reforma constitucional no basta cumplir la legalidad formal, sino que ha de acatarse la legitimidad. En dicha enmienda, el señor Lamo de Espinosa proponía un texto completamente nuevo del proyecto de Ley, en el que

las modificaciones más importantes son: los senadores serán elegidos en representación de los intereses laborales; empresariales, educativos, culturales, etc. el Rey podrá designar también 25 diputados; las elecciones a Senado y Congreso se hará con dos años de diferencia, ambas cámaras podrán reunirse conjuntamente, formando el "pleno de las Cortes"; la opción política que proponga el Rey a referéndum debe aprobarse por mayoría simple en las Cortes; las normas electorales, serán aprobadas por Ley en Cortes; los consejeros del Reino serán elegidos a razón de ocho por cada cámara.

En su intervención ante el Pleno dijo que la reforma constitucional en cuanto a composición de las Cortes y formas de participación se estima indispensable. Pidió que se señale la composición de las Cortes futuras, las líneas generales de su actuación, se apruebe una Ley electoral y se convoque unas elecciones con carácter inmediato. El señor Lamo de Espinosa habló durante cuarenta y cinco minutos.

Tras esta intervención, poco antes de las once el presidente concedió unos minutos de descanso.

## palabras para meditar

"Conforme el proceso constituyente se va dibujando como una posibilidad menos remota, el problema del reconocimiento legal de los partidos políticos va adquiriendo actualidad creciente. ¿Va a continuar el actual régimen de tolerancia para los grupos que no se han decidido a cumplir los requisitos exigidos por la nueva ley reguladora de las asociaciones políticas?"

José María Gil Robles.

## EL 73 POR CIENTO DE LOS ESPAÑOLES VOTARÁN EN EL REFERENDUM

MADRID, 17 (Europa Press).— El setenta y tres por ciento de los españoles votará en el próximo referéndum, según una encuesta realizada en octubre por el instituto "Icsa-Gallup", y cuyos resultados recoge hoy el diario "El País". La misma encuesta, llevada a cabo en junio, meses finales del mandato de Arias Navarro, arrojaba el resultado de que votarían el 62 por 100 de los preguntados.

El sondeo se ha llevado a cabo entre una muestra de 2.200 personas. La pregunta formulada sobre el referéndum era la siguiente: "Se están dando noticias de que el Gobierno prepara un referéndum o votación general de la población española, sobre cambios de la constitución o Leyes Fundamentales del país. Si dicho referéndum se celebrase mañana mismo ¿qué haría usted, votar o no votar?" Las respuestas fueron de 73 por 100 votar, 11 no votar y 16 no sabe o no contesta.

En las conclusiones que se sacan de los datos se observa que hombres y mujeres están muy equilibrados en su actitud participativa.

### Los procuradores del Grupo Regionalista

## DISPUESTOS A ABSTENERSE EN BLOQUE

MADRID, 17 (Logos).— Si no se somete previamente a votación el sistema electoral, el grupo parlamentario regionalista está mayoritariamente dispuesto a abstenerse en la votación del proyecto de Ley de reforma política, según ha confirmado el portavoz de dicho grupo, don Laureano López Rodó, al término de la reunión que celebró ayer de diez y media a doce y media.

El señor López Rodó manifestó que el grupo había mantenido un cambio de impresiones y dejando a salvo la libertad de votos de cada cual, se había exteriorizado una opinión mayoritaria de votar a favor del proyecto, siempre y cuando, previamente, se voten por separado las enmiendas y especialmente se someta a votación previa el tema electoral que se configura en la disposición transitoria primera sobre la forma de elegir a los diputados del Congreso.

Nuestro criterio, añadió el señor López Rodó, es favorable al sistema mayoritario para la elección de los diputados, pero acataremos la decisión de las Cortes. Ahora bien, si no se somete a votación previamente el sistema electoral, y nos vieramos obligados a votar en primer término y en bloque el dictamen de la ponencia, la actitud mayoritaria del grupo parlamentario regionalista sería la de abstenerse.

El señor López Rodó informó que gran parte de este grupo está compuesto por más de 60 procuradores, la mayoría de ellos alcaldes y presidentes de Diputación, habían mantenido una reunión con el ministro de la Gobernación en el Instituto de Estudios de Administración Local siguiendo las reuniones habituales de estos grupos previas a las vísperas de los plenos.

Comentando la actitud del grupo, el señor López Rodó manifestó que

es inadmisible que la Cámara no pueda expresar su criterio sobre cuestión tan importante como el sistema electoral. Se refería a la actitud del presidente de las Cortes de no poner a votación las enmiendas u observaciones generales que van a ser defendidas ante el pleno.

Otros grupos afines, en el planteamiento del tema de las votaciones de las enmiendas, son el institucional, con setenta y siete votos, Unión del Pueblo Español, con más de setenta, y el Laboral Democrático que reúne unos 50 votos.

### SOLICITAN VOTACION SEPARADA

El grupo parlamentario de Unión del Pueblo Español, que se reunió a mediodía de ayer en las Cortes, solicitó votación previa y separada de algunas observaciones y especialmente todas las que se refieren a las disposiciones transitorias del proyecto de Ley de reforma política.

El escrito que presentaron va firmado en primer lugar por el señor Peralta junto con las firmas de más de 50 procuradores. A primera hora de la tarde se ha conocido que entre las 20 excusas de asistencia al Pleno se encuentra la del señor Conde Bandrés que ha renunciado a la defensa de su observación general.

Por otra parte en la reunión que el ministro de la Gobernación señor Martín Villa mantuvo en el Instituto de Estudios de Administración Local con los 59 procuradores de esta representación, volvió a reiterar la decisión en nombre del Gobierno de que votarán favorablemente el proyecto y dijo que el Gobierno solicitaría una votación en bloque de la ley.

# Desde Europa Ayuda a los sindicatos españoles

BILBAO, 17 (Logos).— "El establecimiento de sindicatos democráticos e independientes no es sólo necesario, sino inevitable para mejorar España y el mundo; tales sindicatos son unas de las principales garantías para poder acceder a una democracia en cualquier país", declaró a mediodía de ayer en rueda de prensa celebrada en esta capital el secretario general y el secretario de la Federación del Transporte, del "Trade Unions Congress" británicos, que agrupan a un total de ciento seis sindicatos independiente con once millones de afiliados.

Componen la expedición sindicalista británica cinco miembros. Además de los citados, Joe Gormely, presidente de la Federación Minera, George Smith, presidente de la Federación de la Construcción, y Alan Hargreaves, del departamento de Relaciones Internacionales.

## INVITADOS POR LA U. G. T.

Según dijeron, su visita a España se debe a la invitación de la U.G.T. para visitar Bilbao, Barcelona y Madrid, que visitarán hoy. Los representantes de las "Trade Unions Congress" mantienen contactos en su visita, además de con la U.G.T. con "S.T.V.-E.L.A." y C.C.OO. y U.S.O. No entrarán en relación—según respondieron a una

pregunta— con los representantes del Sindicato de Obreros Catalanes (S.O.C.)

Preguntados por su posible ayuda económica a sindicatos españoles respondieron que "ahora es solamente nuestra presencia la única ayuda a los sindicatos españoles. A través de los sindicatos europeos, sí ha habido ayudas económicas, pero nuestro propósito específico es proporcionarles nuestra colaboración en tierra española, aparte la ayuda económica que puede haber y hay".

"No hemos sostenido contactos con sindicatos minoritarios. Creemos que es más positivo fomentar el desarrollo de los grandes grupos ya existentes—añadieron— en vez de desperdiciar energías en los

pequeños grupos. Hemos sido informados de que en el País Vasco un veinticinco por ciento del capital es extranjero. Pues bien, para responder a la fuerza que representan las multinacionales deben constituirse grupos grandes, con estructuras firmes y sólidas. Esa es la razón de ser del Movimiento Unitario de Inglaterra, ante las multinacionales".

## MALA INFORMACION

Al ser interrogados por si mantienen contactos con la Organización Sindical Española, los negaron "no consideramos al sindicato oficial como un sindicato verdadero".

En un momento de la conversación dieron a entender que la policía difundió propaganda falsa de "S.T.V."

Esta grave acusación de los británicos se fundamenta, al parecer, en el llamamiento hecho por una facción de dicho sindicato, la del congreso de Lejona, que los sindicalistas británicos achacan a la policía.

Pero algunos medios informativos vizcaínos tienen constancia de la procedencia de dicha propaganda, que no emana de la policía, sino del grupo renovado de "E.L.A.-S.T.V." facción que está en pugna con el otro grupo del mismo nombre. Mientras unos hicieron dos llamamientos para no

## Miembros de las "Trade Unions", en España, invitados por la U.G.T.

"El establecimiento de sindicatos democráticos, inevitable para mejorar España y el mundo"

secundar la huelga, acusando de sucursalistas a sus organizadores, la otra facción la apoyó. Pero la postura de la facción contraria a la última huelga general, no solamente se tradujo en comunicados—a los que se refieren los sindicalistas británicos—

sino que se plasmó en el planteamiento de la postura de los trabajadores en los distintos centros de producción donde tiene fuerza los "E.L.A.-S.T.V." del congreso de Lejona. En estos centros no secundaron el llamamiento a la huelga o tuvieron muy escaso eco.

## VISITANTES EXTRANJEROS INVITADOS POR U.G.T

MADRID, 17 (Logos).— Se encuentran de visita en España, a invitación de la Federación de Trabajadores de Enseñanza, de la U.G.T. una delegación de la Confederación Mundial de Organizaciones Profesionales de la Enseñanza con sede en Morges (Suiza). El objetivo de la visita es

conocer directamente las alternativas sindical y educativa de la ETE-UGT; así como mantener diversas entrevistas con la comisión ejecutiva de la FETE y con militantes de la misma con el fin de tener información sobre la actual situación sindical española en el campo de la enseñanza.

estrictamente confidencial

La judía polaca Nadiuska, actriz afincada en el cine español a la que no sabemos por qué se la menciona frecuentemente junto al nombre del escritor Francisco Umbral, pasa por ser una de las mujeres de más perfecta línea anatómica. Su exotismo judío dicen que tiene encandilados a millones de espectadores.

Pues bien, su madre acaba de ser apuñalada en el popular barrio judío de Frankfurt donde reside habitualmente.

Pero Nadiuska no ha podido viajar hasta la cama del hospital donde se halla su madre, porque compromisos de rodaje no se lo permiten. Cobra un millón de pesetas por película y en el mundo del cine ya es sabido que los días de rodaje se cuentan como a las joyerías las perlas de un collar... aunque medien si es que han mediado los buenos oficios de Paco Umbral.

LEA SIEMPRE ARAGON expres

## el tiempo

MADRID, 17 (Especial por "Cifra" por "NIMBUS") Siguen las altas presiones centradas al oeste de España dando lugar a un tiempo mayoritariamente soleado, aunque, ocasionalmente en el norte, en el área mediterránea en Canarias haya aumentos de nubosidad e incluso alguna llovizna aislada. Ebro y Cataluña.—Nubosidad variable, con intervalos de gran claridad y temperaturas bajas en interior y algo más suaves en zona costera.



## LLEGADA DE FELIPE GONZALEZ

MADRID.— El Secretario General del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente del Sahara vía Marsella. Felipe González ha celebrado varias reuniones con representantes del Frente Polisario y Frente de Liberación Nacional y ha recorrido diversos campamentos de refugiados. En la fotografía, Felipe González a su paso por la aduana.—(Telefoto Cifra Gráfica).

## Peligro de más intoxicaciones por queso

ALBACETE, 17 (Logos).— La Jefatura Provincial de Sanidad recomienda ir al médico en caso de que se observen náuseas, fiebre alta o cólicos, que son los síntomas que pueden indicar una intoxicación producida por salmonella y algunos estafilococos. También se aconsejan rigurosas medidas higiénicas para las personas próximas a los enfermos, en una nota hecha pública con motivo de las intoxicaciones producidas por el queso elaborado en una Cooperativa de Santa Cruz de Alberca de Zacara. Más de 80 personas se han sentido indispuestas en Albacete capital—ya que el queso no ha llegado a pueblos de la provincia—, de las que algunas estuvieron graves en los primeros momentos. No se registra ningún caso grave, aun cuando continúan hospitalizadas doce personas en la Residencia Sanitaria y los sanatorios Santa Cristina y Rosario.

En una urgente inspección, los servicios veterinarios de la Jefatura Provincial de Sanidad han retirado 89 piezas con un peso total de 196 kilos en cinco establecimientos de alimentación, calculándose que el público ha comprado unos diez o doce kilos solamente.

Según manifestaciones del presidente de la Cooperativa elaboradora, unos 700 kilos se distribuyeron entre las provincias de Cuenca, Albacete y Alicante. Se teme que las intoxicaciones puedan producirse en distantes puntos del país, si fue distribuido por algún restaurante de carretera.

Es posible que la partida enviada a Alicante pueda producir casos de intoxicación en Benidorm, donde la marca está bastante introducida.

"Ignoro si el sabor del queso contaminado presenta alguna rareza, porque no me he atrevido a probarlo; pero habrá que tener cuidado, porque tiene una pinta fenomenal", ha declarado al corresponsal de Logos el Jefe Provincial de Sanidad, doctor Oliver Narbona.

## efemerides

- 1493.— Colón, en su segundo viaje descubre la actual Puerto Rico.
- 1499.— Vicente Yañez Pinzón, sale del Puerto de Palos (Huelva) con cuatro carabelas. Arrastrado por una tempestad llegaría a las costas del Brasil.
- 1588.— Muere en el palacio londinense de Saint James, la reina María Tudor, segunda esposa de Felipe II.
- 1659.— Se firma la Paz de los Pirineos, entre Francia y España, en la Isla de los Faisanes. Entre las disposiciones del tratado figuraban el establecimiento de los Pirineos como frontera y el matrimonio de la infanta María Teresa, hija de Felipe IV, con Luis XI de Francia.
- 1796.— Muere en San Petersburgo, la emperatriz de Rusia, Catalina II la Grande.

- 1862.— La cantante Adelina Patti se presenta en París con "La sonámbula" de Bellini.
- 1869.— El yate francés "Aigle" en el que viajaba la emperatriz Eugenia hace la travesía inaugural del canal de Suez. La obra del arquitecto francés, Fernando de Leseps, costó 400 millones de francos. Para las fiestas de la inauguración Giuseppe Verdi compuso la ópera "Aida".
- 1887.— Nace el militar Vernard Law Montgomery, uno de los generales más destacados de las dos guerras mundiales y héroe de la batalla de "El Alamein".
- 1909.— El ayuntamiento de Madrid

- aprueba el plan de obras para la apertura de la Gran Vía.
- 1924.— El directorio militar que presidía el general Primo de Rivera, en su política de abandonar posiciones marroquíes, inicia la evacuación de Xauen, ocupada por 10.000 hombres.
- 1950.— Después de 10 años de su estreno mundial, llega a España la película de Víctor Fleming "Lo que el viento se llevó" interpretada por Clark Gable, Olivia de Havilland y Leslie Howard.
- 1975.— Al iniciarse el cuarto día del postoperatorio de la tercera intervención quirúrgica, el Jefe del Estado continúa con respiración asistida y la situación pulmonar se ha estabilizado. Los signos clínicos y analíticos del proceso peritoneal regresan paulatinamente y la temperatura es de 36 grados.

## el día

- SANTORAL: Santos Gregorio e Isabel de Hungría.
- HAN transcurrido 322 días del año 1976, y faltan 44 para dar paso al año 1977.
- EL SOL sale en Madrid a las 7,4 horas, pasa por el meridiano de la capital a las 11,59 y se pone a las 16,56.
- LUNA en cuarto menguante, sale a las 1,54 pasa por el meridiano de Madrid a las 8,7 y se pone a las 14,11;

CON ESPIRITU DE "CONTROL Y CONTENCION"

# Elaborado el anteproyecto de política de precios

MADRID, 17 (Logos). - "Se encuentra ya elaborado el anteproyecto sobre aplicación de la política de precios que habrá de aprobar el Gobierno en su próximo Consejo de Ministros, y en el que habrán de quedar establecidas tres listas de artículos sometidos a diferentes regimenes de supervisión administrativa", publicó ayer el periódico YA.

La primera lista fijará los productos básicos que serán objeto de control y sobre los que se tomarán las medidas necesarias para que la media ponderada de sus precios se mantenga por debajo del índice del coste de la vida hasta junio de 1977.

La segunda lista incluirá los artículos que serán sometidos a régimen de precios autorizados, y la tercera lista establecerá los artículos que queden vinculados al régimen de vigilancia especial. Los artículos correspondientes a estas dos listas sólo podrán alterar sus precios en la medida que las variaciones de costos de producción se hayan originado, desde el último precio oficialmente aprobado o comunicado a la Junta Superior de Precios. Tampoco podrán tomar en consideración, en ningún caso, un incremento de costes salariales en cuantía superior al incremento del coste de la vida hasta el 30 de septiembre de 1977.

Según nuestras noticias continúa diciendo el diario el proyectado Decreto, en línea con el Real Decreto-Ley de octubre pasado sobre política económica, mantiene también el espíritu de control y contención que rige la política de precios desde aquel otro decreto-ley de 30 de septiembre de 1973 sobre doble sistema de "precios autorizados" y "precios de vigilancia especial". A ellos se añadirá ahora "precios de productos básicos". Por tanto, no se puede decir que haya un cambio de dirección en la política de precios.

Lo que sí puede haber, al parecer, es un cambio en la filosofía de tal política. Parece ser que se quiere establecer un número menor de productos en cada una de las citadas listas para que la acción de autorización y vigilancia sea más sencilla y eficaz. Se piensa que resulta económicamente contraproducente que los precios autorizados como máximos se conviertan, como de hecho sucede, en precios fijos, restando libertad al mercado de libre competencia, aun en productos que exigen control o vigilancia.

En la lista de "productos básicos" se incluyen artículos tanto del sector alimentación como de los de vestido y calzado y de otros bienes y servicios. De este grupo, el más polémico en su elaboración, se han preparado tres variantes: una con 40 artículos; otra con 60, y otra más, con cerca de los 75. Resulta curioso saber que entre ellas existen diferencias sustanciales.

Tanto en esta lista como en el posible trasvase de las otras dos, "precios autorizados" y "precios vigilados", se sabe que los sectores interesados han desplegado toda su diplomacia para lograr que el producto sea liberalizado.

Entre los productos que aspiran a la liberalización están los coches, las bebidas

no alcohólicas, el chocolate y las galletas.

El último Decreto sobre política de precios, que data del 7 de abril de 1975, da como bienes y servicios, sujetos al régimen de precios

autorizados, 107 artículos y sujetos al régimen de vigilancia especial, 67 artículos. Es decir, en total 174 productos, entre bienes y servicios, controlados y vigilados.

JOSE MARIA PEMAN

## FRANCO NO TENÍA ANTIPATIA A DON JUAN

PALMA DE MALLORCA, 17. (Logos). - "Franco no tenía especial antipatía por el Conde de Barcelona", manifiesta en unas declaraciones a "Diario de Mallorca" el escritor y académico don José María Peman, que se encuentra en esta ciudad. "En definitiva -añadió- D. Juan era un mero vigilante y asegurador para que la monarquía de su hijo D. Juan Carlos no se despenara por reiteraciones de absolutismo o de anti-democracia, aislándose así de la operación política que España requiere".

# La Compra de muebles

La compra de muebles pone a prueba nuestro buen gusto y es una de las tareas entrañables de la vida, al tiempo que una inversión importante.

Mientras usted los busca, su dinero espera perdiendo el tiempo. Mal negocio. Dinero que pierde el tiempo... no gana dinero.

¿Por qué tener muerto el capital? Usted puede guardarlo "vivo" rentando tranquilamente hasta el 8% en una Cuenta a Plazo del Hispano.

¿A qué plazo? Al que le convenga: Puede colocar, a tres o seis meses, la cantidad que necesite invertir pronto, cobrando el 4,5 o el 5,5%. El resto puede

dejarlo en espera, a uno, dos o tres años, cobrando el 6%, el 7% o el 8% de interés, respectivamente.

Y su dinero no queda necesariamente bloqueado. Si le hace falta, usted puede acordar con el Hispano el disponer de fondos con un interés diferencial del 1%.

Sobre otras fórmulas para administrar bien su patrimonio, le informaremos en persona. Y también sobre créditos para colaborar en sus inversiones.

Mientras tanto, en las Cuentas a Plazo del Hispano, el dinero en espera gana dinero.

Tranquilamente.



BANCO HISPANO AMERICANO

Cuenta a Plazo del Hispano. Dinero en espera que gana dinero.

La REFORMA en las Cortes

(Sesión de ayer)

# INCERTIDUMBRE

MADRID, 17 (Crónica parlamentaria por F. L. de PABLO, en exclusiva para ARAGON/exprés.)

"Es a los españoles, y sólo a los españoles, a quienes corresponde la decisión en cualquier modificación de los principios del Movimiento" concluyó el ponente D. Fernando Suárez González al rebatir los argumentos del Sr. Piñar López sobre la inalterabilidad de los principios.

"Por eso, añadió el Sr. Suárez González (D. Fernando) no podemos entender que los enmendantes a la totalidad, al pretender la devolución del proyecto al Gobierno, traten de impedir el pronunciamiento de la nación. Porque esto es lo que quiere el proyecto, que sea el pueblo el árbitro, el que decida si desea un nuevo sistema de representación política. No se trata de votar a favor o en contra de la democracia orgánica o de la representación mediante el sufragio universal. El momento de adoptar tal decisión, será el referéndum. Al votar sí o no a este proyecto, se vota sí o no a si se desea que se consulte a la nación". En estos argumentos puede resumirse el nudo central del debate de totalidad registrado en la primera sesión del histórico Pleno de la reforma política.

QUE ESPAÑA DECIDA

Cuando el presidente de las Cortes, Sr. Fernández Miranda, suspendió la sesión a las nueve menos cuarto de la noche, los ánimos estaban caldeados. El resultado del debate a la totalidad no se puede decir que haya despejado las dudas e incógnitas que se ciernen sobre si el proyecto logrará obtener la mayoría de 267 votos que necesita ya que las veinte ausencias justificadas de procuradores, indican que ya no estarán presentes, a la hora de la votación, los 531 integrantes de la Cámara, contando los ocho que ayer juraron su cargo (señores Castro Villacañas, Cebrián Carabias, Gallero Morell, teniente general Gutiérrez Mellado, Fabrián Marquez, Martín Mateo, Pérez Tahoces y Vian Ortuño).

Cuando dos generales tan fieles al pasado como los tenientes generales Barroso e Iñiesta se preguntaban ayer en el pasillo, el uno al otro, qué actitud tomar, nadie puede atreverse a pronosticar qué pasará.

Quienes intervinieron ayer tarde en el podium, procuraron ceñirse más a los argumentos políticos que jurídicos. El sobrino de José Antonio, a cuya memoria se declaró fiel el joven consejero del Reino D. Miguel Primo de Rivera, presentó el informe de la ponencia insistiendo en la tesis del presidente de las Cortes de que lo que se pretende es hacer una nueva constitución basada en la legalidad de la vigente, "hecho desconocido en la historia de España".

Estamos, dijo Miguel Primo de Rivera ante una situación distinta que exige un tratamiento político diferente. Se trata de buscar una nueva y clara legitimidad política. Sentiría mucho —añadió— que la clase política no estuviera a la altura que nuestro pueblo reclama y exige al no ponernos de acuerdo, y convertirnos en compartimentos estancos, en donde sólo vieramos nuestras situaciones personales o de grupos, por encima de lo más importante; el bien de España. Es España la que tiene que decidir y no yo. Debemos entrar en el futuro con lealtad al pasado, pero sin olvidar que también tenemos una obligación de lealtad con el presente y el futuro.

ESCUADERO NO QUIERE PERDER EL TIEMPO

Escudero Rueda, el procurador familiar por Guipúzcoa, de los más rebeldes críticos de la democracia orgánica, supo estar a la altura de sus responsabilidades y escogió la elocuencia del silencio para no dar más argumentos a

quienes discrepan de la Ley por razones contrarias a las suyas. Dijo que no podía perder el tiempo, para que el pueblo hable cuanto antes. Su gesto fue bien acogido, aunque supuso para algunos cierta frustración al no poder replicar a los argumentos con los que el Sr. Escudero pensaba officiar en el funeral de la democracia orgánica.

El notario de Madrid, don Blas Piñar, que demostró ser un mejor orador que lector de sus propios discursos accedió, según dijo, por primera vez, al podium de oradores. Portaba consigo un magnetofón para grabar sus trece folios en esos "cassettes" que luego edita "Fuerza Nueva", para contribuir a los gastos del partido que preside el consejero nacional permanente.

Don Blas Piñar se exaltó más en la réplica que en la defensa de su enmienda a la

El fantasma de la abstención pesa gravemente sobre el futuro del proyecto de Ley

"Se trata de buscar una nueva y clara legitimidad política"

(Miguel Primo de Rivera)

totalidad. En ésta tuvo su argumentación jurídica político dialéctica, que estuvo centrada en demostrar que, supuesto que el proyecto del Gobierno afecta a los principios del Movimiento Nacional, que son permanentes e inalterables, el proyecto es contrafuero y no puede ser aceptado. Citó a Balmes, a Franco, a José Antonio para apoyar sus argumentos contra los de la ponencia, a la que no le aceptó el calificativo de "pétreo", que le adjudicaba en el informe. Deseamos y queremos las reformas —dijo— pero no esta ruptura. Aunque sea sin violencia y desde la legalidad.

El Sr. Piñar rechazó el trámite de urgencia e invitó al presidente de las Cortes a que, dejando la presidencia al vicepresidente, bajara al podium y tratara de convencer al Pleno de que no es terquedad insistir, como el Sr. Piñar en que la reforma del Gobierno equivale a una lisa y llana ruptura.

Pero el presidente no cayó en la trampa. Sin un gesto, siguió con su cara de póker, dispuesto a no dar pie para que se enzarzase la polémica. Línea que por el contrario fue la tónica del otro enmendante a la totalidad, Sr. Fernández de la Vega, presidente del Sindicato de la Ganadería y procurador

familiar por Toledo, ligado en principio al grupo parlamentario de UDPE; y ahora parece que al de Acción Institucional.

El Sr. Fernández de la Vega, el único procurador de las actuales Cortes que, ejerciendo como ponente, tuvo la mala suerte de perder una enmienda, escogió también la vía política para, prescindiendo de argumentos leales, atacar la reforma con calificativos que, al final arrancaron unos aplausos entre el público de los escaños.

DON TORCUATO, IMPASIBLE

Enrojecido el semblante, contrastando con su alba melena, el Sr. Fernández de la Vega comenzó por pedir al presidente que se votaran las enmiendas a la totalidad después de defendidas.

Pero el Sr. Fernández Miranda no le contestó, como tampoco contestó al comenzar los debates a los escritos que habían pedido votación separada a las demás enmiendas, así como votación nominal. El presidente de las Cortes se limitó a recordar lo que ya viene repitiendo a lo largo de estos días, que hay tres tipos de votaciones. La de artículo por artículo; la de tema por tema, y la votación global. En cualquier caso el

final habrá de votarse para recabar el "quorum" específico. Las enmiendas a totalidad no se votan hasta esa votación final por quien vota a favor de la Ley vota contra las enmiendas a totalidad; y quien rechaza la Ley apoya la petición de devolver el proyecto al Gobierno.

Torcuato sin hacer caso de los comentarios que levantaban sus aclaraciones repitió también su propósito de separar en el Pleno debates de la votación, para entender que son momentos procesales distintos.

LOS FUNERALES DEL REGIMEN

El Sr. Fernández de la Vega, atacó el procedimiento de urgencia y dijo que el arbitrio del Gobierno decidir si se van a votar o no las enmiendas al artículo. El Gobierno lo que pretende afirmar el procurador de Toledo, es acabar con el régimen, puesto que el proyecto significa la ruptura frontal y absoluta de la liquidación, bajo el hacha de más absoluto revanchismo ideológico.

Rechazó las desviaciones capitalistas generadas en la década de los sesenta, la criminal castración política

Fernando Suárez responde a los enmendantes

## «Franco no dejó una ley hasta la consumación de los siglos»

El ponente Fernando Suárez en su respuesta a los enmendantes a la totalidad dijo entre otras cosas.

Me apresuro a añadir que la posición mantenida por los señores procuradores enmendantes no contradicen cuanto acabo de afirmar. Los Sres. Piñar López y Fernández de la Vega no han discutido la modificabilidad de las Leyes Fundamentales ni la irreprochabilidad del procedimiento que se está siguiendo para ello. Su tesis se basa, como es bien notorio, en la distribución —que ellos defienden con trascendencia— entre la Ley de Principios del Movimiento Nacional y las demás Leyes Fundamentales del Reino, de modo que aceptando que éstas pueden ser alteradas, consideran que tales alteraciones tienen un límite insalvable, determinado por los principios.

SOLO A LOS ESPAÑOLES

Franco sabía, Sres. procuradores, que lo único inmutable es la verdad con mayúsculas y no pudo pensar en dejar una ley "clavada en los altos cielos de lo eterno", para que desde su propia rigidez presidiera la conducta moral y política de los españoles hasta la consumación de los siglos.

Acaso hubiera bastado decir con toda brevedad que la defensa de la integridad de los principios del Movimiento no corresponde tanto a los señores Piñar López y Fernández de la Vega, cuanto al Consejo Nacional. Y el Consejo Nacional consciente justamente de que no puede haber contrafuero en una modificación de Ley constitucional por otra del mismo rango y a través del procedimiento previsto, se ha

abstenido como era de esperar, de hacer consideraciones de esta naturaleza, porque siendo la representación colegiada del Movimiento, y siendo el Movimiento la comunión de los españoles en los principios, es a los españoles —y sólo a los españoles— a quienes corresponde la decisión en cualquier modificación de tales principios.

NO MONOPOLIZAR

Terminó diciendo: un ruego que surge de lo más profundo de mi corazón: que si algunos o muchos procuradores votan globalmente en contra de esta Ley tengan la elemental coherencia histórica de no atribuir su voto a un determinado entendimiento de la lealtad a Franco. Porque



eso equivaldría a intentar el monopolio de una figura que, por ser de la historia de España, es de todos nosotros. Eso equivaldría a desfigurar la grandeza de un magistrado egregio que sistemáticamente proclamó su fe en la capacidad política de los españoles y su absoluta confianza en el pueblo, al que acudió precisamente para

adoptar las grandes decisiones, atribuyendo con insistente reiteración muchos de nuestros males al secuestro de la voluntad nacional por la de sus clases dirigentes, negar al pueblo la posibilidad de decidir en este asunto, se podrá hacer desde las propias instancias personales, pero no debiera hacerse invocando el nombre insigne de Francisco Franco.

En la foto, el Sr. Suárez...  
las nuevas...  
liquidación...  
Rechazó...  
capitalistas...  
decaída de...  
criminal castración...  
Todos los or...  
adidos, por...  
de la f...  
Toledo, D...  
estructur su...  
gencia.  
Don Fernand...  
brillante...  
que le caract...  
dimentado...  
política m...  
mentación...  
la inaltera...  
principios del...  
si el...  
ministro de T...  
adido en...  
autoridad de M...  
Tejedor...  
para de...  
las Leyes...  
son modifi...  
voluntad r...  
deben servir...  
según...  
unos procu...  
car a los en...  
pleno contra...  
alguna, al...  
se opon...  
estaban de...  
para el pue...  
provisand...  
más fogosid...  
tura de su e...  
Piñar cont...  
pueblo escam...  
política cor...  
intereses...  
ante la ir...  
preparar a un...  
condujo al

# LA OMBRE



En la foto, el teniente general D. Manuel Gutiérrez Mellado, vicepresidente del Gobierno para asuntos de la Defensa, presta juramento como procurador en Cortes, en el Pleno de ayer. (Foto Cifra Gráfica)

una nueva política de Rivera... de votarse por el "quorum" las enmiendas se votan hasta el final por lo que en favor de las enmiendas quien rechaza la petición de la totalidad del proyecto sin hacer caso de los artículos de sus aclaraciones en el Pleno la votación que son procesa

RALES EN

Fernández de el procedimiento y dijo que es del Gobierno van a votar a las al artículo lo que propone el procurador acabar con el puesto que significa la ruptura absoluta y bajo el hecho de revanchismo

ta S»

los oradores fueron parados, por unos u otros razones de la Cámara, pero sobre todo, D. Blas Piñar al concluir su réplica a la presidencia.

Don Fernando Suárez, con su brillantez parlamentaria que le caracteriza había demostrado jurídica y políticamente la inalterabilidad de los principios del Movimiento. Pero si el ponente y el ministro de Trabajo estuvo en sus citas de Muñoz Alonso, Ferrero Tejedor y el propio Piñar para demostrar que las Leyes Fundamentales son modificables por la voluntad nacional, a la que deben servir, no lo estuvo según comentaban algunos procuradores— al votar los enmendantes y contra la pared, sin que se oponían a la Ley de Sucesión de impedir que el pueblo.

campos de batalla y le causó muchas víctimas.

El Sr. Piñar, acabó pronunciándose a favor de que se hubiera realizado un simple plebiscito que preguntara al pueblo si quiere democracia orgánica o inorgánica y que se llegara a unas Cortes constituyentes, acabando de una vez—dijo—con "esta farsa estúpida de la reforma democrática"

Si el notario de Madrid tuvo más aplausos en la réplica menos suerte tuvo el Sr. Fernández de la Vega pese a sus directas alusiones al Gobierno pidiendo que dimita y que no presida el proceso electoral.

### EL PRESIDENTE ADVIERTE AL PUBLICO

El ponente, D. Fernando Suárez recibió aplausos de parte del hemiciclo y algunos del público que abarrotaba las tribunas al que recordó el presidente que el reglamento le impide manifestarse sobre el debate, y mucho menos puntualizó el presidente iniciar los aplausos. Ténganlo en cuenta—añadió—o me verá obligado a tomar medidas que no me gustaría adoptar.

Había entre la tribuna pública mucha mujer, la mayoría esposas de procuradores, en la tribuna central se encontraba la propia esposa del Sr. Fernández Miranda. Ex-procuradores, profesores, ilustres sociólogos, como el Sr. Linz, quien nos calificó de importante este pleno porque en el futuro—dijo—va a permitir al Ejército y al propio franquismo sociológico, referirse a la nueva legitimidad surgida desde la legalidad de las actuales instituciones. Altos cargos de la Administración y algún miembro de la oposición camuflado que estaba también en las tribunas no pudieron por menos de aplaudir al ponente Sr. Suárez, cuando dijo que este proyecto haría posible que en el futuro ningún español pudiera calificar como de "misérrima oposición" simplemente a los que no piensan como él.

Don Fernando Suárez recibió la más ruidosa protesta del hemiciclo cuando insistió por varias veces en su argumento clave de que, al votar contra la Ley se votaba contra la posibilidad del arbitraje del pueblo a través del referéndum. Este argumento que dejó sin salida dialéctica a los enmendantes hizo comentar al ministro de Industria, Sr. Pérez de Bricio, cuando felicitó al Sr. Suárez en el bar, que había tenido algunos argumentos "demedoladores".

El ponente pretendió suavizar su actitud al duplicar a los enmendantes a la totalidad, tras su respectivo turno de réplica. El proyecto dijo—solo propone una consulta al país, no prejuzga la voluntad que surja de las nuevas Cortes.

### PREOCUPA LA ABSTENCION

El Gobierno atendió con un oído los argumentos de enmendantes y ponentes y con otro estaba pendiente del trajín de los pasillos. El rostro del presidente Suárez pasaba de la preocupación cuando se suscitaban protestas en el hemiciclo, a la emoción cuando su homónimo el ponente citaba a su desaparecido padrino político Herrero Tejedor.

Nada más levantada la sesión, se reunió el grupo de acción institucional para reiterarse en su actitud de abstenerse, si no se hace caso a los escritos que piden votación separada y previa de las enmiendas. Así están las cosas para cuando el Sr. Esperabé de Arteaga abra los debates sobre las observaciones generales, y reuniones para tratar de convencer a los últimos recalcitrantes. Los grupos parlamentarios no tienen, sin embargo, asegurada la disciplina de voto al ciento por ciento. El Gabinete, en cambio, parece más seguro de quienes le han prometido el voto favorable. Se confirma que, concluida la deliberación y antes de que el presidente Suárez pida el tipo de votación que desea—que seguramente será global—defenderá el proyecto el ministro de Justicia, don Landelino Lavilla.

## Blas Piñar:

# «LA DEMOCRACIA LIBERAL HA DEJADO SIEMPRE UN REGUERO DE SANGRE»

Blas Piñar pronunció un largo discurso del que entre otras cosas destaca:

El proyecto de reforma se halla en contradicción con la ley de principios, toda vez que en el artículo primero de aquella se proclama que "la democracia—en la organización política del Estado español— se basa en la supremacía de la Ley, expresión de la voluntad soberana del pueblo".

Cita a José Antonio: el liberalismo es "el más ruinoso sistema de derroche de energía". Y a Balmes, que contrapuso "la democracia social, que recogen los principios, y la democracia liberal, que contempla la reforma. Aquella concibe a la sociedad civil tal y como es, respetando y vitalizando sus estructuras básicas, sus cauces naturales de representación. La última, atomizando y dislocando la realidad social, sometiéndola al juego artificioso de los partidos, es—recojo sus palabras en cuanto manifiestan el pensamiento de la tradición española—"errónea en sus principios, perversa en sus intenciones, violenta e injusta en sus actos". Por eso "ha dejado siempre un reguero de sangre y lejos de proporcionar a los pueblos la verdadera libertad, sólo ha servido para quitarles la que tenían".

Y Franco, al que si se califica de hombre irrepensible, debe ser para respetar su obra y no para deshacerla—porque en ese caso lo de irrepensible, lejos de ser un elogio sería un desprecio, sería tanto como aceptar su herencia, para despilfarrar en seguida—, afirmó con claridad meridiana.

Acaso no preveía Franco las consecuencias ya visibles y alarmantes del abandono de los principios durante el año transcurrido desde su muerte?

El proyecto de reforma se halla en conflicto con la filosofía política del Estado que surgió de la Cruzada.

### REFORMA: PALABRA HUECA

La palabra reforma es una palabra hueca, vacía, que puede llenarse con ideas muy diferentes y hasta contrarias. Y así: hay una reforma para conformar y otra para deformar, hay una reforma para rematar una constitución y otra para cambiarla, una reforma, como la carnelitana de Teresa y Juan de la Cruz, o la franciscana de Pedro de Alcántara, que nacen del propósito de acabar con la relajación y devolver a la regla fundacional, y hay una reforma, como la de Lutero o la de Calvino, que acabaron saliendo de la Iglesia para fundar otra Iglesia distinta.

"Lo que no llegamos a entender es que el tipo deseable de reformas, se quiera tramitar con urgencia y con trámite acelerado. Con este método precipitado e incongruente se da la impresión: o bien de que el sistema recibido estaba profundamente tarado, lo que no es verdad, pues ha funcionado a la perfección en el momento difícil de ponerse en marcha el juego sucesorio, o bien de que el sistema recibido estaba profundamente tarado, lo que no es verdad, pues ha funcionado a la perfección en el momento difícil de ponerse en marcha el juego sucesorio, o bien de que el sistema recibido estaba profundamente tarado, lo que no es verdad, pues ha funcionado a la perfección en el momento difícil de ponerse en marcha el juego sucesorio, o bien de que el sistema recibido estaba profundamente tarado, lo que no es verdad, pues ha funcionado a la perfección en el momento difícil de ponerse en marcha el juego sucesorio."

¿Quién autoriza a la ponencia a incluir la ley de principios en la enumeración del artículo décimo de la Ley de Sucesión?

Por eso, Franco, previendo la argumentación de la ponencia, de que desde el punto de vista legal las Leyes Fundamentales tienen el mismo rango jurídico, aseguraba



que la ley de principios "posee su propia singularidad" y con ella "un valor relevante".

### LA GUERRA, DE NUEVO

Califica el último argumento de la ponencia de "poco afortunado". Afirma, rechazando la enmienda, que según nuestra tesis habría que seguir "per secula seculorum", con el mismo traje jurídico, "ya que nos oponemos a la reforma", es un absurdo, porque la reforma que se pretende no afecta al traje, sino a los principios, a lo permanente, al ser mismo de España, que se rescató a un precio excesivamente alto para que ahora, envueltos en la confusión y en la prisa, los juguemos a cara o cruz en un procedimiento de urgencia".

Por último, el señor Piñar acabó diciendo:

Yo ruego al presidente de las Cortes que no tome a mal lo que le voy a decir, que no se enfade, que no agite la campanilla y que no me aplique el aparato ortopédico. Pero la verdad es que el presidente ha tomado postura en torno al tema que ahora nos reúne ha dicho, o así por lo menos lo recoge la prensa (YA, 13-11-76) que "es evidente que el cambio que se va a producir es radical" y que este cambio le "parece extraordinariamente positivo". El presidente ha hablado de "crear un supuesto político radicalmente distinto" y ya resuelto que la consideración de este cambio sustancial como ruptura "es, con todos los respetos, terquedad".

Yo, señor presidente, soy uno de los aquejados de terquedad. Por ello, con todos los respetos también para la presidencia, para mí mismo y para esta Cámara, me atrevo a pedirlo que, después de su toma anticipada de postura, añadida a la elaboración de un trámite de urgencia sin el concurso del Pleno, baje a su escaño para litigar sobre la legalidad o ilegalidad de la reforma y hasta la conveniencia o inconveniencia de los mecanismos correctores del proyecto, pasando la dirección de los debates a uno de los vicepresidentes de las Cortes.

EN BARCELONA:

**DESAUTORIZADO UN FUNERAL POR FRANCO**

BADALONA, 17 (Logos).— La jerarquía eclesiástica local no ha autorizado la celebración de una misa funeral con motivo del primer aniversario del fallecimiento de Francisco Franco, prevista para el próximo día 20, en el templo parroquial de Santa María.

La ceremonia litúrgica la había organizado el Ayuntamiento y el Consejo Local del Movimiento.

**Funeral en el Valle de los Caídos**

**CURSADAS TRES MIL QUINIENTAS INVITACIONES**

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS, 17 (Logos).— Para el funeral por Franco y José Antonio Primo de Rivera el próximo día veinte, en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, se han cursado unas tres mil quinientas invitaciones. La viuda de Franco, señora de Meirás, y familia, se situarán junto a la verja del coro, cercana a la tumba del fallecido Jefe del Estado, lugar donde venían haciéndolo.

Al otro lado del altar y junto a la tumba de José Antonio se colocará un sitial para doña Pilar Primo de Rivera.

Entre los cánticos que se entonarán durante el funeral

figura la antifona "Crucem Tuam", en el momento en que el Rey bese el "Lignum Crucis" en la puerta principal de la basílica y durante la procesión hasta el altar, el himno "Pax in coelo...". Como canto procesional de entrada, se entonará el "requiem" de Morales; Kyries y canto interleccional en gregoriano, procesional de ofertorio de Perosi, "Domine Jesu Christe..." y como canto de comunión "E Escaviatorum", atribuido a Haynd.

Para responso final se cantará el "Liberame" de Casimiri. Presidirá la concelebración el Rmo. P. Abad don Luis María de Lojendio.

**"Del viejo, el consejo"**

Don Enrique Tierno Galván, el "viejo profesor" como es llamado cariñosamente, ha puesto una vez más de manifiesto su cordura y realismo al hablar de la delicada situación económica por la que atraviesa el país. Ha dicho: "Hemos de llegar a un plan de privaciones aceptado por todos, Gobierno y pueblo. Incluso yo creo que ese plan debería ser negociado con la oposición, para que obligue realmente a todos. Porque, si no, es posible que nos viéramos envueltos en un plan Marshall. Y reaccionar contra eso es lo que yo entiendo por patriotismo".

Estas son las palabras del catedrático y político, en las que tan breve como certamente señala el objetivo, saca adelante la difícil situación económica, como las partes que se han de empeñar en ella: Gobierno, pueblo y oposición, incidiendo, asimismo, en el peligro en que podría caerse de no existir una coordinación al respecto. Un peligro un plan Marshall al que patrióticamente se opone Tierno Galván.

"Del viejo, el consejo", dice nuestro refranero. Con la particularidad de que en esta ocasión viene de un viejo patriota profesor.



**POR "ULTRAS"**

**EL SECRETARIO GENERAL DE LA U.G.T., AMENAZADO DE MUERTE**

BILBAO, 17 (Logos).— El "sexto comando Adolfo Hitler de Orden Nuevo" ha amenazado de muerte a don Nicolás Redondo, secretario general de la U.G.T. por medio de una carta.

El señor Redondo ha recibido una carta firmada por el citado comando a la que le dan una semana de vida en el caso de que no abandone España en ese plazo.

El dirigente obrero ha denunciado los hechos.

**OTRA AMENAZA DE MUERTE**

BILBAO, 17 (Logos).— El autodenominado "VI Comando Adolfo Hitler de Orden Nuevo", ha amenazado de muerte a don José Antonio Saracibar Sautua en un comunicado de cinco líneas remitido por correo, que le ha sido enviado a un hermano suyo y confirmado más tarde en llamada telefónica hecha por una voz anónima al propio José Antonio Saracibar.

En el texto de la amenaza se le imputa al señor Saracibar una supuesta afiliación marxista y pertenecer al partido comunista.

**Lo bueno es... reconocer un símbolo.**



**EL INTERES MAS DESINTERESADO**

**Cajas de Ahorros Confederadas**



Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja -:- Caja de Ahorros de la Inmaculada

Autorizado por el B. de E. 29 ABR. 1975

AE / 17-11-76 / PAG. 8 / 17-11-76 / AE

MA  
próxi  
Emigr  
reco  
para  
el ext  
se neu  
para v  
nacion  
21 añ  
derech  
corres  
El  
recom  
extra  
figura  
último  
En ca  
condic  
inscrip  
Tal  
los es  
requer  
regist  
correc  
otras  
much  
electo  
territo  
sistem  
El  
mater  
elect  
remisi  
consu  
y dir  
munici  
prev  
recon

MA  
TA  
CO  
FR

La  
ar  
en  
co  
ma

CEUTA  
centenares  
manifestac  
calles de  
cerca d  
Delegación  
electivos  
policia  
energica  
manifestar  
su dispersi

La ma  
de autori  
convocad  
repartidas  
que se ir  
cuti a re  
frente a  
futuro.  
vertidas e  
reforma d

Una  
primeros  
Africa, la  
a los n  
circulase  
dar varia  
Ante e  
concu  
conmina  
lugar, per  
vez mas  
las prin  
ciudad,  
patriótico  
tráfico,  
interveni

Una  
manifesta  
Reyes, e  
de la poli  
a la cabe  
de Luvi  
seguidam  
motivó g  
por parte  
Según  
gubernat  
práctica  
lampoco  
ningu  
necesidad  
su partic



Por primera vez en la historia de España

# LOS EMIGRANTES PODRAN VOTAR

MADRID, 17 (Logos).— En círculos próximos al Instituto Español de Emigración se da por descontado el reconocimiento del derecho de votar para los españoles que se encuentran en el extranjero. Para votar en el extranjero se necesitan los mismos requisitos que para votar en España, es decir, tener la nacionalidad española, haber cumplido 21 años, estar en plena posesión de los derechos civiles y figurar inscrito en el correspondiente censo electoral.

El Instituto Español de Emigración recomienda a todos los residentes en el extranjero procuren comprobar si figuran inscritos en el censo electoral del último lugar de su residencia en España. En caso de duda, podrá emitir el voto condicionado a la efectividad de aquella inscripción.

También se cree saber que el voto de los españoles en el extranjero (que no requerirá la previa inscripción en los registros consulares) se efectuará por correo. El Gobierno habría considerado otras posibilidades pero el hecho de que muchos países no permiten la actividad electoral de los extranjeros en su propio territorio, ha obligado a elegir aquel sistema.

El voto por correo se efectuará con el material (papeletas para rellenar por elector, sobre y franqueo para su remisión) que facilitarían las oficinas consulares. El sobre conteniendo el voto y dirigido al presidente de la junta municipal del censo correspondiente, previa diligencia consular de reconocimiento de la personalidad del

votante, podrá ser puesto directamente en el correo por el propio interesado o entregado al Consulado para que sea este el encargado de cursarlo.

Para dar facilidades al ejercicio del voto los consulados recibirán estos entre las fechas de convocatoria del referendium y diez días antes de la celebración en España, con la finalidad de que los sobres conteniendo los votos estén en las mesas electorales de España en la fecha en que el referendium tenga lugar.

## POR PRIMERA VEZ

Es la primera vez en la historia española que se reconoce el derecho de votar a los nacionales que residan en el extranjero y es España uno de los pocos países que van a establecer este derecho pues la legalización comparada dice que son mayoría los estados que no lo tienen reconocido.

En los mismos círculos próximos al Instituto Español de Emigración se piensa que igualmente será reconocido el derecho de votar a los residentes en el extranjero para las elecciones legislativas que se celebren en el futuro.

Con ello se piensa que el Gobierno ha recogido la aspiración unánime de nuestros emigrantes de participar en el proceso de la Reforma Política y de construcción del futuro democrático español, según recientemente expresaba el director del Instituto, señor Jordana de Pozas en su discurso de inauguración de la Casa de España en París, a la que asistieron Sus Majestades los Reyes.

## LA REINA SEGUIRA ESTUDIANDO EN LA AUTONOMA

MADRID, 17 (Logos).— El curso del Departamento de Humanidad Contemporáneas de la Universidad Autónoma, en el que está matriculada la Reina doña Sofía dará comienzo sus clases el próximo día veintisiete del presente mes, según ha sabido Logos en medios bien informados.

Durante el curso actual, tanto doña Sofía como los demás alumnos completarán y profundizarán sobre temas del cuarto y último curso ya iniciado el año pasado, puesto que el director del departamento, profesor don José de Solas, ha estimado la necesidad de completar la formación en algunos aspectos, especialmente filosóficos, antes de dar por terminado el programa y conceder los títulos.

En tanto se llevan a cabo las obras de reforma de los salones de actos de los edificios situados en el campus de Canto Blanco, actualmente cerrados al uso, las clases del departamento se impartirán en la Facultad de Medicina.

El próximo sábado, día veinte, se celebrará una reunión preparatoria para los alumnos de primer curso del departamento en la que recibirán diversas instrucciones sobre la marcha del mismo.

## ESTUDIANTES DETENIDOS EN MALAGA

MALAGA, 15 (Logos).— Han sido puestos a disposición de la autoridad militar los estudiantes Francisco Morales Cerezo y Francisco Ortega Jimenez, detenidos en la noche de ayer en la zona universitaria de el Ejido por ofensas inferidas a la Policía Armada.

## OTRO DESCARRILAMIENTO DE METRO

MADRID, 17 (Logos).— A la salida de la estación de Tetuán descarriló a las cinco y media de ayer, el tren número uno del metro que va desde Portazgo a la Plaza de Castilla. A consecuencia del descarrilamiento, el convoy harozado con el que circulaba en esos momentos en sentido contrario. Por este motivo ha quedado interrumpido el servicio que va desde Cuatro Caminos a Plaza de Castilla. Se han producido dos o tres heridos, de escasa consideración, ya que se han trasladado directamente a sus domicilios.

Fuentes allegadas al metro nos informan que la zona no se encontraba en fase de obras y que las causas, aunque tardará en conocerse de forma oficial, se han podido deber bien a un defecto mecánico del tren, bien de la vía.

## LA CASA VALENCIA NO AUTORIZA LOS ACTOS POLITICOS

BARCELONA, 17 (Logos).— La "Casa de Valencia" de esta ciudad se ha declarado apolítica y no autorizará en su local la celebración de ningún acto de significación política.

Consecuentemente no ha autorizado al líder de la democracia social cristiana de Cataluña, don Pablo Misereachs que pronuncie una conferencia que tenía proyectada para finales de este mes en aquella entidad y para la cual contaba ya con el preceptivo permiso gubernativo.

## Declaraciones del secretario del Movimiento Social Italiano

"1978, SERA EL AÑO DE LA DERECHA"

"Pero el próximo será terrible para nosotros"

BARCELONA, 17 (Logos).— Giorgio Almirante, secretario del Movimiento Social Italiano, ha hecho en Roma unas declaraciones al semanario "Día 32". En las mismas manifiesta que el próximo 1977 será un año terrible, pero que 1978 será el año de la derecha. Estas son sus palabras: "Tenemos ante nosotros una perspectiva, que se llamó Europa. Me propongo, y espero, superar los obstáculos para, al mismo tiempo, superar el año más terrible que se nos avecina, el setenta y siete, y llegar a la primavera del setenta y ocho cuando se celebren las elecciones europeas. En aquel momento, en Europa, nosotros —la derecha— seremos los más fuertes, y ellos los más débiles, cosa que deseo también a España. El P.C. será más débil, porque los comunistas en el Parlamento europeo tendrán una fuerte represión italiana y francesa, luego, basta. La derecha, genéricamente hablando, entendida como anticomunista, tendrá una fortísima representación alemana, fortísima representación inglesa, fuerte la francesa y todos los países de Europa —excepto Italia—, representaciones más fuertes que el P.C. entonces podrá empezar un nuevo ciclo histórico".

## IDENTIFICADOS LOS OBREROS MUERTOS

TARRAGONA, 17 (Logos).— Han sido identificados los tres obreros que han muerto como consecuencia del incendio que se produjo en un barracón de madera en que pernoctaban, próximo a la central nuclear de Ascó que actualmente están construyendo. Se trata de Segundo Arcos Noguera, de treinta y cinco años, natural de Santa Cruz (Ciudad Real), Manuel Castillo Fernández, de treinta y ocho años, natural de Alicante, y José Rodríguez Hidalgo, de veintinueve, de Carmona.

Intervinieron en la extinción del fuego ocasionado por un corto circuito, fuerzas de la Guardia Civil, bomberos, personal de la empresa y de la electroquímica de Flix.

## Ceuta MANIFESTACION CONTRA FRAGA

La policía armada cargó energicamente contra los manifestantes

CEUTA, 17 (Logos).— Varios centenares de personas se han manifestado por las principales calles de la ciudad hasta llegar cerca del edificio de la Delegación del Gobierno, donde efectivos antidisturbios de la policía armada cargaron energicamente contra los manifestantes, hasta conseguir su dispersión.

La manifestación que carecía de autorización gubernativa, fue convocada mediante octavillas repartidas por las calles, en las que se invitaba a la población ceutí a reafirmar su españolidad frente a las alusiones sobre el futuro, de Ceuta y Melilla, vertidas en el "Libro blanco de reforma democrática".

Una vez concentrados los primeros grupos en la plaza de África, la policía armada invitó a los manifestantes a que circularan pero se limitaron a dar varias vueltas a la plaza. Ante esta actitud, los concurrentes fueron conminados a abandonar el lugar, pero se dirigieron en cada vez mas nutrida comitiva, por las principales calles de la ciudad, profiriendo gritos patrióticos e interrumpiendo el tráfico, sin que llegara a intervenir la fuerza pública.

Una vez llegada la manifestación a la plaza de los Reyes, efectivos antidisturbios de la policía armada conminaron a la cabeza de la misma a, que se detuviera y, pasaron seguidamente a la carga, lo que motivó golpes, caídas y carreras por parte de los manifestantes.

Según un portavoz gubernativo, no han sido practicadas detenciones ni tampoco se tiene noticia de que ninguna persona haya necesitado asistencia médica por su participación en los hechos.



## A MEDIA VOZ

### EL CANTO DEL CISNE

El personal aplaudió y rio lo suyo durante la intervención oral de Blas Piñar López (procurador en Cortes) durante la primera sesión del Pleno. El personal me parece a mí que se va a divertir de lo lindo en las jornadas que preceden a la votación final. Parece como un canto de cisne muy alegre, tremendamente divertido. Por mi parte resultaría de muy mal gusto traer aquí a colación, en estos momentos, lo de que al freir será el reír. Porque aquí, señores, no se frie prácticamente nada.

Los encontramos los de fuera, los espectadores que presenciamos esas risas y esos discursos (¿por qué diablos no televisarán las sesiones?), los que no acabamos de creernos que una auténtica reforma de las estructuras políticas y de las intencionalidades de la oligarquía salgan de la boca de un Miguel Primo de Rivera, pongo por caso. Luego se encuentran también los otros espectadores, los que si lo creen, los que confían a ciegas en que estas Cortes, abrumadas por los procedimientos de urgencia, les van a parir una ley para el futuro político muy digna, muy completa e irreformable para otros cuarenta o cincuenta años. Es un criterio distinto: Es el criterio de los que piensan que para redactar, componer y formar una ley democrática no es preciso ser demócrata; me refiero a los que confían en que hombres tan alejados de las esencias democráticas como Blas Piñar, Gonzalo Fernández de la Mora, el propio Miguel Primo de Rivera, vayan a ser capaces de dar paso libre a una ley de las características que antes hemos señalado. Dejemos a cada cual con su creencia, con sus presupuestos políticos, y esperemos a que los acontecimientos hablen por sí solos, que es lo que en definitiva nos va a servir para ese futuro al que, de repente, nos hemos apuntado todos con un talante conciliador y democrático aparentemente uniforme.

En las Cortes que abrieron ayer sus sesiones continúan hoy los trabajos del debate parlamentario. Muchos procuradores, heridos en lo más hondo de su orgullo, han dicho que no están conformes con que se les obligue a acelerar terriblemente sus verborreas para sacar adelante una ley como ésta, por el procedimiento de urgencia. La protesta de estos procuradores se consume como la manteca caliente, dentro de su propia contradicción: Puesto que no se trata de un organismo parlamentario elegido democráticamente, sus miembros no pueden pedir ahora con la fuerza que debieran los tratamientos democráticos y de fiabilidad mínimamente exigibles. Esos procuradores de la actual legislatura han de conformarse con lo que a cada momento determine la presidencia de la Cámara, de acuerdo con el Gobierno, respecto a las ponencias y a los procedimientos a seguir en los debates. En ese sentido, las actuales Cortes tienen una presidencia totalmente acorde con sus circunstancias.

Las risas de ayer van a verse unidas a otras situaciones menos jocosas, que van a ser, a la postre, las que perderán. La Ley de Reforma Política, a pesar de los nubarrones que circulaban ayer por los mentideros políticos madrileños, parece que va a salir adelante, incluso contando con lo urgente del procedimiento que se sigue. Muchas de las anunciadas abstenciones, al final, no van a ser tantas. Todo indica que, para los presuntos abstencionistas de la votación final, ha empezado ya a funcionar la «caja de compensaciones» que el Régimen tenía dispuesta

J. L. Costa Velasco

## EL RUMOR QUE GALOPA...

**L**a construcción encuentra cada día más difíciles sus caminos. No se trata solamente de los salarios, ni de que la venta de pisos está casi paralizada, ni que los cobros de la obra hecha o vendida se realizan con manifiestas dificultades.

Ahora dice el rumor que el primer gran deudor del país a los constructores es la propia Administración que les debe la friolera de casi 32.000 millones, de los cuales 25.000 millones corresponden al Ministerio de Obras Públicas y el resto a los demás departamentos.

Así las cosas, se asegura que un grupo de empresas constructoras van a solicitar del ministro de Hacienda que el Banco de España estudie una fórmula crediticia con dinero barato para poder seguir haciendo frente al normal desarrollo de sus trabajos, en tanto la administración salde todas sus deudas.

En Barcelona

## EXISTE UN DEFICIT DE 24.339 PUESTOS ESCOLARES

BARCELONA, 17 (Logos).— Existe un déficit de 24.339 plazas escolares de BUP y F.P. en esta ciudad según un estudio realizado por encargo del Colegio de Licenciados.

Aunque en BUP el déficit es de 10.384 plazas y en Formación Profesional de 13.955, estas cifras, se quedan cortas ya que los cálculos se han realizado en relación a la población de 1974. Por otra parte, la ciudad sólo posee un centro de formación Profesional.

A la vista del análisis efectuado por los redactores del estudio, se precisarían en Barcelona 27 nuevos centros de BUP con una capacidad de 480 plazas y unos 48 de FP de 360 plazas de capacidad.

El profesorado necesario para centros de BUP ha sido calculado en relación a la dedicación fijada por la Ordenanza del Trabajo de los enseñantes (28 horas) y en relación a la que proponen los maestros (24 horas). Con respecto a la primera se precisarían 387 profesores (231 de letras y 156 de ciencias), mientras que para la segunda serían 434 (260) de letras y 174 de ciencias).

## ATENCION

MENOS CONSUMO  
MENOS CONTAMINACION  
MAS RENDIMIENTO

INSTALANDO  
UN



PARA

MOTORES DIESEL  
Y GASOLINA

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA

PASCUAL ESCUIN

Paseo DAMAS, 15 - Teléfono 234582 - ZARAGOZA

## SERIGRAFIA-MONTOYA

SERIGRAFIA PLANA Y CILINDRICA  
ADHESIVOS - CALCOMANIAS - CAMISetas  
PUBLICITARIAS - ESCUDOS SKAI - ESTUCHES.  
DE ACETATO - ETIQUETAS - PLASTICOS, ETC.

C/. Lugo, 68 (Avda. América) Teléfono 37 78 43

laboral

Aumenta el malestar por la situación creada

# TREINTA Y UN MIL MILLONES

## DEBE EL ESTADO A LOS CONSTRUCTORES

El endeudamiento del sector supera los 80.000 millones

MADRID, 17 (Logos).— "Los constructores no han sido oídos por el Ministerio de la Vivienda en la redacción de sus decretos sobre viviendas sociales. No contar con la opinión de quienes deben promoverlas puede suponer el fracaso", declaran a la "agencia Logos" en medios allegados a la Unión Nacional de Empresarios de la Construcción, reunidos en su sede social bajo la presidencia de su titular, D. Alfredo Corral.

El setenta y cinco por ciento de las empresas que han suspendido pagos en 1976, son de la construcción, subrayan las citadas fuentes. El Estado debe a los contratistas de sus obras treinta y un mil millones de pesetas y las empresas han llegado al límite de sus posibilidades de endeudamiento con la banca privada.

HUELGAS

Informan las citadas fuentes que los piquetes que convocan las huelgas son los mismos en todas las provincias, pero la autoridad gubernativa no hace nada por controlarlos. En Vizcaya la masa laboral desea reanudar el trabajo, pero los intentos han fracasado por culpa de dichos piquetes, fuertemente politizados.

Por su parte, el presidente de la Unión de Empresarios declara la "agencia Logos" el malestar que existe en el sector por la política financiera del país, especialmente la referida a la construcción, a la que define como la "no más adecuada" dada la importancia que dentro del mundo económico nacional tiene. Dice que en su reunión de ayer, la Unión de Empresarios ha acordado elevar un informe a la administración exponiendo objetivamente el abandono en que se encuentra la política económica en general y, en particular, la de nuestros empresarios". Subraya que en el sector de obras públicas y en el resto de los subsectores, por deficiencias del crédito institucional, el endeudamiento supera los ochenta mil millones de pesetas. Añade que las implicaciones de diversa índole económica y socio-política y la falta de cauces de financiación necesarios y el haber agotado las líneas de crédito privado, frena la actuación empresarial y aleja las inversiones, lo que provoca un mayor índice de paro.

INQUIETUDES

Por otra parte, los problemas reivindicativos, socio-políticos, que se enmarcan dentro del contexto laboral, afloran inquietudes y manifestaciones que no tienen otro medio de expresión.

Informa que la unión ha acordado la creación de la comisión coordinadora nacional de juristas, especialistas en materias laborales y empresariales, para coordinar todos los problemas que se planteen en este sentido en cualquier provincia. Subraya la absoluta identidad que existe entre todas las empresas dedicadas a la construcción para reiterar su preocupación por la descapitalización que impera en el sector, ya que están agotados todos los canales de financiación y que el crédito privado no está regularizado para llegar a las empresas periódicamente. En estos momentos añade el Sr. Corral— ni la banca privada admite como válidos los

documentos que acreditan la deuda que el Estado tiene contraída con las empresas constructoras.

Por lo que se refiere concretamente al problema planteado en Bilbao, el Sr. Corral muestra su confianza en que se resuelva dentro de esta semana, ya que las empresas, después de cinco semanas de paro, comprenden el problema que se plantea a muchos trabajadores que no perciben salario desde entonces.

BARCELONA: PARO DE FUNCIONARIOS DE HACIENDA

Ayer pararon durante dos horas todos los funcionarios de la delegación de Hacienda y de la Inspección de Hacienda en el Banco de España. El motivo ha sido, el reciente decreto ley por el que permite que los empleados de la Organización Sindical pasen a depender de la Presidencia del Gobierno, en mejor situación económica que los propios funcionarios de Hacienda y sin haberles exigido ningún tipo de oposición o pruebas de aptitud como a estos últimos.

Está previsto que una comisión de funcionarios de Hacienda se traslade a Madrid para exponer este problema al subsecretario de su departamento.

VIGO: CONTINUA LA HUELGA EN BARRERAS

Continúan en huelga desde el día cinco de noviembre los trabajadores de las factorías Barreras al no haberles abonado los salarios correspondientes al mes de octubre. También están en paro los productores de la empresa "La Metalúrgica", la de "Astille os y Construcciones" en solidaridad con siete compañeros a los que la dirección de la empresa ha despedido acusándoles de promotores del paro registrado en sus factorías el pasado día 12. Igualmente se registran paros en otros centros industriales por diferentes causas.

VITORIA

Han realizado un paro laboral los 375 obreros de la factoría de bicicletas "Beistegui Hermanos". El motivo del paro son las reivindicaciones salariales.

HUELGA DE LA CONSTRUCCION EN VIZCAYA

VIZCAYA ESPOSAS DE HUELGUISTAS MANIATADAS EN SEÑAL DE PROTESTA

BILBAO, 17 (Logos).— Tres esposas de obreros de la construcción se han maniatado a las barandillas del puente de la Victoria, junto al paseo del

Arenal, en el centro de esta capital para protestar por la falta de atención de los empresarios respecto a las reivindicaciones del sector.

Pasados unos minutos, un coche policial del departamento de Orden Público condujo a las tres señoras a las dependencias de la Jefatura Superior de Policía, donde prestaron declaración.

No hay novedades en torno al conflicto de la construcción, que cumple hoy treinta y siete días de huelga. Únicamente se sabe que la comisión gestora está realizando reuniones y que los empresarios hacen lo mismo para estudiar unos y otros las posibles estructuras a adoptar.

En otro orden de cosas, dos trabajadores de la construcción han sido detenidos por la policía al ser sorprendidos postulando en el paseo del Arenas.

MIEMBROS DE CC.OO DETENIDOS EN LIBERTAD

LA CORUÑA, 17 (Logos).— Han sido puestos en libertad los cuatro trabajadores que anteayer ingresaron en prisión después de haber sido detenidos el pasado día 10 de noviembre por repartir propaganda de CC.OO.

Los cuatro trabajadores—tres de banca y uno de quimicas—han quedado a disposición del Juzgado de Orden Público.

EXPEDIENTE A TRABAJADORES

VIGO, 17 (Logos).— La representación económica de "Citroen Hispania" ha incoado, según fuentes sindicales, sendos expedientes a nueve productores, cargos sindicales, y a un trabajador "en relación con los hechos ocurridos en la factoría el pasado día 12 y precedentes", de acuerdo con el decreto de regulación de garantías a cargos sindicales.

CONTINUAN LOS PAROS MINEROS

LEON, 17 (Logos).— Se mantiene la actitud de paro en el grupo "María" de la empresa M.S.P. de Villablino.

Ayer mañana se registró otro paro de arranque de 49 productores en el grupo "Alicia" de "Combustibles de Fabero", en Fabero.

CARTAS DE DESPIDO

SEVILLA, 17 (Logos).— En "Industrias Cárnicas del Sur" todos los trabajadores han recibido carta de despido, según fuentes sindicales, a partir de hoy.

GOBERNACION INVESTIGA SOBRE EMPRESAS QUE CERRARON EL DIA 12

MADRID, 17 (Logos).— El Ministerio de la Gobernación ha abierto una investigación, a través de los gobernadores civiles, para averiguar las empresas que cerraron con motivo de la huelga del día 12, convocada por las centrales sindicales de la oposición.

Según fuentes próximas al citado departamento ministerial, se sabe que muchas cerraron sus puertas; pero se han de averiguar las causas y razones del cierre, antes de adoptar medidas. Existe el propósito de multar fuertemente a las empresas que cerraron para colaborar con la huelga, si bien todavía no se ha impuesto ninguna sanción.

## GENTE GENTE

LOCOS DE LA CARRETERA

VINO después el tortazo. Y es que se veía venir. El coche aquel adelantaba a todos: camiones, autobuses, furgonetas, turismos... Al principio empezó a hacerlo bien. Los adelantamientos se producían con sensatez y seguridad cuando la visibilidad era perfecta y no existía ningún peligro. Luego se fue envalentonando.

—Aquel todavía está muy lejos. ¡Halal, vamos a pasar.

Y adelantaba. Un pitido, un insulto y un gesto significativo de desprecio como respuesta. Ya los cambios de rasante le venían apurados. Siempre se comía la raya. Pero la suerte le protegía. De frente no venía nadie. Hasta que vino. Y se produjo el tortazo. Iba moderadamente, confiado, por su sitio. Los ocupantes no llegaron a ver siquiera el coche que les dio el golpe. El conductor no tuvo tiempo ni de gritar: "¡So imbécil!". Y no podrá gritar nunca. Resumen: muertos, heridos..., los vehículos hechos polvo... Dos familias destrozadas quedaban bien manifiestas en aquellos dos montones de hierros retorcidos y chatarra.

No es justo, ¿verdad? no es justo, que, por culpa de tales desaprensivos, gente prudente y tranquila pague tan caro tributo a la carretera.

—Es que algunos van...

—Sí, muy deprisa. Pero eso no es lo peor de todo. Porque si son sólo ellos los que sufren las consecuencias, es porque se lo han buscado.

—Digo que hay también quién va a paso de burra y para eso... pues que se compren un asno.

—También es peligroso. Como lo es, en cierto aspecto, la limitación de velocidad: porque cuando el tráfico es intenso se produce una densidad de vehículos, que también resulta molesta y peligrosa.

—Claro que el golpe es menor y se consume menos gasolina.

—No creo que el ahorro por este concepto suponga una gran cosa, ya que en muchas ocasiones, debido a la caravana y larga fila que se forma hay que reducir la velocidad con el cambio y eso gasta bastante más. Yo ya he hecho la prueba.

—¿Y qué? —Pues inapreciable. ¿Y de siniestros? Los mismos. No es ninguna solución. De eso estoy convencido.

Quizá haya mucho de razón. No creo que se ahorre tanto. En cuanto a los accidentes: más que de la velocidad, la culpa es de la confianza, de la distracción, de la insensatez de esos desaprensivos locos de la carretera. ¿Los han visto algunas veces? Pues que pasen... Y que si se han de dar la torta, ¡caramba!, que se la den solos.

COVARRUBIAS

BOLSA de MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	665	675
Banco Exterior	511	512
Banco Central	560	575
Banco Español de Crédito	441	448
Banco Hispano Americano	397	415
Banco de Santander	553	578
Banco Popular Español	408	418
Banco de Bilbao	532	545
Banco de Vizcaya	473	484
Banco Occidental	293	293
Banco Atlántico	452	452
Banco Ibérico	428	443
Banco Urquijo	467	464
Banco Industrial del Sur	519	---

ELECTRICAS	Preced.	HOY
Hidro Española	129	130
Sevillana	111,75	108,75
Cantábrico	107	107
Eléctrica Viego	101	107
Hidro Cataluña	96	94,50
Iberduero	133	132
E. Reunidas	99	99
Unión E. Madrileña	113,25	111
Fenosa	107,25	107,50
Fecsa 5.000	102	101,50
Fecsa 1.000	107	105

MINERAS	Preced.	HOY
Ponferrada	110	---
Duro Felguera	95	---

siderometalúrgicas	Preced.	HOY
Altos Hornos	120	---
Auxiliar F.C.	97	---

ALIMENTACION	Preced.	HOY
Azucarera	150	---
Ebro	455	455
Aguilas	138	---

QUIMICAS	Preced.	HOY
Petróleos	418	408,50
Explosivos	250,5	248,50
Energías	109	108

CONSTRUCCION	Preced.	HOY
Dragados	590	580
Urbis	180	186
Inmobiliarias Metro	158	---
Vallehermoso	200	196

VARIOS	Preced.	HOY
Telefónica	145	145
Galerías Preciados	307	307
Campsa	358	365
Tabacalera	215	212
Astilleros	60	---
Metro	83	82
Unión Fénix	447	457
Seat	120	---

Cambios de la sesión de hoy

Facilitados por  
**CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**  
 Nuestra Caja es nuestro pueblo.  
 1876 \* CIEN AÑOS A SU SERVICIO \* 1976

46 AGENCIAS URBANAS  
 Oficina Central: SAN JORGE, 8  
 500 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
 RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

LEA TODAS  
 LAS TARDES



SESION SOSTENIDA CON MEJORAS PARA LOS BANCOS

● La operatividad ha sido más corta que ayer

con mejoras de 10 en Cristalería, 8 en Urbis y 3 en Alba y bajas de 10 en Dragados, 4 en Vallehermoso y 3 en Valderriivas. Inversión mejora su índice en 1,14 debido casi exclusivamente a la ganancia de 6 puntos en Española. Discrepantes los monopolios, con repetición en Telefónica, Tabacalera -3 y Campsa -7. Escasa contratación en papeleras, aunque hay avances de 6,5 en Reunidas y 2,5 en Española y en las químicas con mejoras de 10 en Petromed y 1 en Hidro-Nitro hay recortes de 9,5 en Cepsa, 1,75 en Explosivos y 1 en Energía y Cros. En siderúrgicas Olarra sube 10 y Babcock 3 con baja de 3 en Tubacex y sin cotizar Hornos, de quien se veía oferta. Al cierre se termina con ambiente de cansancio. Índice: 78,96 (más 0,68).

BILBAO

Cambio de orientación en el comportamiento del mercado,

pues aunque todavía subsisten signos de mejora en el grupo bancario. El índice general cede 0,11 puntos y, hay recortes mayoritarios en eléctricas, químicas y siderúrgicas. Los avances mayores de bancos son de 15 enteros en Ibérico, 13 en Urquijo y 12 en Central, con ambiente muy indeciso al cierre. Recortes en eléctricas entre 0,5 y 2 enteros y en siderúrgicas pérdidas de 7 en Aceros, 4 en Babcock y Olarra y 1 en Hornos. El corro con los mayores descensos es el químico donde petróleo pierde 10,7 Sarrío, 5 P. Reunidas y 4 Explosivos. Terminado con papel claro. En los corros finales Telefónica repite. Campsa gana 4 y Tabacalera pierde 10 y Dragados recorta 15 enteros,

terminando a 595 por ciento. Cierre con cansancio.

BARCELONA

Sesión corta e irregular acusándose el cansancio provocado por realizaciones de beneficios. La operatividad ha sido más corta que en la sesión de ayer. Unicamente los bancos comerciales mantienen mejoras casi uniformes, ya que en los otros grupos la orientación es en su mayoría a las bajas. Destacan en este sentido las pérdidas de 10 en Cepsa, 13 en Dragados 8 en Tubacex y 7 en Torras. Al cierre en general se puede afirmar que los corros terminan con síntomas de agotamiento.

● REMITIO LA EUFORIA

MADRID, 17 (Europa Press).— La sesión de hoy en las bolsas españolas ha tenido signo favorable para dos de ellas, (Madrid y Barcelona) y negativo para la tercera (Bilbao) después de la eufórica jornada de ayer en que hubo subidas de casi dos puntos.

Así, al término de la jornada de hoy, la bolsa de Madrid había subido 0,68 puntos, situándose el índice general en 78,96; la de Barcelona subió en 0,47 puntos, colocándose en 79,97; y la de Bilbao descendió en 0,11 puntos, con lo que queda en 76,41 su índice general.

BARRERA DE IRIMO

“LA ECONOMIA ESPAÑOLA, AUSENTE DE HORIZONTES”

TARRAGONA, 17 (Logos).— Se ha inaugurado oficialmente el curso académico 1976-77 en el CPD (Centro de Perfeccionamiento y Desarrollo de la Dirección de Empresas) de Tarragona. La lección magistral corrió a cargo de D. Antonio Barrera de Irimo, ex vicepresidente del Gobierno y ex ministro de Hacienda, quien desarrolló el tema "Reflexión económica para el día siguiente". En su disertación el Sr. Barrera de Irimo señaló que: "El actual proceso de cambio político condiciona y difiere la adopción de las medidas de replanteamiento económico que requieren los graves problemas circunstanciales y sobre todo de fondo, que han llevado a la economía española a una situación, más que de postulación, de ausencia de horizontes. Habrá que hacer frente

indicó el conferenciante, a una España atacada por una fuerte inflación en profundo desequilibrio en sus cuentas con el exterior, paralizadas en su ahorro y en buena parte de su inversión y con una desempleo creciente".

INFORME COYUNTURAL SOBRE NUESTRA ECONOMIA

BARCELONA, 17 (Logos).— "La reactivación del sector industrial, que cobró cierto vigor en el segundo trimestre de este año, ha experimentado una desaceleración en los últimos meses. La demanda del sector industrial se mantiene prácticamente estacionaria desde principios de verano. La cifra de paro continúa creciendo. Los precios de consumo, tras una pausa de varios meses, han vuelto a registrar una alza importante.

Pese a la mejor evolución de la balanza comercial, el déficit del sector exterior sigue aumentando", señala el último informe de coyuntura emitido por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona.

COMERCIO EXTERIOR SEPTIEMBRE, UNO DE LOS MEJORES MESES DEL AÑO

MADRID, 17 (Logos).— "Si consideramos los intercambios comerciales desde el punto de vista reequilibrador, puede decirse que septiembre ha sido uno de los mejores meses del año, afirma el boletín "Servex" del Banco de Bilbao. El déficit de mercancías ha alcanzado -con enero- la cota más baja del año, consecuencia de unas importaciones por debajo del nivel acostumbrado últimamente y de unas exportaciones que han sabido mantener su dinámica anterior. El coeficiente de cobertura del 57,4 por ciento de septiembre pasado ha llegado a rebasar ampliamente el correspondiente al comercio exterior de los nueve primeros meses del año. La evolución ha sido completamente distinta del lado de las exportaciones, donde han sido los productos agrícolas y los minerales los que han destacado por su ritmo expansivo; mientras que las manufacturas y otros productos industriales han decelerado su marcha.

En consecuencia, al compás de la mejor coyuntura, y perspectivas de algunos productos del campo, la balanza comercial agrícola sigue evolucionando favorablemente. EL SECTOR INDUSTRIAL SIGUE DEPRIMIDO

MADRID, 17 (Logos).— La actividad económica del sector industrial se ha mantenido en el mes de septiembre a un ritmo extremadamente bajo. La esperada reactivación está aún lejana y el proceso de deterioración no se ha detenido. La situación, por

tanto, y en contra de lo que se presumía hace unos meses, continúa estacionaria, sin poderse predecir el cambio de signo definitivo; ya que, en realidad, no se aprecian todavía variaciones sensibles en el proceso de restauración de la confianza empresarial, según el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Industria. La cartera de pedidos de productos industriales ha sufrido un nuevo retroceso, que viene a confirmar la tendencia expresada en la encuesta del mes anterior, en que ya se preveía este descenso, propiciado por la culminación de stocks registrada en agosto. La situación por subsectores ha empeorado notablemente, ya que se ha producido un importante descenso en la cartera de pedidos del de bienes de inversión, que no ha sido contrarrestada por las débiles subidas de los otros dos subsectores. En cuanto a las previsiones para los próximos meses, los empresarios de los subsectores de bienes de inversión e intermedios esperan una reducción de sus pedidos, mientras que los del subsector de bienes de consumo confían en que no se deteriore aún más su demanda.

En cuanto a expectativas, de inversión, los datos de la encuesta trimestral señalan un descenso en los planes de inversión de los empresarios. Por el contrario, la encuesta sobre utilización de la capacidad productiva, ha reflejado una suave mejora en el tercer trimestre, así como, en sus previsiones para el cuarto.

Los datos cuantitativos sobre producción demuestran una mayor entonación del sector, aunque hay que tener en cuenta, por una parte que se refieren al primer semestre de este año y son comparados con igual fecha del año anterior, en que los niveles eran muy bajos; y por otra, que reflejan la mejoría detectada por la encuesta del Ministerio de Industria en los primeros meses del presente año. La buena marcha de los indicadores cuantitativos es el resultado del esfuerzo por elevar el nivel de utilización de la capacidad productiva y no de mayores planes de inversión.

**BOLSA DE DIVISAS**  
 INFORMACION FACILITADA POR  
**BANCO ZARAGOZANO**  
 Cambios para el día 17 de Noviembre de 1976

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	68,309	68,509
1 Dólar Canadiense	69,722	69,995
1 Franco Francés	13,694	13,748
1 Libra Esterlina	112,662	113,265
1 Franco Suizo	27,924	28,063
100 Francos Belgas (com.)	183,982	185,019
1 Marco Alemán	28,181	28,322
100 Liras Italianas	7,889	7,921
1 Florín Holandés	26,967	27,100
1 Corona Sueca	16,150	16,235
1 Corona Danesa	11,510	11,563
1 Corona Noruega	12,905	12,968
1 Marco Finlandés	17,773	17,872
100 Chelines Austríacos	395,994	399,469
100 Escudos Portugueses	216,853	218,878
100 Yens Japoneses	23,123	23,230
100 Francos Belgas (fin)	183,429	184,959

11-76 / AE  
 AE / 17-11-76 / PAG. 11  
 La bolsa hoy  
 Información bursátil facilitada por el Banco de Vizcaya.  
 MADRID  
 Sesión irregular en la que el papel especulativo ha comenzado las realizaciones, consolidando beneficios y absorbiendo el dinero que quedaba de la tanda anterior. Los bancos comerciales registran alzas más moderadas, aunque su índice mejora 2,07 puntos. Unicamente el Hispano y Santander tienen alzas del 5 por ciento sobre cambio anterior. Pero al cierre todo el grupo queda cansado. Los industriales fomenta avanza 6 pero pierden 4 el Granada, 3 el Urquijo y 2 Bankunión Su índice -0,15. Prejudicia en eléctricas, donde sólo cabe destacar entre las alzas la mejora de 4 de Viego, con recortes de 3 en Sevillana, 2,25 en Unión y 1 en Iberduero. Balance equilibrado en inmobiliarias y construcción.  
 BARRERA DE IRIMO  
 “LA ECONOMIA ESPAÑOLA, AUSENTE DE HORIZONTES”  
 TARRAGONA, 17 (Logos).— Se ha inaugurado oficialmente el curso académico 1976-77 en el CPD (Centro de Perfeccionamiento y Desarrollo de la Dirección de Empresas) de Tarragona. La lección magistral corrió a cargo de D. Antonio Barrera de Irimo, ex vicepresidente del Gobierno y ex ministro de Hacienda, quien desarrolló el tema "Reflexión económica para el día siguiente". En su disertación el Sr. Barrera de Irimo señaló que: "El actual proceso de cambio político condiciona y difiere la adopción de las medidas de replanteamiento económico que requieren los graves problemas circunstanciales y sobre todo de fondo, que han llevado a la economía española a una situación, más que de postulación, de ausencia de horizontes. Habrá que hacer frente  
 indicó el conferenciante, a una España atacada por una fuerte inflación en profundo desequilibrio en sus cuentas con el exterior, paralizadas en su ahorro y en buena parte de su inversión y con una desempleo creciente".  
 INFORME COYUNTURAL SOBRE NUESTRA ECONOMIA  
 BARCELONA, 17 (Logos).— "La reactivación del sector industrial, que cobró cierto vigor en el segundo trimestre de este año, ha experimentado una desaceleración en los últimos meses. La demanda del sector industrial se mantiene prácticamente estacionaria desde principios de verano. La cifra de paro continúa creciendo. Los precios de consumo, tras una pausa de varios meses, han vuelto a registrar una alza importante.  
 Pese a la mejor evolución de la balanza comercial, el déficit del sector exterior sigue aumentando", señala el último informe de coyuntura emitido por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona.  
 COMERCIO EXTERIOR SEPTIEMBRE, UNO DE LOS MEJORES MESES DEL AÑO  
 MADRID, 17 (Logos).— "Si consideramos los intercambios comerciales desde el punto de vista reequilibrador, puede decirse que septiembre ha sido uno de los mejores meses del año, afirma el boletín "Servex" del Banco de Bilbao. El déficit de mercancías ha alcanzado -con enero- la cota más baja del año, consecuencia de unas importaciones por debajo del nivel acostumbrado últimamente y de unas exportaciones que han sabido mantener su dinámica anterior. El coeficiente de cobertura del 57,4 por ciento de septiembre pasado ha llegado a rebasar ampliamente el correspondiente al comercio exterior de los nueve primeros meses del año. La evolución ha sido completamente distinta del lado de las exportaciones, donde han sido los productos agrícolas y los minerales los que han destacado por su ritmo expansivo; mientras que las manufacturas y otros productos industriales han decelerado su marcha.  
 En consecuencia, al compás de la mejor coyuntura, y perspectivas de algunos productos del campo, la balanza comercial agrícola sigue evolucionando favorablemente. EL SECTOR INDUSTRIAL SIGUE DEPRIMIDO  
 MADRID, 17 (Logos).— La actividad económica del sector industrial se ha mantenido en el mes de septiembre a un ritmo extremadamente bajo. La esperada reactivación está aún lejana y el proceso de deterioración no se ha detenido. La situación, por  
 tanto, y en contra de lo que se presumía hace unos meses, continúa estacionaria, sin poderse predecir el cambio de signo definitivo; ya que, en realidad, no se aprecian todavía variaciones sensibles en el proceso de restauración de la confianza empresarial, según el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Industria. La cartera de pedidos de productos industriales ha sufrido un nuevo retroceso, que viene a confirmar la tendencia expresada en la encuesta del mes anterior, en que ya se preveía este descenso, propiciado por la culminación de stocks registrada en agosto. La situación por subsectores ha empeorado notablemente, ya que se ha producido un importante descenso en la cartera de pedidos del de bienes de inversión, que no ha sido contrarrestada por las débiles subidas de los otros dos subsectores. En cuanto a las previsiones para los próximos meses, los empresarios de los subsectores de bienes de inversión e intermedios esperan una reducción de sus pedidos, mientras que los del subsector de bienes de consumo confían en que no se deteriore aún más su demanda.  
 En cuanto a expectativas, de inversión, los datos de la encuesta trimestral señalan un descenso en los planes de inversión de los empresarios. Por el contrario, la encuesta sobre utilización de la capacidad productiva, ha reflejado una suave mejora en el tercer trimestre, así como, en sus previsiones para el cuarto.  
 Los datos cuantitativos sobre producción demuestran una mayor entonación del sector, aunque hay que tener en cuenta, por una parte que se refieren al primer semestre de este año y son comparados con igual fecha del año anterior, en que los niveles eran muy bajos; y por otra, que reflejan la mejoría detectada por la encuesta del Ministerio de Industria en los primeros meses del presente año. La buena marcha de los indicadores cuantitativos es el resultado del esfuerzo por elevar el nivel de utilización de la capacidad productiva y no de mayores planes de inversión.

# La amnistía de Pinochet

## ¿GOLPE DE EFECTO O SEGURIDAD DEL REGIMEN?

SANTIAGO DE CHILE, 17 (Crónica por Antonio CABELLO de "Efe" especial para ARAGON/exprés.)

De acuerdo con la decisión del Gobierno chileno de otorgar la libertad a todos los detenidos políticos por infracción a las normas del estado de sitio, en el curso del día de hoy deben recobrarla un total de 304 personas que estaban en esas condiciones en los campamentos de retención.

Sólo permanecerán detenidos otros 18 que las autoridades chilenas estiman peligrosos para la seguridad interna, pero que está dispuesto a otorgar su libertad, salvo dos casos, a condición de que cualquier país acepte recibirlos en su territorio.

En estas circunstancias quedan pendientes, la situación de dos prominentes comunistas, el principal el ex-senador y secretario general del proscrito Partido Comunista, Luis Corvalán Lepe de 60 años de edad cuya libertad está condicionada a que la Unión Soviética libere al científico disidente Bladimir Bujovsky.

El otro se refiere al ex-senador comunista Jorge Montes, también profesor como el anterior y quien asumiera la dirección comunista chilena en la clandestinidad en sustitución de Corvalán, preso desde octubre de 1973, un mes después que fuera depuesto el régimen izquierdista del doctor Salvador Allende.

El Gobierno chileno ofrece el intercambio de Montes por Huber Matos cubano, que desde hace quince años tiene preso el régimen de Fidel Castro.

En suma, de concretarse la liberación total de los 322 detenidos no existiría ningún ciudadano privado de libertad en virtud del estado de sitio en Chile.

Según los observadores, la decisión del presidente Pinochet Ugarte significa la total consolidación de su régimen, la revelación del absoluto control del país y el respaldo que recibiría su gestión.

Ahora no sólo al Comité Sakharov con sede en Copenhague sino a la Cruz Roja Internacional, corresponderá una actuación decisiva en el intercambio de los pormenores políticos.

La esposa de Huber Matos, había solicitado ya hace cerca de un año al general Pinochet Ugarte el posible cambio de Corvalán Lepe por su marido. A la larga el requerimiento fue aceptado con la variante de que el hombre que propone la autoridad chilena ha sido el del dirigente máximo del comunismo en la resistencia.

En cuanto a Corvalán su liberación ha sido solicitada por diversos sectores izquierdistas del mundo y la radio de Moscú ha sostenido una intensa campaña en este sentido.

El secretario general del proscrito Partido Comunista chileno profesor primario, periodista y luego parlamentario es un hábil conductor político.

La colectividad marxista-leninista logró importantes avances bajo su dirección logrando superar en

### Los comunistas Corvalán y Montes, pendientes del canje

el pasado después de muchos años su influencia en determinados sectores obreros e intelectuales desplazando al partido socialista, adscrito a la misma doctrina, pero con una posición más beligerante.

A la medida de liberación de los presos políticos, se sumó otra, la decisión del Gobierno de Santiago de permitir el retorno

al país de aquellos ciudadanos que se habían exiliado.

La actitud del Presidente Pinochet Ugarte está llamada a tener un fuerte impacto político internacional y privar de uno de los principales argumentos contra su régimen no sólo a marxistas leninistas sino a demócratas.



## FRAGA, EN WASHINGTON

Pronunciará una conferencia sobre "España en la encrucijada"

WASHINGTON, 17 (Efe).— Manuel Fraga Iribarne llegó el martes a Washington en el curso de una visita privada a Estados Unidos. En el aeropuerto internacional Dulles, Fraga Iribarne declaró a los periodistas que viene invitado por la conferencia atlántica una institución privada norteamericana con sede en Chicago, para tomar parte en una serie de reuniones que tratarán de la política internacional.

Fraga Iribarne se negó a hacer declaraciones de índole política pese a la insistencia de los periodistas, alegó que se encontraba en viaje absolutamente privado y que no tenía nada que decir.

El ex-ministro español intervendrá hoy en una reunión a puerta cerrada del "Washington Institute of Foreign Affairs" Instituto de Asuntos Internacionales de Washington, prestigiosa institución cuya tribuna fue ocupada recientemente por otras personalidades europeas y norteamericanas entre ellas Jean Monnet, Harold MacMillan, Valeri

Giscard d'Estaing, Milovan Djilas, Henry Kissinger, Helmut Schmidt.

Fraga proyecta pronunciar una conferencia en dicho instituto sobre "España en la encrucijada" en la que expondrá los antecedentes históricos de la situación política española presente, así como sus condicionantes económicos, sociológicas y políticas.

El jueves Manuel Fraga Iribarne, se trasladará a la "Sea Island" isla costera del estado de Georgia donde durante tres días tendrá lugar una reunión de la Conferencia Atlántica patrocinada por el Consejo de Relaciones Exteriores de Chicago.

Fraga reveló que había recibido la invitación del citado consejo para asistir a la reunión hace seis meses.

El ex-ministro dijo también que había recibido otras invitaciones de otras instituciones norteamericanas entre las que mencionó concretamente la Universidad de Georgetown en Washington pero dijo que no las podía atender por falta de tiempo.

**J. V. Colchero**

ENVIADO ESPECIAL

SUDAFRICA

### Johannesburgo, ciudad de obreros millonarios

# EL LEON ECONOMICO de AFRICA del SUR

JOHANNESBURGO, 17. (De nuestro enviado especial.)

Mejor que "como una pacha", se vive hoy "como un blanco en Africa del Sur". En esta nación, que es una de las más ricas del mundo, no hay blancos pobres, como en Europa y en USA. El color de la piel, lo mismo que en otros países la cuna, abre muchas puertas en la vida. La primera, la de la enseñanza, pues el Estado gasta anualmente aquí, por término medio, unas doce veces más en la educación de un niño blanco (500 rands, o sea 40.000 pesetas) que en la de uno negro (40 rands, es decir, 3.200 pesetas). Hay, además, una ley sobre "Job Reservation" en virtud de la cual los mejores puestos de trabajo en la desarrollada industria y en el floreciente comercio los desempeñan exclusivamente blancos.

#### INGRESOS SUPERELEVADOS

En este próspero país existen algunos millonarios negros —que también tienen que vivir en los "guettos"— pero son sólo unas decenas en comparación con los miles de millonarios blancos. Un negro honrado y laborioso difícilmente pasa de un discreto bienestar. Por término medio un asalariado blanco (obreros especializados o empleados en puestos de responsabilidad y confianza) gana diez y ocho veces más que un trabajador negro. Los cuatro millones de blancos de Africa del Sur recogen las tres cuartas partes de la renta nacional y la cuarta parte queda para los veintiún millones de habitantes de color. Pero también es verdad que los negros aquí disfrutan de ingresos más altos que los del resto del Africa gracias precisamente, al alto nivel de vida de este

país, que les ha incorporado a la sociedad de consumo porque los necesita como mano de obra. Ha hecho de ellos cola de león, del león económico que es Africa del Sur.

Aunque mal distribuida la riqueza de Sudáfrica es "mucho riqueza": tres quintas partes de los automóviles que circulan por el continente, desde el Marruecos de Hassan y el Egipto de Sadat hasta la punta del Cabo de Buena Esperanza, lo hacen por las carreteras de la República del Apartheid, que produce más bienes industriales y de consumo que el resto del Africa Negra. Otro tanto cabe decir de la riqueza agrícola: aquí se recolectan más cereales y se dispone de más ganado que en todas las demás naciones de la negritud. La productividad de muchas fincas sudafricanas sólo es comparable con la de las mejores tierras fuertemente mecanizadas de los Estados Unidos.

Y la riqueza de su subsuelo no tiene comparación con la de ninguna otra parte. Sudáfrica es la principal exportadora de diamantes para joyas, de oro y de uranio. Hay cantidades prácticamente inagotables de carbón que se recogen casi a flor de tierra. También les sobra hierro, cobre, antimonio, asbesto y cromo. Lo único que aún no han encontrado en cantidades importantes es petróleo.

#### UN EMPLEADO ADMINISTRATIVO COBRA 80.000 PESETAS

El nivel de vida de los blancos de Africa del Sur es comparable únicamente al de los habitantes de algunas regiones ricas de Estados Unidos, como California. Sobre todo en vivienda, los sudafricanos blancos no tienen nada que envidiar a nadie.

Aquí hay "per cápita" más casas con piscina particular que en USA. También "per cápita" los sudafricanos se permiten el lujo de viajar, a Europa, más a menudo que los yanquis (pese a que el billete de avión a Madrid, a París o a Londres, es bastante más caro desde Johannesburgo o la ciudad del Cabo que desde Nueva York o Los Angeles).

Un conocido mío, empleado administrativo en una empresa siderúrgica —está en un puesto de confianza, pero no tiene estudios universitarios— según confesión propia, cobra alrededor de mil rands" (unas ochenta mil pesetas). Pertenece aquí a la clase media acomodada. Tiene una gran casa con doscientos sesenta metros cuadrados construidos y más de dos mil de jardín, a los que sigue lo que él llama su "pequeña granja", con ganado lanar y vacuno, huerta, frutales y un caballo de montar al que cepilla con mimo todas las tardes. La pequeña granja, es un "hobby" no un negocio.

Pero a su dueño no le importa porque las pérdidas las deduce del impuesto sobre la renta. A los negros que trabajan en la pequeña granja —que tienen casa gratis en una cabaña sin luz eléctrica: les paga cincuenta rands (cuatro mil pesetas) al mes, de lo que está orgulloso y no sin cierta razón. Los colonos de los alrededores, para los que las fincas no son un "hobby", sino que las explotan como negocio, pagan a sus negros solamente treinta rands (dos mil cuatrocientas pesetas) al mes, si bien los fines de semana les reparten gratis una ración de una bebida alcohólica, pues, por lo visto, según sus patronos blancos como más disfrutaban esos negros cuando no tienen que trabajar es emborrachándose...

SOLDADURA MODERNA

MARFEL

FELIX

MARUGAN

LAGASCA, 17 - TELEFONOS 220150 - 229423

Argentin  
OTROS  
CATOR  
TERRO  
MUERT  
Ya so  
el 29 de  
último  
BUENOS AI  
catorce terr  
ayer  
contadas de  
zona de L  
metros de  
oficial  
mitar de la zo  
que diez de ell  
cuatro muje  
muertos la p  
nante un  
entamiento o  
provincia de  
cerca de  
cuatro guer  
muertos ayer t  
La Plata  
provincia de  
asistirse al  
vienda, agreg  
El mando  
militares y pol  
diez que inte  
como inte  
organizació  
Montonero  
prionista.  
Por su p  
compartas tuvie  
cuatro subo  
muertos, dice la  
En lo que v  
su fuerzas arm  
militantes  
sólo dos día  
suender a 59  
muertos e  
contrasubversiv  
la marzo últim  
En el  
entramiento  
muerto  
de la Escuela  
ago a los hec  
TERRORISTA  
EN SANTO DO  
Santo Dom  
Agentes de la  
dominicana m  
madrugada en  
terrorista d  
Trinitarios  
intervenido en  
agente del o  
ones por la  
Domingo.  
El terroris  
ido identi  
muónimo de  
U  
WAS  
ALO N  
ARAGO  
La pro  
nuevo ret  
mes cons  
informó  
En sep  
la del me  
final de  
anquilosa  
E  
estadísticas  
dos meses  
pérdidas  
principal  
económicos  
situación de  
comprende  
adelantos  
sectores clav  
como el in  
desempleo  
la bolsa.  
En agost  
principal  
económicos  
ciento ca  
tradicional  
economist  
índice refle  
meses conse  
de clarad a  
rección.

Mientras Sadat parece conciliador

# Los palestinos, DUROS

● Rechazan la concesión de una zona desmilitarizada para un asentamiento

EL CAIRO, 17 (Crónica de Judith MILLER de "The Washington Post especial para ARAGON/express).

Tres miembros de una delegación del Senado estadounidense que realizan un viaje por Oriente Medio se entrevistaron en El Cairo con un representante de la Organización de Liberación de Palestina. Los senadores Robert Riffin (republicano por Michigan) John Glenn (demócrata por Ohio) y Paul Laxalt (republicano por Nevada) celebraron una conversación de una hora, de carácter privado con Basel Aql, un representante que actualmente reside en Londres.

Según círculos fidedignos, la reunión trató un amplio programa con relación a las aspiraciones palestinas y al deseo de la OLP de participar en negociaciones para un acuerdo hábil del conflicto árabe-israelí. Según informes Aql se había mostrado "más endurecido" en su actitud respecto a tales negociaciones que el presidente Anwar Sadat. En las reuniones mantenidas con la delegación del Senado y el domingo con el senador James Abouzeck (demócrata por Dakota del sur), Sadat expuso su deseo de participar en negociaciones de entendimiento, sin precondiciones. El representante de la "OLP" expuso varias condiciones previas para la participación palestina en las negociaciones, pero no se ha podido confirmar la naturaleza específica de las peticiones.

Aql declaró que los palestinos no abandonarían las tácticas terroristas antes de iniciar negociaciones que los palestinos habían sido las víctimas del terrorismo israelí, pero que Arafat intentaba reducir esos actos al territorio israelí. Aql también indicó que si hubiera un estado palestino establecido en la margen occidental del Jordán y Gaza, la "OLP" no deseaba que estuviera destinado a zona desmilitarizada, insistiendo en que esto infringiría la soberanía palestina.

Los tres senadores forman parte de una delegación de 12 miembros que realiza un estudio sobre los problemas de la proliferación nuclear y específicamente la viabilidad y necesidad de la propuesta venta de reactores nucleares a Israel, Egipto e Irán.

El senador Howard Baker (republicano por Tennessee), dijo que se había reunido con el jefe de la "OLP" Yasser Arafat privadamente hace año y medio y que no tenía prejuicios para reunirse privadamente con representantes de la OLP pero tenía reservas respecto a hacerlo oficialmente como miembro de una delegación del Senado. No obstante, Baker añadió: "cada miembro de la delegación tiene libertad para actuar como desee en tal aspecto. La delegación no tiene marcada ninguna acción oficial en tal sentido".

● DIFICULTADES PARA LA INDEPENDENCIA DE QUEBEC



MONTREAL.— El dirigente del partido separatista de Quebec, René Lévesque, dirige la palabra a sus seguidores en el Colegio Gerard Filion, en Longueuil, tras las predicciones de la CBC (Canadian Broadcasting Corporation) emisora canadiense, en el sentido de que su partido había ganado las elecciones provinciales con un gobierno mayoritario. Uno de los seguidores hace ondear la bandera de Quebec. (Telefoto Cifra Gráfica).

MONTREAL (Canadá), 17 (Efe).— El jefe del Partido de Quebec, René Lévesque, que ha obtenido la mayoría en las elecciones de esta provincia, ha manifestado que mantendrá buenas relaciones con el resto de Canadá, pero hizo hincapié en que estas relaciones se deberán basar en el principio de "igual a igual".

Levesque, que hizo esta declaración en una rueda de prensa, añadió que con la victoria de su partido independentista "Quebec ha

pasado una hoja de su historia, para comenzar un nuevo capítulo".

Por su parte, el primer ministro de Canadá, Pierre Trudeau, ha dicho que colaborará con Lévesque, pero que no negociará con el partido de Quebec ninguna forma de separatismo.

Esta postura de Trudeau contradice frontalmente a los proyectos del partido de Lévesque de celebrar un referéndum

■ Con motivo de la petición de armas de Pakistán

## CARTER:

# LA PRIMERA PRUEBA

WASHINGTON, 17 (Crónica de George C. WILSON de "The Washington Post" especial para ARAGON/express).

El departamento de Defensa ha recomendado que los Estados Unidos vendan a Pakistán 110 bombarderos ligeros "A-7" para proteger su frontera con la India, confirmaron altos jefes del Pentágono.

El vicesecretario de Defensa, William Clemente aprobó la recomendación militar el viernes y la trasladó al Departamento de Estado, con el fin de que se emprendieran las acciones oportunas. Las posibilidades de que se efectúe la venta son buenas si son ciertos los informes de que Pakistán abandona las negociaciones encaminadas a adquirir a Francia una fábrica destinada al tratamiento de combustible nuclear.

La proyectada venta de los aviones "A-7" a Pakistán proporcionará una prematura prueba sobre la actitud del presidente electo Jimmy Carter respecto a los acuerdos de ventas de armas a los que calificó de "cinicos" y "peligrosos" en el mandato del presidente Gerald Ford.

Carter prometió en un documento sometido a la Asociación de Control de Armas, antes de las elecciones, trabajar con los aliados de Estados Unidos y la Unión Soviética para "reducir el comercio de armas. Debemos comprobar cada venta de armas cada nación para asegurarnos que las únicas ventas que se hagan están destinadas a promover la paz en las regiones y a cumplir con nuestros compromisos exteriores".

La posición del Pentágono apoyada por los Jefes de Estado Mayor es que al vender el "A-7" que puede llevar una gran cantidad de armas y cohetes para apoyar la infantería, sería utilizado para la defensa de Pakistán.

Dado que el "A-7" puede volar fácilmente casi mil kilómetros con una carga de bombas y regresar a su base sin repostar, la fuerza aérea pakistaní se encontrará a una abrumadora distancia de la mayor parte de la India.

Los pakistaníes, según los militares estadounidenses, no disponen de los cazas necesarios para proteger el "A-7" en sus incursiones contra la aviación de la India, que es más moderna, y carecen de las técnicas y aviones nodriza para que los "A-7" puedan repostar en vuelo para realizar penetraciones profundas.

Las fuerzas aéreas pakistaníes tienen una mezcla de cazas F-86 que datan de la guerra de Corea y fueron suministrados por Estados Unidos, "Mig 19, de fabricación china y unos 10 antiguos B-58 ligeros estadounidenses de bombardeo.

Un representante pakistaní dijo el lunes que su país tiene una larga frontera con la India y necesita un avión con gran capacidad de fuego para enfrentarse con formaciones superiores de tropas.

El "A-7" caso de ser aprobada su venta por Carter— tendría dos bases en Pakistán una en el norte y otra en el sur.

Pakistán ha aceptado pagar 700 millones de dólares por los "110-A-7" fabricados por "LTV" Aerospace Corp", de Dallas. Ese precio cubre los repuestos y gastos de entrenamiento de pilotos pakistaníes.

Arabia Saudita y otros países árabes prestarán ayuda a Pakistán para modernizar su fuerza aérea.

Tras 17 meses de expansión moderada

# USA: OTRA RECESION

WASHINGTON, 17 (Crónica por Rafael ALONSO, de Efe especial para ARAGON/express).

La producción industrial de Estados Unidos sufrió un nuevo retroceso durante el pasado octubre, por segundo mes consecutivo, al descender en un 0,5 por ciento, informó ayer la Reserva Federal.

En septiembre, el declive fue del 0,2 por ciento, pero la del mes pasado es la primera baja importante desde el final de la recesión de 1974-75, que confirma el anquilosamiento de la recuperación económica.

Estas desfavorables estadísticas han seguido a otros dos meses consecutivos de pérdidas en el índice de principales indicadores económicos, un barómetro de la situación de la economía y que comprende un cómputo de los adelantos y retrocesos en sectores claves de la producción, como el índice de precios, de desempleo y las oscilaciones de la bolsa.

En agosto y septiembre, los principales indicadores económicos bajaron un 0,7 por ciento cada mes. Según la tradicional perspectiva de los economistas, basta que este índice refleje una baja en tres meses consecutivos para que sea declarada oficialmente la recesión.

Los economistas creen hoy que en octubre la recesión quedará al descubierto, cuando el índice refleje una nueva baja.

Este descenso en la producción, en parte causado por la huelga de cerca de un mes de los 200.000 empleados de la corporación automovilística "Ford" garantizó en los meses próximos un aumento del índice de desempleo, indicaban ayer los expertos.

Todos los síntomas indican el comienzo en la economía norteamericana de una recesión, después de los 17 meses de expansión moderada, que conoció su mejor momento en el primer trimestre de este año, cuando el producto nacional bruto aumentó en un 9,2 por

ciento de tasa anual.

Los "stocks" de las grandes empresas y factorías han ido en aumento durante los últimos meses, ante un debilitamiento de la demanda, lo que a su vez se ha traducido en una menor producción.

La baja más importante se registró en la producción de automóviles y electrodomésticos con del 1,7 por ciento, informó la Reserva Federal.

La preocupación por el estado de la economía ocupó ayer gran parte de la segunda conferencia de prensa del presidente electo de Estados Unidos, Jimmy Carter, desde la votación presidencial del 2 de noviembre.

Carter dijo que el índice de desempleo quedará reducido durante sus primeros años de gobierno, del 7,9 actual a una tasa más realista de un 5 a un 7 por ciento, aunque pronosticó que esta proporción quedará reducida al 4,5 por ciento al final de su primer mandato electoral.

El presidente electo intentó aliviar el miedo de Wall Street a su política económica de aumento del gasto público para acabar en el desempleo masivo, al asegurar que la tasa de inflación no aumentará durante

su presidencia por encima de la actual de un 6 por ciento al año.

En un gesto conciliador, Carter dijo que no pedirá la dimisión del presidente de la Reserva Federal, Arthur Burns, cuya política de moderada expansión del dinero y su cautela antiinflacionaria han chocado con las ideas de Carter.

Sin embargo, el presidente electo se reservó el derecho de sustituir a Burns, cuando termine su mandato como presidente de la Reserva Federal, en enero de 1978, puesto en el que actúa con total independencia del Congreso y de la Casa Blanca.

Burns denunció indirectamente la política de Carter la semana pasada, al decir en un informe al Senado que la economía no necesitaba de estímulos para combatir la recesión, como una reducción de los impuestos o un aumento del presupuesto federal y de la deuda nacional, ya que ello llevaría a un aumento de la inflación.

En el sector alimenticio, el Departamento de Agricultura dió una favorable perspectiva, al asegurar que en el próximo año la cesta de la compra aumentará a un ritmo anual del 4 por ciento aproximadamente, como en lo que va de 1976.

Argentina

OTROS

CATORCE

TERRORISTAS

MUERTOS

Ya son 590 desde el 29 de marzo último

BUENOS AIRES, 17 (Efe).— Catorce terroristas fueron muertos ayer por la fuerzas conjuntas de seguridad en la zona de La Plata, a 50 kilómetros de Buenos Aires, se informó oficialmente. El mando militar de la zona uno comunicó que diez de ellos, seis hombres y cuatro mujeres, resultaron muertos la pasada madrugada durante un ataque, a un destacamento de la policía de la provincia de Buenos Aires, en Azana, cerca de La Plata. Otros cuatro guerrilleros fueron muertos ayer tarde en la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, al realizarse el registro de una vivienda, agrega el comunicado.

El mando de las fuerzas militares y policiales identifica a los diez guerrilleros muertos como integrantes de la organización izquierdista "Montoneros", de origen argentino. Por su parte, las fuerzas conjuntas tuvieron tres oficiales y cuatro suboficiales y agentes heridos, dice la información. En lo que va de esta semana, las fuerzas armadas abatieron a 23 militantes extremistas en sólo dos días, lo que hace ascender a 590 el número de muertos en operaciones antiterroristas, desde el 29 de marzo último.

En el segundo enfrentamiento de ayer también resultó muerto un profesor civil de la Escuela Naval Militar, según a los hechos.

TERRORISTA MUERTO EN SANTO DOMINGO

Santo Domingo, 17 (Efe).— Agentes de la policía nacional dominicana mataron la pasada madrugada en un tiroteo a un terrorista del grupo "Los Trinitarios", que había intervenido en el desarme de un agente del orden público el lunes por la mañana en Santo Domingo.

El terrorista muerto sólo ha sido identificado con el pseudónimo de Mario.

También permiten a menudo billete de Londres, es esburgo o Nueva York

Empleado derúrgica, pero no según or de mil pesetas).

de media casa con cuadrados de jardín, a pequeña vacuno, montar al tardes. La no un

ta porque esto sobre bajan en la gratis en les paga pesetas) al y no sín de los cas no son tan como holamente cientos fines de ración de r lo visto, como más no tienen

Estas desfavorables estadísticas han seguido a otros dos meses consecutivos de pérdidas en el índice de principales indicadores económicos, un barómetro de la situación de la economía y que comprende un cómputo de los adelantos y retrocesos en sectores claves de la producción, como el índice de precios, de desempleo y las oscilaciones de la bolsa.

En agosto y septiembre, los principales indicadores económicos bajaron un 0,7 por ciento cada mes. Según la tradicional perspectiva de los economistas, basta que este índice refleje una baja en tres meses consecutivos para que sea declarada oficialmente la recesión.

Rhodesia:  
futuro  
incierto

# GINEBRA.-SE DERRUMBO LA CONFERENCIA

● La intransigencia negra y la ineptitud de la diplomacia británica, causantes de un "impasse" que puede acarrear graves riesgos

GINEBRA, 17 (Crónica por Emilio Abras especial para "ARAGON/exprés.")

Gran Bretaña intenta mantener con vida la agonizante conferencia de Ginebra sobre Rhodesia, estrechamente derrumbada ayer, apelando —en un último recurso— a negociaciones directas con las delegaciones negras menos representativas, como la que encabeza Ndabaningi Sithole, fundador y desplazado presidente de la "Unión Nacional Africana de Zimbabue" (Zanu), se confirmó en esta ciudad.

Tal decisión del Gobierno de Londres —confirmada por sus propios representantes en una rueda de prensa sigue al derrumbamiento acaecido a mediodía, cuando las delegaciones de color más representativas y radicalizadas rechazaron —por considerarlo dilatorio, equivoco y de carácter condicional— el proyecto británico para otorgar la independencia legal a Zimbabue (nombre nativo de Rhodesia).

Los británicos fracasaron en su intento de envolver a esas delegaciones de color radicalizadas en la maniobra tendente a imponer el proyecto de Londres, que establece la fecha del primero de marzo de 1978 —es decir, quince meses a partir de la financiación del actual— para otorgar la independencia legal al conflicto territorial, declarado independiente en forma unilateral, hace once años, por la minoría blanca.

Conscientes de la resistencia provocada por esa fecha del primero de marzo de 1978, que los africanos de color no aceptan por considerarla demasiado lejana, los británicos recurrieron a una concesión de carácter condicional: la promesa de adelantar la

independencia al día deseado por los negros, o sea el primero de diciembre de 1977 —un año a contar de la finalización del mes en curso—, si estos aceptan antes la que propone Londres y el proceso constitucional previo a la independencia se desarrolla sin inconvenientes.

Pero, esta fórmula condicional fue ayer rechazada de pleno por las delegaciones más radicalizadas, que integran el "Frente Patriótico" y encabezan Joshua N'Komo, titular del "ala interna" del Consejo Nacional Africano (ANC) y Robert Mugabe, jefe del Ejército Popular Simbabwe (ZIPA) quienes ocasionaron así el derrumbamiento de la conferencia, aunque explicando los motivos de su drástica actitud.

N'Komo y Mugabe aclararon una vez más que el rechazo no obedece a capricho alguno, dado que la diferencia entre ambas fechas es de sólo tres meses sino, al hecho de estar totalmente condicionada —la fecha británica— al resto del proceso constitucional a realizarse en Ximbabwe con anterioridad a la independencia, proceso que consideran puede simplificarse y ser acortado.

Además —tras formular serias críticas a los británicos— los radicalizados precisaron que ya hicieron gala de buena voluntad al fijar un lapso de un año para la independencia legal, ya que el "Frente Patriótico" que integran está seguro que tal independencia podía tener lugar incluso el primero de septiembre de 1977, es decir, dentro de diez meses y medio a partir de la terminación del presente.

Ante su fracaso, Gran Bretaña recurre ahora al menos representativo de los delegados de color, el citado Sithole, y también al moderado Abel Muzorewa, titular del "ala extrema" del "ANC"

para tratar de mantener un soplo de vida en esta conferencia, cada vez más improbable de que N'Komo y Mugabe abandonen Ginebra con tal de hacer el líder de la minoría blanca, Ian Smith, hacer algunas semanas.

El carácter condicional de la propuesta lanzada por Londres ha sido la causa de su fracaso, pero —al margen de ello— Gran Bretaña defraudó por completo las expectativas, debido a que se esperaba desde la entrevista del primer ministro James Callaghan con el representante en la conferencia, la semana pasada —que evidenciaba una nueva táctica capaz de poner fin a la confusión y el estancamiento en Ginebra.

No ha sido así y los acontecimientos han superado al presidente de la conferencia y embajador británico en las Naciones Unidas, Lord Richard, candidato a convertirse en víctima principal de la situación planteada y que está siendo vapuleado en cada una de las intervenciones orales de los delegados negros radicalizados.

La conferencia ha quedado suspendida "sine die" y sólo se anuncian conversaciones informales de Richard con algunos delegados, por lo que todo se ha derrumbado cuando apenas transcurrieron 19 días de la apertura oficial de estas negociaciones que estuvieron precedidas por 5 jornadas de conversaciones preliminares igualmente estériles.

Tras el derrumbe, y eclipsado también el plan de Henry Kissinger que despertara tantas esperanzas sobre el futuro de Rhodesia, la transferencia del poder a la mayoría negra se torna cada vez más dificultosa, en tanto se prevé el aumento de la actividad guerrillera en ese territorio y, lo que es peor, la internacionalización del conflicto, que significaría encender una mecha que puede convertirse en África Austral en el temido nuevo Vietnam.

Trípoli y Sidón, próximos objetivos pacificados

## Líbano: Ha estallado la paz

● BREZNER DA GARANTIAS A LA INDEPENDENCIA DE YUGOSLAVIA

BEIRUT, 17 (Efe-Reuter).— Las fuerzas sirias, de las unidades pacificadoras que controlan ya más de cuatro quintas partes del Líbano, se preparan para implantar la paz en el resto del país.

"Radio Beirut", señala que el próximo movimiento, bajo el

mandato de la Liga Árabe, será la ocupación de Trípoli en el norte, y Sidón, en el sur. Aunque se pretende que estas ocupaciones se lleven a cabo en el mismo tiempo posible, no se ha señalado la fecha para tales acciones.

Sin embargo una emisora de

una radio falangista da cuenta de que se registran algunas escaramuzas en torno a Trípoli, la segunda ciudad de importancia del Líbano, enclave musulmán, rodeado por los cristianos.

En Beirut, la vida está tornando a la normalidad, bajo los cañones de los tanques sirios, que penetraron el lunes en la ciudad. Multitud de curiosos recorren los lugares que fueron campos de batalla y donde los comerciantes tratan de encontrar algunos restos de sus propiedades.

Los policías se reincorporan a sus puestos y los funcionarios vuelven a sus dependencias o a lo que queda de ellas.

Según los periódicos, el presidente Sarkis ha señalado el día de la independencia, el 22 de noviembre, como la fecha tope para el restablecimiento del suministro eléctrico normal, así como para la reapertura del aeropuerto.

GARANTIA SOVIETICA A LA INDEPENDENCIA DE YUGOSLAVIA

BELGRADO, 17 (Efe).— Leonidas Breznev, secretario general del Partido Comunista soviético abandona hoy Yugoslavia, tras haber garantizado la independencia del país de Tito.

El mariscal Josip Broz Tito, presidente de Yugoslavia, elogiado por Breznev en el discurso de brindis, en Belgrado, donde el jefe del Kremlin ha permanecido 48 horas en visita oficial de amistad, había sido calificado de "traidor" por Stalin.

Yugoslavia continuará después de que Tito haya desaparecido de la escena política su camino propio socialista autogestionario y de país piloto de la no alineación, movimiento neutralista del tercer mundo, cuya importancia para la paz mundial ha reconocido Breznev explícitamente en Belgrado.

Quebec seguirá unido a Canadá o se independizará de ella.

COLOMBIA: FUSILADOS TRES CAMPESINOS

BUARAMANGA (Colombia), 17 (Efe).— Tres campesinos colombianos que habitaban la región de Cimitarra, en esta provincia de Santander, fueron fusilados por guerrilleros de las autodenominadas "fuerzas armadas revolucionarias de Colombia" (FARC) informó ayer el ejército regular.

Los labriegos fueron asesinados a tiros, tras ser condenados a muerte por suministrar informes a las autoridades que persiguen a los grupos de alzados en armas en esa zona.



GINEBRA.— Joshua Nkomo, a la izquierda y Robert Mugabe, líderes del Frente Patriótico de Rhodesia en una conferencia de prensa en la que acusaron a Inglaterra de vaguedades en la fijación de una fecha específica para la independencia de Rhodesia. (Telefoto Cifra Gráfica).

Ante el estancamiento de la Conferencia Norte-Sur, y las amenazas de la OPEP

## Los "nueve" a salvar su imagen

BRUSELAS, 17 (Crónica por Marisol MARIN de Efe, especial para ARAGON/exprés.)

Los países miembros de la Comunidad Europea están decididos a hacer lo que sea, incluso un "regalo" al tercer mundo para salvar el diálogo norte-sur.

Después de que la "OPEP" anunciara su intención de elevar los precios del petróleo en un 10 o un 15 por ciento, "los nueve" pretenden dar una imagen más aceptable y generosa de sí mismos en la Conferencia de París.

Ayer los ministros de Asuntos Exteriores de la C.E.E. dedicaron siete horas de debate al tema y, aunque no trascendieron decisiones concretas, se sabe que las autoridades comunitarias darán nuevas directrices a sus expertos para que adopten una postura más flexible.

Esta semana se reúnen en París cuatro comisiones (energía, materias primas, ayuda al desarrollo y finanzas) y "Los Nueve" no quieren que los países de la "OPEP" encuentren nuevas excusas para decidir el alza de los precios del petróleo.

El primer problema que se plantea a la comunidad para responder de forma satisfactoria a las demandas del tercer mundo es de orden financiero y deberá ser resuelto por los Jefes de Estado o Gobierno en su próxima reunión, prevista para los días 29 y 30 de este mes en La Haya.

Las principales reivindicaciones de los países "pobres" podrían concretarse en tres puntos: aumento de la ayuda al desarrollo (actualmente no supera el 0,7 por ciento del producto bruto comunitario) financiación de un fondo para estabilizar los precios de las materias primas y aligeramiento de sus deudas.

Si los Jefes de Gobierno llegan a un acuerdo sobre el "regalo" que deberán ofrecer al tercer mundo, "los nueve" lo presentarán antes de que finalice el diálogo norte-sur, que tendrá su

última sesión, a nivel ministerial, los días 16 y 17 de diciembre en París.

La comunidad se considera un poco responsable de la suerte de esta conferencia, en primer lugar porque la iniciativa partió del presidente francés Giscard d'Estaing y en segundo, porque ni Estados Unidos, ni Japón, han hecho nada por evitar el actual punto muerto en que se encuentra.

Anteayer el ministro de Asuntos Exteriores danés calificó la actitud de estos dos países de "inaceptable" para el tercer mundo e invitó a sus colegas a encontrar una tercera vía, la comunitaria, para obtener algún resultado positivo de la conferencia.

Pero sucede que los europeos no pueden hacer en las condiciones actuales un alarde de generosidad, como subrayaron ayer algunas delegaciones y es probable que sus buenos propósitos se desvanezcan si suben los precios del petróleo.

Este dato, recogido en fuentes comunitarias, viene a ser la carta que se reservan los países industrializados ante los miembros de la "OPEP".

Estos últimos podrían aplazar su decisión hasta después de conocer los resultados de la conferencia. De cualquier modo siguen sostenido que los países industrializados no han hecho ningún esfuerzo por ahorrar energía, contener la inflación y que el aumento de precios de sus importaciones procedentes de esos países justificaría una subida del petróleo superior al 25 por ciento.

En la conferencia de expertos de la "OPEP" que se viene desarrollando en Viena, Irak se pronuncia a favor de un aumento del 25 por ciento, Arabia Saudí del 5 al 8 y entre ambos extremos se alinean todos los demás países.

Lo que parece claro es que si la conferencia norte-sur fracasa, los países ricos endurecen su postura y los productores de petróleo aumentan los precios, serán los países más pobres quienes van a sufrir todas las consecuencias al mismo tiempo.

La deuda global de esos países asciende hoy a más de cien mil millones de dólares.

**REX** 5-7-9-10'45  
(Mayores de 18 años)

OCTAVA SEMANA  
DE UN EXITO DEL CINE ESPAÑOL

ANA BELEN  
en

*La Petición*

con FREDERIC DE PASQUALE  
EMILIO GUTIERREZ CABA

Una habitación  
y dos amantes  
eran su gran  
secreto.



Dirigida por PILAR MIRO  
Producida por C.I.P.I. cinematográfica

PRESENTADA POR  
Manuel Salvat

A ella no le bastaba con hacer el amor.

### EMPRESARIOS

El Ministerio de Trabajo os ofrece su  
RED DE OFICINAS DE EMPLEO

Información en el Servicio de Empleo  
y Acción Formativa



SEAF-PPO

Acontecimiento artístico en el Bimilenario

# La Feria Nacional de Pintura Contemporánea

SE CELEBRARA EN LA LONJA DEL 18 DE NOVIEMBRE AL 8 DE DICIEMBRE

## FELIX ADELANTADO NOS ANTICIPA:

- Más de sesenta millones en cuadros
- Se espera la visita de unas 50.000 personas
- La entrada será gratis totalmente
- Una nutrida selección de las más distintas tendencias, incluídos Dalí, Miró, Picasso...

Este es, —antes lo he dicho—, Félix Adelantado, que no abandona un momento el recinto de la Lonja. Viene, va, dispone, aconseja, alienta, organiza y resuelve problemas...

—¿Podemos hablar un poco?

—Mientras no sea de mí...

No le gusta, le molesta que ponderen su quehacer, aunque sea de justicia. Es más; hasta para hacerle una foto hemos tenido que andar procurando sorprenderle. No quería de ninguna de las maneras.

—¿Cómo surgió la idea de esta Feria?

—Yo nada tengo que ver. La Comisión Municipal de Cultura, como una señalada aportación cultural a la celebración del Bimilenario... Ya se lo ha dicho Contín.

Pero sé que hubo algo más. Y podría asegurar, sin temor a equivocarme, que la Feria Internacional de Basilea, visitada y sorbida por los ojos de Félix Adelantado fue la chispa y la fuente inspiradora de esta realización. Se advierte en el entusiasmo con que habla de ella:

—Oh, aquella es internacional, realmente impresionante. Esta será más modesta, pero no por eso dejará de tener un gran interés. Este año, y como experiencia, será a nivel nacional tan sólo. Igual que la de Barcelona que acaba de celebrarse.

El recinto de la Lonja está totalmente ocupado por los distintos stands. Aunque sin abigarramiento. Es fácil el acceso y el tránsito por él. La dirección del recorrido también ha sido trazado.

—¿Ha habido problemas de espacio?

—Realmente no. Si bien las dimensiones del Palacio han limitado el número de Galerías, creo que esto va en beneficio de la calidad de las obras expuestas. Y calidad hay, seguro.

—¿Puede citar algunas firmas?

—Claro. Hay Galerías que, entre otros nombres consagrados, nos mostrarán algún Miró, Dalí, Picasso... También el público podrá ver obras de Mateos, Julio González, Millares... Por citar únicamente a pintores fallecidos.

—¿Cuántas Galerías vienen?

—Treinta y dos exactamente presentando a sus artistas exclusivos, dentro de la pintura contemporánea.

—Y obras, ¿cuántas habrá?

—Aproximadamente, trescientas.

—¿Podría usted aventurar el valor de los cuadros de esta feria?

—Eso es difícilísimo. Hay algunos cuyo precio supera el millón de pesetas. Poniendo una media de doscientas mil pesetas serán sesenta millones. Pero ya le digo: es difícil calcular.



Los encargados de los diversos stands se afanan en colocar los cuadros. (Foto García Luna)

Pero se espera superar el éxito de la también I Feria de Arte de la Ciudad Condal. Los encargados de las Galerías que vienen de allí se quejan:

—La organización no estuvo mal, pero la Feria queda un poco alejada. Además le faltó promoción publicitaria. Mucha gente ni se enteró. También había escasez de luz en el acceso al recinto...

—Dicen que hubo muchos robos... —Sí, desde luego, bastantes. A pesar de la estrecha vigilancia, faltaron algunas obras de considerable valor. Sobre todo, los días primero y último.

Adelantado Enfedaque toma buena nota de esto.

Tenemos que procurar que aquí no ocurran estas cosas. En cuanto a la promoción y al reclamo, a ver si echamos el resto. Ustedes, los de los medios de información nos tienen que ayudar.

Creo que en Barcelona también había otra "pega"...

—Sí, el precio. Costaba entrar cien pesetas.

—¿Y aquí?

—La entrada es totalmente gratis. Son puntos a nuestro favor, ¿no?



"En esta Feria de Arte el público podrá admirar obras de pintores de las más diversas tendencias" —dice don Félix Adelantado— (Foto García Luna)

FERIA del Arte en la Lonja. Las palomas baten alas. Segundo milenario de la ciudad de Zaragoza; esta Feria celebrará su edición primera. Plasmación de una estúpida inquietud del Concejo zaragozano. Del 18 de noviembre al 8 de diciembre. Es decir, desde mañana hasta el día de la Inmaculada Concepción.

Intensa actividad en el bonito palacio de junto al Pilar y el Ebro. Si "lonja" suena a mercado, un mercado de obras de arte, —en esta ocasión solamente de pintura contemporánea—, va a tener lugar en nuestra Lonja durante las próximas fechas.

Allí, cerca del Pilar y el Río, —nuestro río con mayúscula—, reina una actividad febril. Propietarios y encargados de las más cualificadas Galerías españolas se disponen a "vestir" los paneles del stand, que le ha correspondido a cada uno. La organización es perfecta. La exposición, —mitad muestra, mitad feria—, está dividida en calles, para que el público pueda contemplar cómodamente esta extraordinaria manifestación de Arte. Van llegando vehículos, —hasta camiones—, llenos de cuadros. Los representantes de las distintas Galerías se hacen cargo de los suyos y se apresuran a colgarlos y a organizar su stand.

Adelantado del proyecto, de esta magnífica idea y de la feliz realización es don Félix Adelantado Enfedaque, pintor, mecenas, artista..., pleno de inquietud por la pintura y el nombre cultural de Zaragoza.

Lo dice Sebastián Contín, Delegado Municipal de Cultura, en la presentación del catálogo, que se ha editado con motivo de este acontecimiento artístico:

—Como una de las actividades más importantes de esta Delegación en este año del Bimilenario presentamos a la Ciudad la I Feria de Arte, acontecimiento inédito en Zaragoza por sus características y circunstancias, que esperamos alcance la suficiente popularidad, que permita su arraigo para sucesivos años.

—Indudablemente el intento es ambicioso.

—Sí, a Zaragoza acuden una serie de Galerías comerciales a exponer obras artísticas que, —eso es una feria—, se muestran y se venden. Pero a la vez que deseamos darle a nuestra ciudad ese tono artístico y mundano que sólo una feria de estas características puede proporcionar, hemos buscado en primer lugar, y esa es su justificación, realizar un aporte cultural original, dedicado a los ciudadanos que, independientemente del aspecto comercial, van a tener ante sus ojos una exposición variada de tendencias y técnicas artísticas.

Contín Pellicer, el entusiasta municipal, pasa seguidamente al capítulo de agradecimientos:

—Y gracias muy especiales a un artista aragonés, que ha sido el inventor, el promotor y el realizador de la Feria.



## LOS SEGADORES

ARAGON tiene que pensar seriamente en borrar de sus cerebros y de sus vesículas, la casi ancestral y funesta obsesión de "cortacabezas" que llevamos dentro. Aquí, en cuanto uno de los nuestros apunta un crecimiento económico, popular, intelectual, político que le haga sobresalir de la mediocridad andante, aunque sólo sean unos pocos milímetros, las guadañas implacables entran en acción manejadas por los caciques monopolizadores de una representatividad ya prescrita.

Decimos todo esto, porque pronto van a surgir muchos hombres nuevos en el panorama político aragonés y, pedimos para ellos el respeto de todos, sean del color que fueren y, sobre todo, por favor, que les dejemos crecer antes de aplastarlos con la envidia, el rencor, o los personalismos que tanto ensombrecen nuestra historia, cuajada de páginas amarillas.



una gran confianza en las entidades bancarias y empresas industriales de las que se espera que adquieran cuadros, que se convertirán después en donaciones con destino al soñado Museo Zaragozano de Arte Contemporáneo. Pretendo una respuesta más concreta en cuanto al número de obras que serán adquiridas. El señor Adelantado aventura su opinión.

—De veras, que no lo puedo ni sospechar. Pueden venderse cuarenta, sesenta...

—¿Usted adquirirá alguna?

—Por supuesto que sí.

—¿Cuál?

—No lo sé. Quizá ésta, —me dice señalándome un cuadro, que también ha llamado poderosamente mi atención.

—¿Cuál es la tónica de la Feria, artísticamente considerada?

—Francamente alta. Hay calidad, clase, variedad.. Es un auténtico deleite para el espíritu su contemplación.

—¿Cuántas personas cree usted que la visitarán?

—Depende del grado de promoción que se le dé. Pero puesto que contamos con la colaboración de los medios informativos y como la entrada es gratis, pienso que esta Feria la verán unos cincuenta mil zaragozanos. Mientras hablamos, recorremos el recinto, dividido en dependencias o stands, con el rótulo de cada Galería. Compruebo que vienen todas o casi todas las más prestigiosas de España. Y que las personas que están al frente de cada una se manifiestan satisfechas y esperanzadas en que la Feria sea un éxito.

—Han sido muy gentiles los organizadores al invitarnos. La disposición de los stands es acertada al igual que la instalación luminotécnica. Y el marco es magnífico.

—Todo lo aprovecharemos, —me dice Félix Adelantado—, para la exposición que vendrá después.

—¿Quiere informarme más concretamente?

—Desde luego. Finalizada esta Feria y durante los días del 20 de diciembre al 6 de enero queremos ofrecer una muestra de pintores y escultores aragoneses exclusivamente. Que sean nacidos o lleven al menos dos años residiendo en Aragón. Así, al mismo tiempo que tenemos la oportunidad de conocer las tendencias y calidades de los artistas de nuestra tierra, les damos una oportunidad de manifestarse artísticamente.

Esta noticia, a guisa de convocatoria, es casi el final de nuestra entrevista. Al despedirnos, somos invitados a visitar un stand especial. En él se podrán adquirir todas las publicaciones que se han editado, referidas al Bimilenario de Zaragoza. No hay que olvidar que esta Feria ha surgido por inspiración y bajo los auspicios de la celebración conmemorativa. También podrá adquirirse el catálogo de la muestra, pulcra y dignamente editado. Mientras ustedes me leen, a la espera de efectuar una visita que realmente vale la pena, yo me recreo hojeándole..

ESTEBAN COVARRUBIAS



# reloj de la ciudad

## LOS PASAJES COMERCIALES Y, LUEGO... EL DRUGSTORE

En Zaragoza sólo nos faltan "Drugstores" para tener a la ciudad a nivel europeo en cuanto a comercio y hostelería. Los pasos que se están dando son rápidos y seguros. El primero de ellos ha sido la creación de varios pasajes o centros comerciales que están ofreciendo unos resultados óptimos y sorprendentes. El público zaragozano, aun sin estar acostumbrado a tales comercios picado en primer lugar por la curiosidad y luego por la realidad, visita y se detiene ante las tiendas que se han abierto en los pasajes, que son muy variadas y además llamativas.

El fenómeno del consumo está desarrollándose sobre nuevas técnicas que van en pro de una reducción del espacio y una llamada de atención del comprador. Los pasajes bajos de una casa que no hubieran sido de utilidad alguna o únicamente para garaje son aprovechados al máximo para instalar tiendas y si su situación es buena, pues el público transita por ellos para acortar distancias, pero además para, al cabo de un tiempo, interesarse por los artículos que se exponen. Los pasajes o centros comerciales están resultando un éxito. Pronto, muy pronto quizás lleguen los "Drugstores".

## PREGUNTAS QUE AYER SE HACIAN LOS ZARAGOZANOS

Los comentarios unánimes versan en torno a ese Pleno histórico que se está celebrando en las Cortes. Por nuestra ciudad todo el mundo preguntaba ayer si Televisión estaría presente en las Cortes. Indudablemente la reforma política es seguida con interés por los zaragozanos. Explicaciones a esa pregunta de si se televisaría el Pleno pues: las de siempre que dicen que se televisará el momento de la votación únicamente, que será mañana a partir de las once cuando TVE conecte con las Cortes; que... en definitiva muy pocos, o mejor nadie, sabía las cosas claras. Un acontecimiento de la trascendencia del que estamos viviendo difícilmente se repetirá, por lo que TVE debería estar allí, informando a toda la Nación minuto a minuto de las evoluciones que iban sucediendo a lo largo de los debates. Suponemos que hasta Zaragoza llegará la noticia de que a determinada hora TVE retransmitirá, por lo menos, la votación. Para otro acontecimiento importante ya saben los rectores de este potentísimo medio informativo que es preciso advertir la transmisión con varios días de antelación, como por ejemplo, cuando se comunica la de un partido de fútbol.

## LA CIUDAD ENCARTELADA

La convocatoria del 20 de noviembre fue espectacular ayer en nuestra ciudad. Por todas las paredes, esquinas, puertas, ventanas y demás fueron adheridos carteles invitando a las juventudes zaragozanas a la plaza de Oriente en Madrid. El acto estaba firmado por diversos grupos derechistas. En algunas paredes, entre los carteles el último mensaje de Franco a todo color, con una fotografía y el texto íntegro. La ciudad quedó plagada de notificaciones. Y por si fuera poco, con pintura o spray se dibujaron en otros lugares las siglas 20-N que es otra manera de advertir la convocatoria del 20 de noviembre.

Debemos alegrarnos en Zaragoza que tras la labor realizada de quienes pegaron los carteles por las calles no hubo que lamentar incidente alguno, como el que ocurrió en Madrid al ser herido un joven por un disparo que efectuaron dos individuos que se hallaban pegando carteles similares, según cuentan las agencias.

## LOS MANITAS DEL ALAMBRE



Vivir en Zaragoza no es tan barato, aunque, tampoco es tan caro como en otras capitales. Por ejemplo en Zaragoza podemos congratularnos de que una llamada telefónica desde una cabina cueste tres pesetas, cuando en Madrid y Barcelona ya están siendo cambiadas por otras de cinco pesetas. Parece más sencillo usar una moneda de cinco que tres pesetas, pero cuando se efectúa el recuento pues el gasto es mayor.

Las cabinas son un buen negocio... para muchos quinqués que hacen su agosto en ellas. Por fortuna van quedando menos, pero los "profesionales" que aún quedan son verdaderos malabaristas con el alambre entre sus dedos. ¿Que por qué?, pues precisamente porque, muchas veces, según nos han contado algunas personas que parecen saber de oídas de qué va el tinglado, con un sencillo alambre en el agujero de los cambios, usted espera el mismo y éste no llega. Le da a la palanca y no baja. Finaliza su actuación dando un golpe a la máquina y profiriendo unas palabras ininteligibles. Luego, varias horas después, generalmente por la noche, los "propietarios" del alambre pasan a "cobrar". Sueltan el hilo metálico y dejan caer las monedas almacenadas en su bolsillo. En Zaragoza ya quedan menos, porque cuando van a recoger el botón les espera una "grata" compañía para trasladarlos a otro "lugar".

## ENJAMBRES EN LOS TEJADOS



El problema de los aparatos televisivos es normal. Que el color tiene un deje muy feo; que los mandos no dan más vueltas, que sale "nieve" en la pantalla; que las caras de los actores se tuercen. Son ni más ni menos que problemas normales y corrientes. Para hallar la solución únicamente es preciso asomarse a la ventana que da a la calle u observar atentamente el tejado del vecino. Decenas de antenas forman un fastuoso enjambre difícil de controlar. Interrupciones, mala recepción, etc. lógico ya que del enjambre a la antena colectiva media un abismo. Además hay que señalar que para el color se precisa una nueva antena, osea que si lo pagan a plazos han de exigir que les coloquen la antena propia para recibir el color y no aprovechar la antigua que no repercute favorablemente en la imagen. Esto nos explicaba don Antonio Graus técnico de electrónica.

Es preciso llegar a las antenas colectivas y comenzar a eliminar esos miles de "palos televisivos" que pueblan los tejados de nuestra ciudad y que contribuyen a que las imágenes sean deficientes. Limpieza de tejados y organización entre inquilinos, esto es lo que hace falta.

## SUBIR Y BAJAR, ESTE ES EL PROBLEMA

Si se montase un museo de ascensores se precisarían modelos auténticamente llamativos y extraños. Aún podemos verlos en activo por nuestra ciudad. En algunas viviendas, las más modernas, un simple toque de botón y el ascensor en breves segundos arriba al piso deseado. Por otra parte están esos semi-montacargas enrejados por el exterior que permiten subir, pero que la bajada ha de ser a pié y por las escaleras.

Indudablemente el progreso rodeado de edificios de decenas de pisos ha obligado a utilizar este aparato, pero las anécdotas y sucesos en su interior podrían llenar páginas enteras de los periódicos. Desde el ascensor que comienza a bajar y subir sin detenerse en ningún momento hasta el que se detiene entre dos pisos y no hay forma de moverlo. Los sustos son morrocotudos cuando la sirga que sostiene el aparato se resquebraja o se suelta. El caso de los ascensores viene a cuento porque hace unos días un señor de mediana edad se quedó dormido dentro del ascensor esperando que lo arreglaran, sin hacer sonar el timbre de alarma y varias horas después despertó sin conocer el lugar donde se encontraba, profiriendo unos gritos aterradoros. Muchas veces nos acordaremos de aquellas palabras: "Yo andando que se hace mucho ejercicio y no cansa".

# BREVES

**PATRONATO DE ASOCIACION PARA EL PROGRESO DE LA DIRECCION.**— El viernes, 19 de noviembre, a las 19,00 horas, tendrá lugar en el Hotel Corona de Aragón una reunión-coloquio sobre "La situación laboral ante las perspectivas de 1977". Se tratarán los temas "La Ley de Relaciones Laborales" y "Los Convenios Colectivos".

Intervendrán D. Manuel María Zorrilla Ruiz, Magistrado de Trabajo de Vizcaya y D. José Luis Fernández Ruiz, profesor de la Universidad de Bilbao y Director de Radio Nacional de España en Bilbao.

Esta reunión está organizada por el Patronato de A.P.D. en Zaragoza.

**UNED DE CALATAYUD.**— Al objeto de comenzar las actividades docentes del Curso Académico 1976-1977 de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, se convoca a los Srs. alumnos dependientes de este Centro Asociado, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura de Calatayud, los días y horas que a continuación se detallan.

—Primeros Cursos.— Domingo día 21 de noviembre a las 11,00 horas.

—Segundos Cursos.— Sábado día 27 de Noviembre a las 16,00 horas.

—Terceros y Cuartos Cursos.— Sábado día 4 de Diciembre a las 11,00 horas.

## FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

Avda. de Goya, 72 Jiménez  
Avda. Tenor Fleta, 50 Casamayor  
Manuel Lasala (Entr. Luis Vives), 28 Oreja Mayor, 9 Alloza  
Miguel Servet, 14 Cabrerizo  
Parcelación Barcelona, bloque, 6 Puertas  
Paseo María Agustín, 81 Jiménez.  
Santa Gema (B. Colón), 53 Alva.

# JUZGADO de GUARDIA



# UN PORRON DE CARACOLES

**A** NDA, Pascual, macho, que nos pongan otro porrón, que si el mal trago de la vida no lo pasamos con tragos buenos, ya me dirás.

—Eso, Ramiro. Ya que no podemos coger el tablón en la obra, porque estamos de huelga, lo cogemos así, para olvidar.

—¡Paco, ponnos un porrón con caracoles!

—¡Ya va...!

—¿Y tu mujer qué dice con tantos días de huelga?

—Qué va a decir... Me llena la cabeza como si fuera mía la culpa de no ir al tajo y de estar todo el día en la taberna, porque yo en follones de asambleas no me meto.

—Eso es. A mí y a tú que nos lo den hecho.

—Y que nos equiparen el sueldo a cualquier señoritango de oficina de esos que sólo se manchan las manos para lo que yo me sé.

—No desageres que en algunas oficinas hay gente tan honrada como en cualquier obra.

—Hombre, si yo estuviera en una oficina bien calentico y vestido todos los días con el traje de los domingos y cobrando el fajo, tampoco haría huelga.

—Pues me parece que cuando los chupatintas se enteren de que nos van a subir el sueldo, entonces serán ellos los que harán el paro para que les equiparen el sueldo al nuestro.

—¡Paco, pero viene el porrón con caracoles o no viene!

—Anda, Edelmio, pásales a esos pesaos el porrón con caracoles...

—Pues como te decía, Pascual... Ya no acuerdo por dónde iba.

—Por lo de la huelga de los oficineros.

—¡Ah, sí! Y es que no hay una perra, oye. Yo creo que más que subir los sueldos, debían bajar la vida.

—Tú serías un buen ministro.

—Yo y muchos peones seríamos buenos ministros. Pero es que si a nosotros nos hacen ministros los ministros tendrán que hacerse peones y a eso no tragan.

—¿Pero es que han ido a buscar a la viña el vino con caracoles?

—¡Madre mía, qué pesaos! Tengan el porrón con caracoles. De parte de mi padre

—Los caracoles se los habrá comido el Edelmio porque en la mesa sólo ha dejau la porronera.

—Anda, calla y echa un trago.

—Qué ruidico más majo que hace el porrón, ¿verdad?

—Sí; será que han hechau piazos de hielo para que esté más frascachón y entre mejor.

—Sí que está bueno, sí. Pero ahora que nos traigan los caracoles.

—¡Paco, que ya está bien! Te hemos pedido un porrón con caracoles y sólo nos has mandau por el chaval el vino.

—Habéis pedido un porrón con caracoles, ¿no?

—Eso decimos.

—Pues eso es lo que os he mandau por el chaval. Un porrón con caracoles.

—¿Y dónde están los caracoles que no los vemos los cuernos?

—Pues donde los pediais. Dentro del porrón. ¿No queriais un porrón con caracoles?

—Claro que sí.

—Pues dentro del porrón están los caracoles. Otros me piden un plato de caracoles y les mando una ración.

Pascual y Ramiro, de 34 y 29 años, casados y peones, en huelga laboral, estando el otro día en una taberna de la barriada periférica en que ambos viven, pidieron al dueño del establecimiento, Francisco, de 46 años, un porrón con caracoles y este les gastó el bromazo de mandarles un porrón de vino con unos cuantos caracoles en su interior.

Como es de suponer la broma sentó fatal a los dos parroquianos que agredieron a quien menos culpa tenía, el Edelmio, hijo del dueño, de 18 años, a quien rompieron las gafas de un puñetazo, causándole herida, por corte de cristal en pómulo izquierdo y distintas contusiones de las que tuvo que ser curado en un centro asistencial.

BRUNET



# ARTE HOY

Escribe:  
**EDUARDO  
BRU CELMA**



**GALERIA  
LEONARDO:  
EXPONE  
MANUEL  
BLESA**



**GALERIA BERDUSAN:**

## EL RETORNO DE GIMENO GUERRI

**G**IMENO Guerri ha colgado sus oleos en Galeria Berdusan tras varios años de ausencia. El pintor nacido en Zaragoza estudió en la escuela de Bellas Artes de San Fernando de Madrid y posteriormente en la Academia de Bellas Artes de San Jorge, en Barcelona, ha expuesto por las principales metrópolis de Europa y fue invitado por el Gobierno español entre los pocos aragoneses que obtuvieron cita para exponer sus cuadros en el Pabellón de España en la Feria Mundial de New York. Actualmente en la sección que el Museo Provincial de Bellas Artes ha dedicado al arte aragonés contemporáneo también tiene su representación junto con las obras de García Condoy, Javier Ciria, Virgilio Albiac, Baqué y otros.

Gimeno Guerri ha vivido cerca de ocho años alejado de su tierra natal por diversas circunstancias, y es esta la primera muestra que realiza en Zaragoza desde este largo plazo. Galeria Berdusan ha tenido el acierto de convocarlo entre los pintores de la temporada y podemos asegurar que la exposición está siendo un auténtico reconocimiento de la ciudad hacia el pintor.

La temática de Guerri es siempre desenfadada y cordial, su figuración expresión viva de la realidad tiene matices de romanticismo y de ensañación. Colores claros en una gama siempre degradada a propósito por el pintor, inmensidad de veladuras que se superponen una tras otra hasta lograr efectos bien medidos, hay un gusto especial por los violetas los sienas, un azul degradado bellísimo todo ello en un ambiente que nos recuerda muchas veces los serenos colores del otoño. Si en un principio, en sus primeros pasos la influencia de Beulas le era desde luego atribuible, y su preocupación por el paisaje aragonés y por las tierras de secano así lo demostraban, la exposición actual

supone un despegue total sobre está interpretación, el paso dado nos parece bastante seguro y se podría predecir que tiene matices de una nueva etapa del pintor que ha de cuajar en su historial más próximo. La pintura de Gimeno Guerri que pasó del Bealismo a un desenfadado un tanto comercial posiblemente influido por su problemática vital, que enfoca ahora hacia algo más sólido y que consideramos la superación de este joven maestro aragonés. Europa se asoma graciosamente a sus cuadros desde Venecia interpretada magistralmente al desenfadado de los canales de Amsterdam, Roma, Paris, y las ciudades sin nombre como hemos bautizado esas calles cuyas desiertas y medio tambaleantes en su perspectiva que son quizás las más personales del pintor junto con las series de bosques en los que los árboles también parece distorsionados en una ambientación cargada de pesimismo.

Cordial exposición pues, ésta de Gimeno Guerri en Galería Berdusan y totalmente necesaria para ponerse al corriente en lo que es la más reciente etapa del pintor y, quizás por ahora, la más significativa de todas.



**M**ANUEL Blesa nacido en Ariño (Teruel) en 1945 lleva ya en su haber numerosas exposiciones individuales y colectivas. Blesa es un cantor más de la realidad de nuestra tierra, su canto es sencillo y a la par sincero, se asoman a sus cuadros pueblos y gentes como quemados por el sol, cargados de soledad, somnolientos como "Tomando el sol" austeros y medio olvidados como Aragón,

paisajes desangelados, figuras que no son también si no un canto a la naturaleza misma, hay fuerza en su forma de expresarse, expresión que tiene algo de solemnidad dentro de la denuncia sencilla que el pintor hace de la realidad que nos rodea, Crónica pues del tiempo y de un pueblo que pugna por sobrevivir a los embates de nuestro tiempo a pesar de las dificultades que el superarlo lleva consigo.

**GALERIA NAHARRO:**

## NUEVO AUGE DE LAS SUBASTAS

**S**i cerramos la temporada anterior con cierto pesimismo, las perspectivas para la actual no eran mejores. Sin embargo la subasta del último día cuatro de noviembre celebrada en el Salón de Recepciones de la Casa Consistorial por Galeria Naharro ha sido el índice de un nuevo auge de las subastas de arte, como si se estuviese saliendo de la apatía en la que hemos estado tantos meses sumergidos. Buen exponente de todo ello ha sido el resultado de la sala Durán de Madrid en su última subasta de la que de cerca de cuatrocientos lotes sólo se retiraron cuatro o cinco, si lo cierto es que no se alcanzaron cotas tan exageradas a la hora de la puja como en los felices principios de la década de los setenta cuando estaba en pleno auge este furor

inversionista, lo cierto es que a nivel más sencillo y por lo tanto más lógico las subastas han alcanzado una cierta estabilidad y un claro predominio de los máximos intereses por la pieza de gran importancia. La pintura del siglo XIX parece revalorizarse al máximo y aquí también se extrema la tendencia a buscar y cotizar con preferencia la gran pieza dentro de firmas muy concretas Sorolla, Pinazo, Regollos, Anglada Camarasa, Ramón Casas etc.

Dentro de este contexto animado pero incierto muchas veces, Galeria Naharro anunció su esperada subasta de principio de temporada, aquí también las coordenadas que mueven el mercado nacional se significaron en el mismo sentido en el que nos hemos expresado, alcanzaron las



## GALERIAS de ARTE

**SALA  
LEONARDO**

EXPONE:

**M. BLESA**

DEL 11 AL 24 DE NOVIEMBRE

HORARIO: De 6 a 9 de la tarde

Perpetuo Socorro 2 Telefono 37 86 00

**ARTE Y SUBASTA**

Manifestación, 9

SE ADMITEN OBRAS  
PROXIMA SUBASTA

MANIFESTACION, 9

TELEFONO 212464

máximas pujas las firmas de diversos aragoneses de nuestro pasado artístico y algunas de contemporáneos, se destacó un cuadro de Francisco Pradilla que saliendo de Ciento setenta mil pesetas alcanzaría las doscientas mil y todavía más espectacular fue la subida de un cuadro titulado "Urania" de la serie de las cuatro estaciones del mismo autor que saliendo de doscientas ochenta mil pesetas alcanzaría las trescientas veinte mil. Subieron también en puja varias obras de pequeño formato de Joaquín Pallares, que calznarían oscilaciones también todas las obras del pintor aragonés Alberto Duce, destacando, una que de treinta y ocho mil pesetas alcanzaría las cuarenta y nueve mil. Buen comienzo pues de la temporada artística en lo que respecta a la subasta, indicó de que el arte a pesar de todas las crisis mantiene una vigencia en la que siempre hemos confiado.

# ¡no levantamos cabeza!



**P**OR unas cosas o por otras el Zaragoza no sale de su actual estado de postración. La Real Sociedad nos dejó impresa la marca de la casa en el primer encuentro liguero. Idéntica huella a la dejada en el marcador del estadio Bernabeu el domingo pasado. Vamos que empató en ambos casos. Para nosotros supuso el comenzar la competición con un punto negativo, aumentados en dos más cuando nos visitó el Madrid, que no fue precisamente una visita de cortesía.

Y con esa infección moral caminamos desde entonces. Jugamos bien contra el Español en Sarriá, pero perdimos, después fuimos a Sevilla y ante el Betis nos ocurrió tres cuartos de lo mismo. Después Santander, Málaga, y Bilbao fueron nuestros correlativos receptores sin, que ante ninguno de estos equipos consiguiésemos llevarnos nada caliente a la clasificación.

O sea que continúa la infección zaragocista, agudizada como decimos anteriormente por la desafortunada actuación del Zaragoza ante el Madrid que incrementó la cuenta en dos negativos más. El caso es que tanto en Bilbao cuando en el segundo tiempo se consiguió empatar el encuentro y ser expulsado Rojo I como cuando consiguió adelantarse en Málaga en el marcador nos

hicimos la ilusión de que la infección iba a ceder. Pero no. Los antibióticos zaragocistas no fueron suficientes para neutralizar esta enfermedad al parecer endémica.

Ahora tenemos en puerta la amenaza barcelonista. No es que el Barcelona ande demasiado fino. O por mejor decir, no está en una línea ascendente y regular. Lo más que se le puede conceder, es que si Cruyff está de vena nos pueden amargar la tarde. Esta temporada de la actuación del holandés depende casi exclusivamente el resultado del domingo. Esperemos que Muller le oponga el hombre que lo inutilice o por lo menos que frene sus acciones ofensivas.

A esta crucial coyuntura de la visita barcelonista, se junta las discusiones profesionales de Arrúa y Jordao que han tenido acceso obligado a la directiva. Suponemos que ante el Barcelona se hará lo que más convenga. De cara al marcador del próximo domingo o con vistas al futuro zaragocista; que aún parecen lo mismo son dos cosas completamente diferentes.

En fin, de momento no levanta cabeza el Zaragoza. Desde luego lo debe de intentar con más fé y convicción. Puede ser que ganando al Barcelona en La Romareda, se inicie esa segunda etapa que todos estamos esperando. Pero claro, hay que ganar.

Antonio SARRIA



## BARCELONIDIOS, NO

**L**A afición estaba tener conocimiento de un partido contra el Barcelona se había anunciado para sábado, por aquello de que el Club de Montal, de donde debemos ser amigos, pero primos, había solicitado un adelantamiento de fecha.

Los aficionados de la Real entendieron con esto, que por complacer al Barcelona el club zaragocista les voló la espalda, no parecían válido el que el Barcelona de gran Cruyff nos hiciera una compensación, al gran un pedido de cinco entradas.

Y así, durante el domingo y el lunes, los teléfonos dejaron de sonar en nuestra Redacción pidiendo que hiciéramos cuanto fuera posible porque Zaragoza cometiera semejante "barcelonidio".

Y en "Zaragoza Deportiva" pusimos la pata de pie para decirle a la Directiva zaragocista que allí tienen ustedes un resultado: La Directiva, se reunió el lunes acordando de a Montal que lo sentían que antes es la afición que abre en domingo, que, por lo menos, antes de comenzar el partido la sea completa.

El Club ha atendido a la afición regional. Ahora que hace falta es que se pongan en viaje para colmar La Romareda y necesidad de que los tengan que llenar Barcelona, cuyos huecos serán recibidos con el que merecen, pero si no tengamos que dejar nuestra propia habitación vacía, un día antes. Así, señores directivos del Zaragoza.

Barcelonidios, no.

Momento zaragocista

# Serenidad y mucha paciencia

**E**L momento zaragocista es delicado, incluso, si me apuran, les diré a ustedes que muy delicado.

Continuamos con tres negativos después de ventilarse la décima jornada, resultará cada vez más difícil liberarnos de semejante lastre en los desplazamientos y, por si fuera poco, Lucien Muller, entrenador que viene demostrando un valor a toda prueba, se ve precisado a estas alturas a buscar el equipo ideal, dándose perfecta cuenta de que la plantilla necesita de una urgente renovación y



incluso puede afectar a la moral de los protagonistas más directos.

Entonces, resulta que necesitamos serenidad para recibir al poderoso Barcelona, para jugar sin nervios los encuentros de casa, pese a los negativos, y para saber aprovechar las oportunidades que tiramos por la borda en casi todos los desplazamientos. Y además de serenidad, como un complemento ideal para la misma, debemos armarnos de paciencia, de mucha paciencia. Paciencia para no entorpecer la tarea de Muller, que desde luego nos parece positiva; paciencia para los chavales de casa que ahora empiezan, paciencia para unos jugadores más o menos veteranos, que ofrecen en el campo lo mejor de sí mismos.

El detalle nos consta y por eso abogamos por ellos.

Gloria ARIAS

paulatino rejuvenecimiento. En semanas anteriores les hablaba de culpables, que lo somos todos; ahora se trata de mantener la serenidad, de no perder los nervios, de atesorar paciencia, confiando en que podamos salir del atolladero en que nos encontramos.

Perder los nervios en estos momentos, precipitarse, pedirle peras al olmo, resultaría altamente perjudicial en todos los aspectos. Vamos a respetarnos los unos a los otros, (ustedes ya me entienden), a permitir que cada cual labore por la causa común sin trabas de ninguna especie y a plenitud de posibilidades, aunque solo sea recordando el calvario que supondría alternar de nuevo con los equipos de Segunda División. Un golpe de suerte, una jornada favorable, que ya pudo llegarnos en "Sarriá", "El

Benito Villamarín" o "La Rosaleda", nos devolvería poco menos que a la zona cómoda, pero es preciso que no perdamos la serenidad y hagamos acopio de mucha paciencia.

Aparte de que el equipo está jugando aceptablemente, incluso bien y muy bien en ocasiones, pedir cabezas en estos momentos a nada bueno puede conducirnos, ya que el desbarajuste aumentaría considerablemente. Con el buen fútbol llegarán los puntos, alternamos con bastantes equipos iguales o peores que el Real Zaragoza, y no siempre, digo yo, vamos a caminar por esos campos de Dios regalando goles y perdiendo auténticas oportunidades de restar negativos. Algunos hablan de seguro descenso en la décima jornada de Liga y el detalle nos parece pesimista y contraproducente, que



Nuestros clubs de Tercera

## Huesos Aragón

**N**UESTRA representación regional en Tercera División, Huesca y el filial zaragocista, han llegado en plena forma a la undécima jornada de Liga. El detalle nos satisface plenamente puesto que son excelentes las perspectivas que se les ofrecen a los equipos de casa. El Deportivo Aragón, recién llegado de Primera Preferente, lucha desde un principio a plenitud de posibilidades, demuestra todos los domingos que la juventud continúa siendo un divino tesoro y, por si fuera poco, ingresaron en el Real Zaragoza dos de sus jugadores: Indio Barrachina.

Con dos positivos y a otros tantos puntos del cabecero Atlético de Baleares, los pupilos de Manolo Villanova se entregan sin reservas y ofrecen a los aficionados propios extraños su potencia física, calidad e ilusión. Perdieron en un extraño su potencia física, calidad e ilusión. Perdieron en un partido por un gol a cero, cierto es, pero merced a una desafortunada actuación del señor Torres Rúa, juez de la contienda. Volvieron a repetir, no obstante, que nos alegra mucho más el que jugadores aragonesistas al Real Zaragoza, (misión concreta de filial cualquiera), que su posiblemente magnífica clasificación final. Si se conjugan ambos factores, claro está, miles de hojuelas.

Los directivos blanquillos que rigen los destinos de los chicos, Sampietro y Aznárez; el entrenador Manolo Villanova, Indio, Barrachina y el resto de una plantilla tan joven como

**Cogido al Vuelo**

¿Que a mí me sacudió el italiano ese? ¿Que va a pegarme! A mí no me pega ni mi mujer.

Perico Fernández

# EL IDOLO Y EL LIDER



En el embarullado mundo del fútbol se crean ídolos y líderes con más facilidad que en cualquier otro aspecto de la vida. Todo fruto de la pasión que reina a su alrededor. Y de las variaciones frecuentes en las conquistas, de las batallas a lo largo, son el surgir de amar en exceso, creando falsas divinidades que se da culto o la aparición del jefe, de grupo, guía o líder en el equipo. El ídolo y el líder, siguen con todos los defectos.

Unas veces se crean por sus méritos propios, porque su calidad como jugadores arrastra. Otras ocasiones los forjamos nosotros mismos al menor destello y estos son los que se caen con más facilidad y prontitud.

Alfredo Di Stéfano y el líder en el Real Madrid. Su clase y entrega, eran tales, que se imponía en el equipo, pudiendo incluso permitirse apostrofar a algún compañero ante un fallo cuando le ponía un balón bandeja para que rematara a gol y lo perdía.

Alfredo, temperamental, con genio y entrega, llegaba al límite —después se arrepentía— que volvía a pronunciar ante la presión de un compañero o el desacierto persistente. Todos lo comprendían y lo aceptaban. Era, además del ídolo de la masa madridista, el líder del equipo del Real Madrid que imponía su juego y su mando, mientras tuvo sus facultades a plenitud. Y cuando se fue el líder que vino del "Millonarios", se acabó una de las figuras de más relieve que tuvo el fútbol.

Cruyff, en el Barcelona, además de ser idolatrado por las masas, mantiene un largo liderazgo que le permite hacer zozobrar a los directivos en sus cargos. Después de negarse la penetración a cuatro dirigentes del Barcelona, ha llegado a la dimisión, mientras el jugador —tras el empate en el "Camp Nou" que tantos disgustos produjo— llegó a Sevilla erigiéndose en figura del equipo, haciendo jugar al cuadro que le obedece y se entrega, marcando goles, y colocado el equipo en el segundo puesto de la clasificación. Viene a "La Romareda" el próximo partido de Liga con amenazadora visita. Cruyff es idolatrado y además líder que hace jugar y marca goles.

No negaremos que Arrúa, ha sido convertido en ídolo en el Real Zaragoza, porque su fino olfato en marcar goles, le creó el ambiente y quien más y quien menos, todos contribuyeron a darle el pedestal a su capacidad goleadora. La misma que exige que tengan sus compañeros. Y si, la marcha zaragocista fuese buena, la desmitificación sería fácil. Mas ante el panorama que se presenta, la sustitución del ídolo de ayer y goleador zaragocista, viene a crear los problemas lógicos en el ambiente y en el momento.

La masa que le acogía para compartir besos y abrazos tras sus goles, le ha mostrado su enojo, también. Pero no olvida sus capacidades de goleador. Ha podido dejar de ser ídolo, sin llegar a ser líder, totalmente. Hallándose en el momento actual a la espera de que el entrenador considere precisos sus goles. Los goles del que dejó de ser también capitán del Real Zaragoza. Y es que no es lo mismo ser ídolo que líder.

Antonio MOLINOS.

# Deportivo Aragón forma

Arcaizadora, merecen de la gran familia futbolística aragonesa los mejores elogios. Como lo entiendo lo escribo. Y vamos con el equipo, el otro equipo "nuestro" que después de unos comienzos difíciles ya se han colocado a rueda del líder y con un positivo. Pedro Lasheras sabe lo que hace y por qué lo hace, detalle que a la luz de los hechos se comenta por sí solo.

Renovada la plantilla del Huesca, al resacar el Aragón a los jugadores (India, Latorre, Camacho y Emillo, que nosotros llamamos), Pedro Lasheras ha conseguido armonizar un buen nivel de juventud y veteranía, que desde hace ya varias temporadas ofrece a sus incondicionales los resultados apetecidos y esperados. El domingo pasado venció con claridad y justicia al conjunto de Tarragona, por un gol a cero. Muy meritorio el resultado que todo el mundo reconocía que la ventaja azul-grana debió de ser mayor, sobre todo si recordamos que este mismo Tarragona, en el partido de Copa, estuvo a punto de amargarle la noche a un combinado del Real Zaragoza. A un combinado con bastantes jugadores habituales, por supuesto.

Y conste, para terminar, que en el Huesca, como en muy otros conjuntos regionales, también debieran centrarse las miras del Real Zaragoza.

Enrique PEYRONA

## CRONICA y ANECDOTA de "LA CASA BLANCA" 1

# PRESIDENTE por un DIA ... y se lo

## pasó durmiendo

SIEMPRE que es elegido un nuevo presidente norteamericano, como acaba de ocurrir con Carter, hay numerosos coleccionistas de sellos de correos en todo el mundo, que se apresuran a pedir, a los comerciantes filatélicos o a las Embajadas de Estados Unidos, que les reserven ejemplares de las primeras estampillas postales que se emitan con la efigie del primer mandatario entrante. Sin embargo, pronto se decepcionan al enterarse de que, por disposición legal, está prohibido utilizar retratos de personas vivas, sea cual fuere su profesión o cargo, en los sellos de correos de dicho país.

### PRESIDENTE POR UN DIA... Y SE LO PASO DURMIENDO

De igual manera que no hay mucha certeza acerca del número de Papas que han recogido la Iglesia Católica, t a m poco puede decirse con absoluta seguridad que Jimmy E. Carter sea el 39.º presidente de la Unión Federal norteamericana. Existe tal duda porque hubo un presidente de fugacísimo mandato, a quien no suele incluirse en la nómina de titulares de ese elevado cargo.

El 4 de marzo de 1849 terminó el mandato presidencial de James K. Polk, y su sucesor, Zachary Taylor, se negó a tomar posesión en domingo, por escrúpulos religiosos: estimaba que la celebración de ese acto oficial civil quebrantaba la observancia del Día del Señor.

Ante tan inesperada actitud, como la Presidencia de Estados Unidos no podía quedar vacante ni por una sola fecha, el presidente del Senado, David Atchinson, ocupó legítimamente el cargo supremo durante veinticuatro horas, tiempo que según confesión del propio Atchinson, se lo pasó casi todo durmiendo, como acostumbraba a hacer en los días festivos.

Llegado el lunes, el general Zachary Taylor (famoso por sus campañas militares y vencedor del no menos célebre general Santa Ana) tomó posesión de la Presidencia norteamericana con la conciencia tranquila. Pero a los dos años moría, sin expirar su mandato, víctima de una indigestión de fresas con nata, delicioso postre que había tomado en demasiada cantidad. Sin duda no era tan escrupuloso ante la tentación de la gula que ante la infracción del descanso dominical. En consecuencia, si se toma en cuenta el citado David Atchinson, el recién elegido Carter haría el número 40 de los Presidentes U.S.A.

### EL CESANTE SE LLEVA EL SILLON PRESIDENCIAL A SU CASA

En virtud de vieja tradición cuyo origen se desconoce, cada primer mandatario de Estados Unidos puede llevarse consigo, al cesar en el cargo, el sillón que utilizó en su despacho de la Casa Blanca. Por tanto, el recién derrotado Gerald Ford tendrá al menos ese pequeño con-

suelo, que le servirá de recuerdo para toda la vida.

Pero no se entrega tal mueble gratuitamente al presidente saliente, puesto que él no lo llevó a la Casa Blanca, sino mediante pago de un precio que, por su pequeño importe, es más bien simbólico. Ese sillón pertenecía al patrimonio público, había sido costado con cargo al presupuesto nacional federal, por lo que no puede convertirse en bien privado, a título de obsequio



Es costumbre que el Presidente y los ministros norteamericanos, al cesar, se lleven a su casa el sillón de trabajo que utilizaron durante el desempeño de su cargo, previo pago de un precio simbólico. Esta es una de las mecedoras de la Casa Blanca que se llevó la familia Kennedy, después del asesinato en Dallas (Foto Efe-Fiel).

Asimismo, todos y cada uno de los miembros del Gobierno, es decir, los Secretarios de los distintos Departamentos, pueden llevarse, cuando cesan, su queridísimo sillón oficial, al que muchos de ellos estuvieron tan apegados, lo cual es bastante humano, a juzgar por lo que igualmente ocurre a los gobernantes de otros países.

Además de su sillón presidencial, el malogrado John F. Kennedy tenía en la Casa Blanca dos mecedoras, sentado en las cuales aliviaba algo los dolores de su dolencia vertebral, originada en acción de guerra. Una de esas mecedoras se la llevó la familia Kennedy, tras el asesinato de Dallas, y la otra

◆ El cesante se lleva el sillón presidencial a su casa

◆ Ninguna mujer fue presidente de los Estados Unidos

quedó en la propia Casa Blanca, como sentimental recuerdo histórico.

### NINGUNA MUJER FUE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Igual que ocurre con algunas barracas de verbena y con los sillones de la Real Academia Española (y de la Academia de Francia), la Presidencia de los Estados Unidos es «sólo para hombres». O «cosa de hombres», como dice la propaganda de un brandy. Sin embargo, nada se opone a que una señora o señorita sea titular de la Casa Blanca. Y sorprende que ya no lo haya sido alguna, si se considera la gran influencia que la mujer norteamericana tiene en muchos e importantes sectores de la sociedad de aquel país, sociedad a la cual se considera por muchos sociólogos y observadores como un gran matriarcado o como una ginecocracia encubierta.

Pero ha habido intentos feministas para llegar a la Casa Blanca, pues antes de las elecciones de noviembre de 1964 se movió mucho y parecía tener bastantes probabilidades de éxito la inteligente y elegante senadora Margaret Chase Smith.

Bastante tiempo más atrás, en 1884, otra dama, Belva A. Lockwood, luchó contra Cleveland en el colegio electoral. No triunfó aquella señora, mas sin duda hubiera hecho muy buen papel en la Presidencia, dadas sus excelentes condiciones políticas. Además de ser la primera aspirante femenina a la Casa Blanca, fue también la primera mujer a la que se autorizó a informar como letrado ante el Tribunal Supremo.

Algunos maliciosos dicen que el principal motivo de que no surjan más candidatas para la Presidencia de Estados Unidos es que la Constitución exige, para el desempeño de ese elevado cargo, tener por lo menos 35 años, edad que muchísimas señoras norteamericanas, como las de otros países, no acostumbran a cumplir de una manera pública. Por lo menos, no se avienen a confesar, en ocasión tan manifiesta y patente como unas elecciones presidenciales, que ya son cuarentonas o acaso cincuentonas. Hace falta una enmienda constitucional que suprima esa indelicadeza de la edad.

P.M.R.  
(Servicios Especiales de EFE)

# MEJORAR LA CONDUCCION

■ La OCDE propone un nuevo sistema educativo



Aprobar el examen de conducir, no basta

CUANDO el automovilista recibe su permiso de conducir, tras sus horas de teoría y práctica en la autoescuela, en realidad está en condiciones de iniciarse, pero no es todavía un conductor perfecto. Diremos más: la conducción exige una educación permanente. Es lo que viene a decir un informe de la OCDE, que, en 24 países, trata de investigar todo lo relacionado con el tráfico vial.

En la autoescuela no se pueden prodigar los casos posibles, y, en general, las clases se reducen a situaciones normales que contempla el Código. Pero como bien se dará cuenta todo alumno, las lecciones son insuficientes. (Si el alumno no se da cuenta, estamos ante un caso peligroso). La OCDE, tratando de salvar este vacío, cree que habría que enseñar a los aprendices de conductores cómo salir de una situación de emergencia (de las varias posibilidades, las más frecuentes) y cómo enfrentarse a ellas en condiciones controladas o simuladas.

Para llegar a esto, los autores del informe, todos ellos expertos de categoría internacional, sugieren la necesidad de que sean mejorados los métodos de formación de conductores, aunque para ello haya que proceder a una transformación de las autoescuelas, y de control de los conocimientos del futuro automovilista. La medida puede parecer, a primera vista, excesivamente ambiciosa y, por diversas razones, costosa. Pero se presenta como ineludible, a la vista de la complejidad de la circulación actual.

Los autores del informe han llegado a la conclusión, tras la investigación de numerosas estadísticas y sondeos, de que el automovilista, cuando inicia su aventura al volante, no desconoce las reglas, las normas, los artículos. La causa de los accidentes (en la mayoría de los casos se deben a fallo humano) no es la ignorancia del automovilista, ni siquiera la infracción de las normas, sino la falta de experiencia o de conocimientos de los peligros de la

carretera. En España se insiste, como causa de accidentes, en la infracción de las normas del Código de la Circulación. Pero entendemos que la infracción se produce más por ignorancia del peligro, que por una mala disposición, aunque las consecuencias sean igualmente lamentables.

## SEIS AÑOS, CIEN MILS KMS

Para los expertos de la OCDE, ser un conductor seguro exige haber rodado cien mil kilómetros o durante seis años. Esto se refiere, naturalmente, al censo actual y a los actuales sistemas de formación del futuro conductor. Lo que se intenta, por consiguiente, es reducir lo más posible ese largo período de aprendizaje, mejorando la comunicación entre profesores y examinadores. Se trata de garantizar a los alumnos una formación real para la seguridad en carretera.

La propuesta es revolucionaria, porque habrá que modificar sustancialmente todo el sistema que rige en este momento en los centros de enseñanza de la conducción. Las autoescuelas han desarrollado una buena tarea, y son millones los que salieron de sus aulas con una preparación aceptable. Pero los tiempos nuevos exigen sistemas nuevos. Y en educación más que en otras esferas de la actividad humana.

Reducir a los noveles los límites de velocidad o prohibir las vías en días determinados, como en el caso español, es una medida de emergencia. Habrá también que seguir las sugerencias del grupo de expertos de la OCDE y programar mejor la enseñanza de la conducción, de acuerdo con los principios de la pedagogía moderna. Formar para la carretera, y no sólo para saber leer e interpretar unas señales, o para aparcar correctamente, o para cambiar de marchas adecuadamente. El tráfico tiene aspectos mucho más fundamentales que se relacionan, por añadidura, con algo tan urgente como es asegurar las vías.

# TEST

# ¿VE UST AL COM

EN la conducción de un vehículo, la vista es la que trabaja, aunque la mayoría de los automovilistas no caigamos en la cuenta. De ahí el consejo tan conocido de los franceses: "Al volante, la vista es la vida". Lo que pasa es que, habituados a conducir, no damos importancia a una visión perfecta, y nos acostumbramos a conducir con algún defecto, no solamente del ojo sino, aun con vista excelente, de una mala utilización.

Adecuar la vista a la función es una cosa que no se enseña en las Autoescuelas. Es algo que el conductor debe ir aprendiendo poco a poco, en un ejercicio constante. La suficiencia de muchos conductores les impide caer en la cuenta del defecto, y a poco que se investigara descubriríamos que un buen número no utiliza racionalmente sus ojos en la función específica del conducir.

Un buen ejercicio para descubrir nuestros fallos de visión es preguntarse, mientras se conduce, la forma de mirar que adoptamos en momentos determinados, en particular, y en el conjunto de la conducción de vehículos, tanto en ciudad como en carretera. Todos descubrimos, alguna vez, ciertos fallos de atención visual, que por lo general no son aislados, sino que se hacen patentes por alguna razón especial durante el tráfico.

La circulación, con un volante en las manos, exige una especial forma de ver y de mirar. A poco que se piense, comprendemos que no se mira igual cuando paseamos, o cuando nos situamos en una ventana, o cuando estamos sentados en un parque, o cuando llevamos un coche. En el último de los casos es necesario desarrollar la inteligencia de los ojos. Y los psicólogos proponen un ejercicio con cuatro preguntas.

## EL TEST DE LA VISTA.

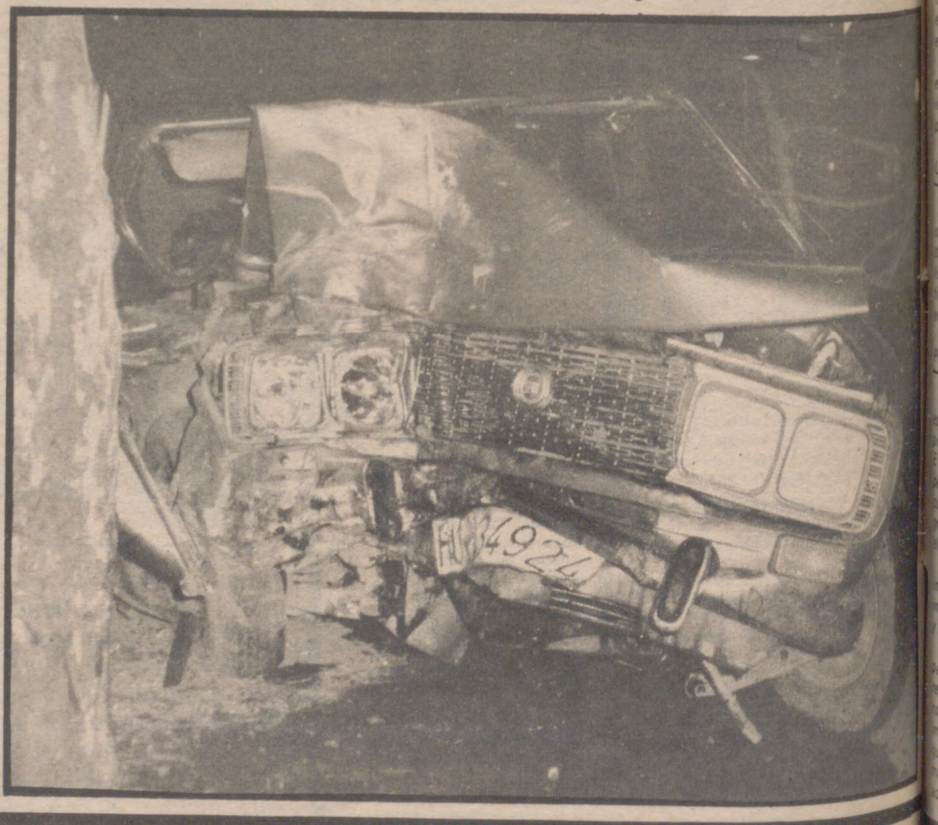
—¿Miro a lo lejos? Mientras se conduce, sobre todo en momentos de tráfico denso, uno se habitúa a colocar la vista delante del vehículo, a sólo unos metros de distancia. Lo inmediato nos absorbe, y puede llegar a habituarnos. Una visión acostumbrada a pequeñas distancias, delante del capó y a

los laterales, es mala manera de conducir. Naturalmente que mirar cerca, en la inmediatez, pero fundamentalmente interesa el entorno, y cuanto más amplio mejor. Para prever, hay que tener tiempo, y para ello hay que mirar lejos, y tanto más lejos cuanto más rápidamente se circula. El campo de visión se extiende panorámicamente, que, por eso, perdamos la noción de lo que ocurre cerca. Un novato mirará normalmente a sus pies o a los pies del coche, el experimentado lanza la mirada mucho más allá, ampliando de paso la visión hacia los lados.

—¿Observo el panorama completo? Cuando se dice "mirar a lo lejos" no quiere decirse que se mire algo que está lejos, sino todo el conjunto de cosas; es decir, visualizar con rapidez el mayor espacio posible, recogiendo cuantos datos se ofrecen tanto enfrente como a los lados. El ojo, por lo demás, no debe quedarse ensimismado, inmóvil, sino que automáticamente debe "barrear" como una cámara cinematográfica, el panorama, deteniéndose en las informaciones más apremiantes.

# francia frena los accidentes

■ La solución, mejorar la infraestructura





## radio juventud

EN EL AIRE  
Y PARA ARAGON  
CON INFORMACION, MUSICA,  
ENTRETENIMIENTO,  
DEPORTES, VARIEDADES...  
De 7 de la mañana a una de la madrugada  
¡UN ESTILO EN RADIO!



JEAN Pier  
hecho lo  
acto oficial  
especialmente  
ministro del  
incremento de  
de año.  
La valentía  
medidas que  
nuevas líneas  
actuación rep  
limitaciones y  
año, la razón  
Inquietos p  
temos empen  
relanzar una s  
Por lo que a m  
—Continúa  
—Proseguir  
zonas con pis  
laterales de la  
—Reforzar  
—Promover  
realizaciones  
Sobre este  
que, en dist  
numerosos ac  
servicio, cu  
el contrario, es  
Para estos  
eficaces sist  
información d  
parte, se ataqu  
LOS AUTOMO  
Por supuest  
dividió la parte  
de las vías. "T  
los conductore  
frecuencia, no  
con consecuencia  
PROTECCION  
Los cruces,  
especial atenci  
producen en es  
equipamien  
perfeccionamie  
sisten lo que  
gran dinamism  
precio de no  
El precio  
infraestructura  
interurbanas, il  
muy caros pa  
Los automot  
pero la Adm  
responsabilidad  
dadada en nue  
provisión n  
que pueda apo  
en las r  
administrados.

# USTED BIEN CONducir?



urgentes. Así, el ojo móvil permite ver o adivinar la maniobra de otro conductor, lo que puede ocurrir ante una agrupación de gentes, un obstáculo. Para examinar el panorama completo, el conductor debe servirse constantemente de los espejos retrovisores, que son como unos

**J**ean Pierre Fourcade, ministro francés de Equipamiento ha hecho lo que se dice "coger al toro por los cuernos". En un acto oficial reciente el ministro se refirió al tráfico y, muy especialmente, a los accidentes de circulación. Tanto él, como el ministro del Interior, Poniatowski, andan preocupados por el incremento de accidentes que ha registrado Francia en lo que va de año.

La valentía del ministro francés reside, principalmente, en las medidas que anunció, y que no recurren al socorrido multazo, ni a nuevas limitaciones de velocidad, ni a otras formas de actuación represiva. Fourcade sabe bien que, si, a pesar de tales limitaciones y acciones duras, los accidentes han aumentado este año, la razón puede estar en otros aspectos del tráfico diario.

Inquietos por este crecimiento de víctimas de la carretera, "nos hemos empeñado —dice el ministro de Equipamiento— en lanzar una serie de acciones precisas en favor de la seguridad. Por lo que a mi respecta, he previsto en particular:

- Continuar con los trabajos de supresión de puntos negros.
- Proseguir con el programa de puesta a punto de aquellas zonas con piso deslizante, especialmente si existe arbolado en los laterales de la vía.
- Reforzar la señalización horizontal y vertical.
- Promover una reflexión, un caer en la cuenta, sobre las penalizaciones recientes".

Sobre este punto, el ministro francés ha citado varios casos que, en distintos puntos de la red nacional, han provocado numerosos accidentes, especialmente en determinadas obras ya en servicio, cuyo trazado y señalización no dio resultados y, por el contrario, es causa de despistes y fallos.

Para estos casos, se han previsto ya los más modernos y eficaces sistemas de prevención, pero habrá que aumentar la información de los usuarios sobre el peligro, aunque, de otra parte, se ataque el peligro mismo.

**LOS AUTOMOVILISTAS**

Por supuesto, en la exposición del problema, el ministro no olvidó la parte de responsabilidad que corresponde a los usuarios de las vías. "Tenemos tendencia a sobreestimar las capacidades de los conductores; pero, desgraciadamente, los usuarios, con alguna frecuencia, no aprecian el valor del Código de la Circulación, y, en consecuencia, hay que protegerlos contra ellos mismos".

**PROTECCIÓN PARA LA CIUDAD**

Los cruces, sobre todo en las vías urbanas, han merecido especial atención, ya que el 30 por ciento de los accidentes se producen en estos puntos, a todas luces peligrosas. El ministro de Equipamiento ha anunciado el relanzamiento y perfeccionamiento de los planes de circulación en las ciudades, y lo que cuesten. "Esto pide un esfuerzo de imaginación y un dinamismo para ponerlos en obra. Nosotros conocemos ya el precio de no hacer nada".

El precio de no acometer decididamente obras de infraestructura en las ciudades, y por supuesto en las vías urbanas, lleva consigo una serie de problemas serios, graves, muy caros para los ciudadanos y para la sociedad.

Los automovilistas han sido advertidos sobre sus obligaciones, pero la Administración francesa no elude sus propias responsabilidades en materia tan importante como la circulación en nuestros días. La imaginación creadora, y nunca la improvisación ni los recursos fáciles de emergencia, será la única que pueda aportar algo al maremagnum del tráfico. Y esto está en las manos de las autoridades que en las de los administrados.

—¿Me encajono? La vista ha de saber medir las distancias y, como inmediata, la distancia aconsejada en cada caso, según las condiciones del tráfico. Los americanos llaman a esto "disponer de un cojín de espacio"; lo que nosotros definimos como "guardar las distancias", ser dueños de la velocidad. Saber mirar es calcular las distancias de cada momento, de forma que podamos dominar el vehículo en cualquier emergencia, y quedarnos en ese cojín de espacio que nos salva.

—¿Me hago ver? Lo dijimos; no es suficiente ver. Es necesario, además, hacerse ver por los demás usuarios de la vía, peatones o automovilistas. Y los ojos sirven, en este caso, para descubrir a quien se percibió de nuestra presencia y a quien anda distraído y necesita un nuevo aviso o llamada de atención. En el primero de los casos, nuestra atención puede ser ya menos vigilante, pero con los segundos debe extermarse la prudencia. ¿Nos ha visto y no hizo caso? ¿Qué pretenderá? Si en cualquier actividad de la vida necesitamos respuestas, en la circulación ello es más apremiante. Los ojos deben acostumbrarse a este lenguaje, a saber distinguir e interpretar las respuestas y las no-respuestas.

Estas preguntas, cuya respuesta para un buen conductor han de representar cuatro "S" seguros, sin dudas, son, por ello, cuatro consejos para todos los automovilistas. No basta con tener unos ojos perfectos o corregidos mediante cristales. Lo que aquí se pide es algo más relacionado con la psicología de cada cual que con la física óptica.

# EL RETORNO DE LOS PIOJOS



Por ANTONIO MALLOU

**Q**UE el piojo vuelve? Como que no desaprovecha punto de reposo, negligencia, descuido, ni solaz, para hacer acto de presencia.

Desde siempre. Sobre todo cuando la falta de higiene aparece por la causa que sea.

Repasando la Historia nos encontramos con una Edad Media en la que el bañarse era "cosa de moriscos".

Como en el chiste del estupendo Xaudaró, se exclamaba, lo que la portera le comunicaba a los inquilinos enseñando el cuarto de baño: "Y aquí tienen ustedes el baño, por si alguna vez, no lo quiera Dios, tuvieran el tifus".

El baño, desde hace más de cien años, se consideraba, entonces, como una terapéutica mejor que como una forma de asearse.

Y a propósito del baño recordamos cómo los ingleses descubrieron, después que los franceses, el baño de mar. Qué célebre es ya la anécdota de la que fue protagonista aquél ministro de Jorge V que se llamó Lord Asquith en la Primera Guerra Mundial.

Encargado de girar una visita por el frente francés, Lord Asquith sorprendió a las tropas británicas en cueros vivos y en pleno baño, en el mar.

La sorpresa de Lord Asquith fue tan intensa que se quedó sin habla. El espectáculo que velan sus ojos no era para menos y no por la forma de asearse de aquellos pulcros guerreros precisamente; la cosa tenía la mucha más trascendencia...

Efectivamente, cuando Lord Asquith recuperó el habla, exclamó, completamente destrozado en su dignidad de caballero inglés:

—Es que entonces, el pueblo, es también de piel blanca como nosotros? —

Y es que aquellos hombres se parecían en una cosa más y se diferenciaban en una cosa menos, siendo plebe, de los aristócratas de la rubia Albión, porque su piel era exactamente igual de blanca que la de éstos iquién se lo iba a figurar!

Como la de ese guarro de la Historia de Francia que se llamaba Luis XIV que este sí que cumplió al pie de la letra la costumbre de bañarse exclusivamente cuando se lo ordenaba su médico que, por lo visto, fue un escaso número de veces. Cuando se levantaba se limpiaba suavemente el rostro con una toalla humedecida en alcohol. No nos extrañe, naturalmente, que Madame Sevigné le arrojase, un día aquella célebre frase al rostro acartonado por el alcohol y la suciedad:

falta de higiene de la dama que los utilizaba y de protegerla contra el hedor del caballero que la pudiese galan tear...

¿Que los piojos pueden ser epidemia como la gripe o el sarampión?

¿Que se puede ser limpio y piojoso?

Pero... es que, estudiando la higiene del siglo XIV, resulta que ya se daban órdenes peregrinas para luchar contra los diferentes parásitos, en una época no precisamente aseada y en el denominado "Nuevo tratado intitulado conjunto de recetas para matar piojos, pulgas y liendres".

Con recetas como aquella en la que se aconsejaba colocar en cierto lugar de la casa, una piel de lobo para alejar los parásitos, resultando curiosa la afirmación de que los silenciosos cartujos poseían, como gracia del cielo, su invulnerabilidad ante el ataque parasitario, por su gran piedad y por su obligatoriedad de ayunar todo el año del acar tonamiento de su demacración alejaba a piojos, chinches y pulgas de tan misera despensa, desprovista incluso de la sangre necesaria para su buena alimentación?

Pero volvamos a esos negros, voraces, lustrosos y hermosos "pediculus capitis", habitantes satisfechos de las mejores pelambreras abandonadas al desaseo... Y recordemos cómo, la peluca, que empezó por la conquetería de un afeminado y coquetuelo rey, Enrique III, para encubrir su calva, se convirtió en una necesidad; cosa natural ya que su uso llevaba consigo el rapado de la cabeza y, con éllo la falta de medio donde anidar y solazarse el espléndido piojo.

Como siempre, nos creemos en la obligación de romper una lanza, en favor de nuestra patria y en contra de tantas leyendas negras como de ella han sido. Efectivamente, mucho antes de toda esta catástrofe parasitaria, un Rey español Sancho III de Castilla, cuando recibió la visita de su hermano Fernando II de León, no lo dejó sentarse en su mesa sin que previamente fuese "bannado el cuerpo, et la cabeza lavada et affeytado...".

Los fueros, cartas-pueblas, etc. españoles, recogidos por Gamazo, nos cuentan cómo, en el siglo XIII, era normal "la costumbre de lavar la cabeza, a tal extremo que algunas villanas jóvenes hacen granjería de su habilidad en practicar a otros, mediante estipendio, tan consoladora operación".

Resultando entonces que las ventajas del pueblo francés sobre el español en tantos adelantos y costumbres, también lo fue en su ciudad personal por aquél siglo XIII de sus porquerías, con sus perfumes para la suciedad y sus pelucas para la piojera ¿Por qué el pueblo hispano mantuvo las costumbres higiénicas de los árabes a pesar de todo y en mucho?

Seguramente la vida actual, tan acelerada y llena de escasos huecos que dedicar a los hijos, "carne" de guarderías permanentes, tengan bastante culpa de la desidia que desencadenó la epidemia de piojos que nos ha sorprendido.

Robar momentos al programa preferido de la televisión el fin de semana agobian te, al



Con un poco de tiempo dedicado de vez en cuando al cabello de los niños se pueden evitar desagradables sorpresas. Los parásitos se mueven a sus anchas en los colegios

—Sire, ¡apestáis como un cerdo!  
Y todo ello a pesar de que, en su época, las leyes de la galantería aconsejaban como norma, "que alguna vez se frecuentase el baño, cada día se deberán lavar las manos con aciete de almendras" "la cara tampoco deberá de dejar de lavarse con cierta frecuencia y la cabeza".

Si nos figuramos a unos caballeros, como tales, en pleno contacto con sus cuadras y caballos, ejerciendo un deporte tan sofocante como la caza y la equitación, con el olor de sus caballerizas en perfecta emulsión con el del sudor de sus esfuerzos deportivos, no nos debe extrañar el que su presencia no acariciase la pituitaria del que con ellos compartiese las estancias palaciegas...

Entonces surgió la época de los perfumes, no en vano se le llamaba "cours des parfums" con la doble misión de encubrir la

pluriempleo agotador, a la vida fuera del hogar tantas horas, para dedicarlo al cabello de los hijos va a ser imprescindible semanalmente.

Así, terminamos recordando aquella canción de la postguerra, cuando la terrible epidemia de Tifus Exantemático, cuya etiología para el pueblo era el llamado "piojo verde", aquéllo de:

Quando sueña la caravana los chavalijos dicen así, cerrar la puerta, chiquiyos míos, que el piojo verde puede vaní

Ni que venga el piojo verde, Ni que venga el colorao, Que el piojo verde le pica, A tío el que no s'apelo.

Olavado, que es la forma del aseo capital.

# CARTELERA

**TEATROS**

**CHAL-CHAL.** - Teatro Club. Tarde: Pepe Gros y Juan M. Labordeta. Noche: Inmortal o esa cosa que se llama casa, por el Grupo Grifo.

**ARGENSOLA.** - Tarde 7, noche 10'45. Compañía José Rubio, en el mayor «boom» de la temporada: Enseñar a un sinvergüenza. ¡El éxito de los grandes éxitos! ¡Más de 3.500 representaciones a carcajada limpia. May. 18).

**PRINCIPAL** (Teatro Nacional de Zaragoza). Hoy, 10'45; mañana, 7, viernes, 7 y 10'45: Ballet Clásico Contemporáneo, de Madrid. ¡Tres únicos días! Localidades desde 50 pts.

**CINES DE ESTRENO**

**ACTUALIDADES.** - 5-7'15 y 10'45 (Todos públicos). El hombre que pudo reinar. Sean Connery, Michael Caine, Christopher Plummer.

**AVENIDA.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: Bel Ami 2.000. Antohella Lualdi, Peter Alexander, Helga Anders.

**CERVANTES.** - 4'45-7'15 y 10'30 (May. 18). 19.ª semana: La naranja mecánica. Technicolor. Un film de Stanley Kubrick, con Malcolm McDowell, Patrick Magee.

**COLISEO.** - 4'45-7'15-10'45 (May. 18). 5.ª semana: Alguien voló sobre el nido del cuco. Jack Nicholson, Louise Fletcher.

**COSO.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18 años). Escándalo. Eastmancolor. Françoise Fabian, Renato Pozzetto.

**DON QUIJOTE.** - 4'45-6'45-9 y 10'45 (May. 18). La profesia. Cinemascope. Color de Luxe. Gregory Peck, Lee Remick.

**DORADO.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Sábado, chica y Motel... ¡Qué lío aquel! Agata Lys, Blanca Estrada.

**FLETA.** - 5-7'15 y 10'45 (Mayores 18). «Missouri». Marion Brandó, Jack Nicholson

**GOYA.** - 5-7-9-10'15 (Mayores 18). 2.ª semana: El honor perdido de Katharin: Blum, Angela Winklen, Mario Adorf.

**MOLA.** - 5-7'15 y 10'30 (Todos públicos). El viento y el león. Estreno. Sean Connery, Candice Bergen, Brian Keith Technicolor.

**PALAFOX.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Camas blandas, batallas duras. Eastmancolor Peter Sellers, Lila Kedrova.

**REX.** - 5-7-9-10'45 (May. 18). 7.ª semana: La petición. Eastmancolor Ana Belén, Frederick de Pasquale, Emillio G. Caba.

**VICTORIA.** - 5-7-9 y 10'45 (May. 18 años y de 14 acompañados). Destino aventura. Cinemascope - Eastmancolor. Ornelli Muti, Pino Colizzi.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**ELISEOS.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: El silencio. Un film de Ingmar Bergman, con Ingrid Thulin, Gunnel Lindblom.

**PALACIO.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Aguirre, la cólera de Dios. Un film de Werner Herzog, con Klaus Kinski, Helen Rojo

**CINES DE ESTRENO**

**ARLEQUIN.** - 5-7-9 y 10'45 (May. 14). La mujer es un buen negocio. Eastmancolor. Manolo Escobar, Iris Chacón.

**DUX.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 14 años). La muerte de un presidente. Giuliano Gemma, Werner Verders. Technicolor.

**GRAN VÍA.** - 5-7-9 y 10'45 (May. 18). 2.ª semana: La trastienda. Cinemascope - Eastmancolor. María José Cantudo, Frederick Stafford, Rosanna Schiaffino.

**LATINO.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Los compañeros del diablo. Charles Bronson, Liv Ullmann.

**MADRID.** - SALA 1: 4'45-6'45-8'45 y 10'45 (May. 18) El exorcista. Technicolor. Ellen Burstyn, Max Von Sydow.

**SALA 2:** 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Operación «Massacre». Cinemascope - Technicolor. Jim Brown, Stela Stevens.

**NORTE.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). La nueva Marilyn. Agata Lys, Silvia Solar.

**OLIVER.** - 5-7-9-10'45 (Todos públicos). Hombres y tiburones.

**PARIS.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: La lozana andaluza. Eastmancolor. María Rosaria Omaggio, Enzo Cerusico.

**PAX.** - 5-7-9-10'45 (May. 18). La casa de las chivas. Charo Soriano, Simón Andreu. Technicolor.

**RIALTO.** - 5-7-9-10'45 (Todos públicos). El alegre divorciado. Paco Martínez Sorria, Florinda Chico.

**ROXY.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Malizia. Cinemascope - Technicolor. Laura Antonelli, Alessandro Momo.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-10'45 (May. 18). Chantaje criminal. William Elliot, Mark Bey.

**VENECIA.** - 5-7-9-10'45 (Mayores 18). Mano de hacha (El hacha del dragón). Wang Cu.

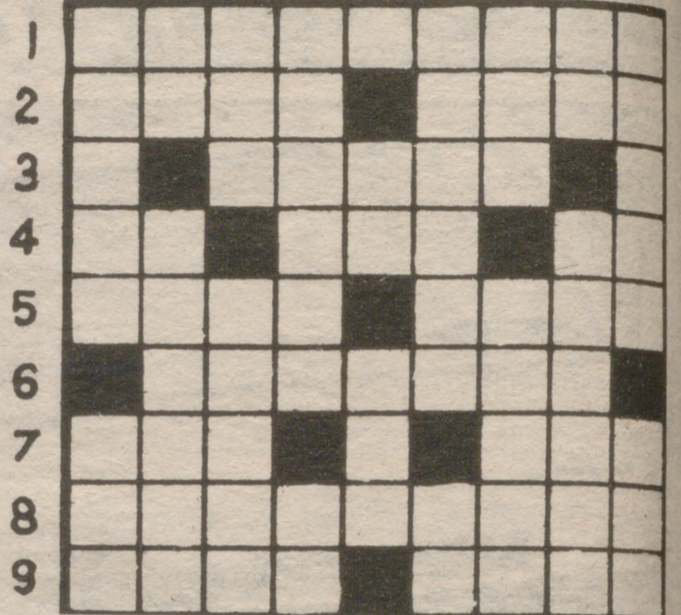
**PALACIO DEL HIELO**

**EL IBON.** - Sesiones de patinaje: Matinal de 11 a 1'30. Tarde continua desde las 4 hasta las 12'15. Cafetería Formigal Hielo.

# CRUCIGRAMA

por Juan Poch

1 2 3 4 5 6 7 8 9



**HORIZONTALES:** 1. Vaso sagrado y pequeño para bálsamo.- 2. Medida de superficie. Frías, tuestes.- 3. Agata alistada de colores distintos.- 4. Preposición inseparable que indica negación. Hermana del padre o de la madre. Preposición inseparable.- 5. Avanzo sobre el agua. Provincial, azahar.- 6. Cada una de las dos aberturas de la nariz.- 7. Deseo ardiente. Nombre de letra.- 8. Acomodar al casco de la bestia la herradura con el martillo.- 9. Pieza principal en los edificios. Nombre de mujer.

**VERTICALES:** 1. Bala pequeña para cargar cachorrillos. Apellido de un célebre militar español del siglo XVIII.- 2. Terminación verbal. Caja en donde se guarda el incienso en la iglesia.- 3. Signo zodiacal. Intrumento a modo de cazoleta para proteger el dedo al coser.- 4. Asceta musulmán. Símbolo del radio.- 5. Dos. Río de Gerona.- 6. Maza de punta afilada y acodillada, que usaban los indios peruanos. Carta de la baraja.- 7. Pronombre demostrativo. Inunda, cubre de agua.- 8. Nota musical. Fatigarse en algún trabajo.- 9. Pone terso como la seda. Espacio de tiempo.

**SOLUCION**

Re. Afanar.- 9. Aseda. Era. Macana. As. 7. Ese. Anega. 8. Naveta.- 3. Leo. Dedal.- 4. V. 1. Balín, Sas.- 2. Ar. Sarton. Ra. 5. A. II. Ter.- 6. Atarragar.- 9. Sala. Sara. Ventana.- Sed. E. Ene.- 8. Tia. Ad.- 5. Nado. Nafa.- 6. Ase.- 3. L. Onice. E.- 4. In. H. 1. Balsamera.- 2. Area.

**VENTAS**

Vendo piso. C/Boggiero - Barato, 3 habitaciones, teléfono 393887.



## TEATRO PRINCIPAL

TEATRO NACIONAL DE ZARAGOZA

HOY - Noche 10'45  
MAÑANA - Tarde 7  
VIERNES - Tarde 7 - Noche 10'45

### BALLET CLASICO Y CONTEMPORANEO DE MADRID

**PROGRAMA**

<b>1.ª PARTE:</b>	
Paso a cinco .....	Drigo
Scherzo .....	Litof
Five Dances .....	Rachmaninoff
<b>2.ª PARTE:</b>	
Estudio sobre movimiento .....	Vivaldi
Hombre, música y movimiento .....	Tchaikowsky
Paso a dos (Cascanueces) .....	Tchaikowsky
<b>3.ª PARTE:</b>	
Un océano dos pupilas .....	Shotokowich
Variaciones del Quijote .....	Minkus

Dirección: LUIS FUENTE y LUIS RUFFO

**¡TRES UNICOS DIAS!**  
LOCALIDADES DESDE 50 PTAS.

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

**"EL PAPAGAYO"**

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Lóyola, 3 Teléfono: 214856.

**CANCELALA**

Sala de Fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELALA DE ORO MUSICAL.

**GRAWER CLUB**

Cómodo, personal y diferente. C/Moncayo. CASSETAS.

**SAN JORGE**  
SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Tel. 255184.

**STORK CLUB**

Tarde: especial-parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tel. 214804.

**PACIFICO**

Ambiente tranquilo para parejas exclusivamente. Música seleccionada. San Miguel, 5, bajo. Frente a G. Preciados. Sesión de 6 a 10. Telf. 211137.

**LIVERPOOL**  
DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la juventud para la tarde de los sábados y festivos. ¡ALEGRE CON VIDA! Camino de las Torres, 96

**CHARLESTON**  
AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono: 396952

**ASTORG'S**

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

**PAGO-PAGO**

**POLINESIAN BAR**

DISFRUTE UD. DE SU BEBIDA EXOTICA O TRADICIONAL EN LAS NOCHES DE PAGO-PAGO, DOCTOR CERRADA, 30

**PARSIFAL**

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono, 379200

**SENECA**

NUEVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: "Esto es Seneca y su ambiente". LA RIPA, 5.

**Zum-Zum**

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado: en San Juan de la Cruz, 28

**IGUANA**

Juventud, ritmos, diversión. Precios-jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11, Teléfono: 217052

**GALLERY 2**

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Linañ, 8 (detrás telefónica. S. Vicente Paul) Tfno. 291166

**1800**

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.



**OIGA, JEFE ...  
¡QUE  
BARBARIDAD!**



¿SE HA ENTERADO? Bárbara Rey, desde que dejó TVE con eso de PALMARES, pues que se ha engordado cinco kilos. Es que antes los había perdido ¿sabe? Ahora, ahora se está descubriendo cómo martiriza usted a las pobres chicas. ¡Les obliga a trabajar! Ellas que sólo van a la "tele" para cobrar mucho.

**BRILLO Y CONTRASTE  
NOS SIGUE LA NEGRA**

ESPAÑA HOY presentará reportajes de actualidad comentada y, junto con EL MUNDO EN ACCION, son temas que llegarán a interesar por su contenido y la agilidad de su presentación.

FLAMENCO será el último programa de hoy en la segunda cadena, presentando a "Lola y Manuel", para dar finalmente paso a REDACCION DE NOCHE.

TRAICION MORTAL es el episodio de la serie "BUSQUEN A CHRISTIE LOVE", donde la dinámica agente negra se encuentra en un asunto del mundo de las drogas que pone en peligro su propia vida.

ESPACIO 1999 llegará mañana en sobremesa, con el telefilm CUESTION DE VIDA O MUERTE, donde aparece en la Base un hombre revivido, pues había muerto cinco años antes; se trata del esposo de una de los componentes de la expedición Alpha.

UHF trae esta noche CINE-CLUB. La película que ofrece es la titulada DARLING, protagonizada por Laurence Harvey, Dirk Bogarde y Julie Christie. El argumento gira sobre una muchacha despreocupada e inmadura que conoce a un presentador de televisión en quien cree encontrar la solidez que a ella le falta. Ambos son casados y abandonan a sus respectivos conyuges para vivir juntos.

BALONCESTO llegará a las 6 y media de la tarde de mañana, con el encuentro de la Copa de Europa, entre el Real Madrid y el Cinzano, de Londres.

DOS nuevos espacios nos presenta la programación de hoy. La nueva tónica de renovaciones en TVE va llegando dentro de este mes, tal como se anunció. Hay en ella novedades de interés y otras que sólo suponen meras variaciones. Por lo demás, este miércoles reúne los atractivos habituales: la recién estrenada serie de la detective de color, que promete captar la predilección del espectador, y los films de Cine-Club, siempre en una línea de importancia cinematográfica. Son de destacar los siguientes espacios:

EL IDIOTA está tocando a su fin. Hoy se da el capítulo XVIII y los seguidores de la NOVELA están pidiendo el relevo. Pesa mucho la extensión que se viene dando a las novelas, por mucho interés que tengan.

**INTER-FERENCIAS**

**ROMANO NO QUIERE CESAR**



MUSICA Y ESTRELLAS quizá vuelva a la pequeña pantalla. Así se lo propone su realizador ROMANO VILLALBA. Piensa que ha tenido suficiente éxito como para merecer la reaparición y, además, en color. Veremos qué se decide.

VIVIR ES UN TRABAJO DIVERTIDO es un programa que reúne películas famosas, dentro de un género de desenfado. A las que ya se han ofrecido, realmente interesantes, seguirán "La condesa de Hong-Kong" (el próximo jueves), "Si hoy es martes, esto es Bélgica", "Divorcio a la italiana" y otras.

DENTRO de las mejoras que piensa introducir TVE, para completar su nuevo esquema de programaciones, está la de que los programas musicales sean lo mayormente posible en directo, evitando el "play back" tan cómodo para los artistas.

**PROGRAMAS**

**PRIMER PROGRAMA**

**NOVEDAD**

2.00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.

2.30 APERTURA Y PRESENTACION.

2.31 AVANCE TELEDIARIO. Avance de las noticias informativas de las 15,00 horas.

2.35 GENTE.

3.00 TELEDIARIO.

Primera edición

3.30 MUSICAL.

COLOR

3.40 LONGSTREET. ♦

«Elegía en metal».

(Elegy in Brass).

Dirección: David Lowell Rich.

Intérpretes: James Franciscus, Marilyn Mason, Stirling Silliphant, Robert Doqui. Una trompeta que perteneció a un famoso instrumentista de Jazz es robada en la casa de un coleccionista, que aparece muerto. Longstreet investiga a un negro ciego y descubre que fue él, el que mandó robar la trompeta, pero no el que cometió el crimen. Hay una tercera persona que se aprovecha del robo para matar al propietario.

4,25 FUTBOL.

COLOR «Italia - Inglaterra». Comentarista: J. Félix Pons.

6,30 AVANCE TELEDIARIO.

COLOR Anticipo de las noticias informativas de las 20,30 horas.

6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.

COLOR «Para los pequeños», «¡Abrete, Sésamo!», «Terrytoons», «El cuerpo humano».

8,00 NOVELA (capítulo número XVIII). ♦♦

«El idiota», de Fedor Dostoyevski

**NOVEDAD**

8,30 TELEDIARIO.

COLOR Segunda edición.

9,00 ESPAÑA, HOY.

9,30 BUSQUEN A CHRISTIE LOVE. ♦

COLOR «Traición mortal»

10,30 RAICES.

COLOR «Las cuevas de Guadix».

11,00 ULTIMA HORA.

COLOR

11,15 TELEDEPORTE.

Espacio deportivo.

11,25 ORACION.

COLOR

11,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDO PROGRAMA**

7,30 CARTA DE AJUSTE. «Ciclo: Mitología pop The Mahavishnu Orchestra».

8,00 PRESENTACION Y AVANCES.

8,01 CINE CLUB. ♦♦

«Darling», 1965.

Guión: Frederic Raphael.

Dirección: John Schlesinger.

Intérpretes: Laurence Harvey, Dick Bogarde.

Julie Christie, Jose L de Vilallonga.

9,30 FLAMENCO.

«Lole y Manuel».

10,00 REDACCION DE NOCHE.

COLOR «Magazine» de la Segunda Cadena, con la actualidad de cada día, encuestas, reportajes y coloquios en el Estudio.

10,45 ULTIMA IMAGEN.

**TELE/RISARIO**

**CAMILO -  
VALERIO.  
MACHT NULO**

ENFADONES que son los famosos. CAMILO SESTO los tuvo el otro día con VALERIO LAZAROV que le hizo ir hasta Miami para grabar unas canciones con destino al Especial Fin de Año. El inquieto realizador hizo esperar cuatro días al guapo estrella, quien además se enteró que JULIO IGLESIAS actuaba con cuatro canciones mientras que a él sólo le ponían tres. El problema, al fin se arregló como buenos amigos. Y todo porque CAMILO SESTO fue el PRIMERO en protestar.



## Ayer hubo acuerdo en la Asamblea de Delegados

ZARAGOZA, 17 (ARAGON/exprés).— Cuando la práctica totalidad de los trabajadores de la Construcción se encuentran ya trabajando, los seis miembros de la comisión delegada permanecen encerrados en la parroquia de Belén, decididos a continuar en su postura mientras no se consiga la desaparición de todo tipo de represalias en razón de la huelga general.

La puesta en libertad del trabajador de "Dragados" Manuel Lorente, que se encontraba hasta ayer noche en la prisión de Torrero ha mejorado las expectativas de solución definitiva. Pero en el momento de escribir esta información todavía existían al menos una docena de trabajadores despedidos por causa de la huelga, en cuyo apoyo seguían su encierro los miembros de la Delegada. Noticias cercanas a la parroquia de Belén señalaban esta mañana la posibilidad de que miembros del Sindicato y de

la patronal que ha negociado el convenio firmado en la noche del lunes se trasladaran este medio día al lugar del encierro para negociar la readmisión de los despedidos. En tal caso, el encierro concluiría. Contra lo que ayer se afirmó en la asamblea de San Antonio, los encerrados no han iniciado por el momento ninguna huelga de hambre, aunque podrían decidirlo en caso de que la patronal no acordara retirar los despidos todavía vigentes.

Para completar nuestra información dada ayer,

### Promesa de gestionar la readmisión inmediata de los despedidos

## Un representante de los empresarios visita a los encerrados

ZARAGOZA, 17 (ARAGON/exprés).— A las once y media de la mañana de hoy, un representante de la patronal de la Construcción, acompañado de otro representante de la Organización Sindical, ha acudido a la parroquia de Belén, donde se hallan encerrados los miembros de la Comisión Delegada para negociar los despidos existentes por causa de la huelga. El representante de los empresarios ha empeñado su palabra de que se harán con la máxima urgencia todas las gestiones tendientes a la readmisión

efectiva de todos los despedidos. Se espera que esta misma tarde haya sido posible conocer el resultado de tales gestiones, lo que podría significar en caso de que fuera positivo, la finalización del encierro.

Por otra parte, un coche de la policía y otro del parque de Bomberos han hecho acto de presencia en las inmediaciones de la parroquia de Belén (Picarral) para retirar una pancarta colocada al aire libre con la siguiente inscripción: "Readmisión de despedidos, libertad del detenido, Construcción".

# NORMALIDAD EN LA CONSTRUCCION

## La Comisión Delegada continúa su encierro hasta que sean readmitidos todos los despedidos

añadamos que la comisión delegada elegida directamente para participar en el convenio existía el lunes por la noche el acuerdo total de que no podían firmar un convenio para el que no se pudo contar con la voluntad expresa de los trabajadores reunidos en asamblea, a causa de la prohibición gubernativa. "Como trabajadores podíamos tener nuestra propia opinión señala uno de los encerrados— y yo mismo defendía la conveniencia de acabar la huelga y aceptar el convenio. Pero como delegado no podía atribuirme un poder que no había sido refrendado en asamblea, principio elemental que seguimos manteniendo. De ahí que nuestra crítica se extiende también a la estructura propia del sindicato vertical que no da el poder decisorio a la asamblea". Y añaden los encerrados que "el encierro no tiene nada de protesta contra quienes firmaron el

convenio, contra lo que se ha afirmado".

En realidad a la asamblea que ayer mantuvieron en San Antonio unos 700 de los trabajadores que no se habían reincorporado al trabajo, uno de los encerrados señala que "quizás se dejaron llevar por un momento de entusiasmo, pero la realidad mostraba que era imposible enderezar y mantener la huelga. La postura más positiva hubiera sido la de mostrar que la lucha de la Construcción ha sido un éxito, aunque no completo y volver todos unidos a trabajar".

Ayer por la tarde, la asamblea de Delegados reunida en la Universidad decidió la vuelta unida al trabajo para hoy, en razón de la unidad. De ahí que la votación celebrada ayer en San Antonio no haya surtido los efectos previstos y hoy, el trabajo en la Construcción sea de completa normalidad.

### "Los empresarios ofrecen menos de lo que daría el laudo"

## El convenio del metal, en un punto crítico

Esta tarde, asamblea en Miralbuena

ZARAGOZA, 17 (ARAGON/exprés).— Esta mañana han continuado las negociaciones del Convenio del Metal, sin que se produjera ninguna nueva oferta de los empresarios sobre la ya hecha pública ayer. Los representantes de los trabajadores (comisión de la UTT y comisión delegada) han rechazado la oferta que según sus cálculos supone un aumento de 74 pesetas diarias netas.

En la reunión de hoy —cuarto día de los 10 hábiles— los trabajadores han señalado que "la oferta empresarial es inferior a lo que se podría conseguir a través del laudo, y si se pretende aumentar los beneficios en algunos otros puntos, se conseguiría sólo a base de rebajar la cantidad global ofrecida", por lo que las negociaciones se hallan, en la práctica, congeladas.

Para pulsar la opinión de los trabajadores del Metal, esta tarde, a las 7,30 se celebrará una asamblea en la Escuela de Formación Profesional de Miralbuena, donde se informará de la situación, muy delicada. Mientras tanto, continúan en prisión Joaquín Bozal (Ebroacero) y Miguel Ángel García Andrés (Inalsa) y despedidos Ángel Otero (Ebroacero) Cándido Pascual y Manuel García (Mefasa).

Fiscal del Tribunal Supremo:

## "EFECTIVAMENTE HE DIMITIDO"

MADRID, 17 (Europa Press).— Efectivamente, es cierto que he presentado mi dimisión pero hasta el momento el Gobierno no me ha contestado en el sentido de aceptarla o rechazarla. He declarado a un redactor de Europa Press el fiscal del Tribunal Supremo, don Antonio José García y Rodríguez-Acosta.

El fiscal del Alto Tribunal ha indicado asimismo que no es cierto que se haya despedido ya del personal de la Fiscalía. Se cree que no lo hará hasta que le sea aceptada la dimisión.

## NACE LA PRIMERA PATRONAL

MADRID, 17 (ARAGON/exprés).— Tras el Pleno grupo de empresarios de la construcción en Madrid se perfila para fecha próxima la constitución de la primera gran asociación patronal del país, que contaría con la gran mayoría de los 40.000 empresarios constructores que hoy existen en España.

En el pleno citado se aprobaron los estatutos de lo que será una futura Confederación Nacional de Empresarios de Construcción, autónoma, e independiente de la Organización Sindical y de los partidos.

Según medios allegados al sector "los empresarios tienen grandes posibilidades de constituir una asociación unitaria patronal muy potente, quizá la primera del país y, antes de que los trabajadores de construcción consigan hacer un sindicato unitario a nivel nacional".

Sólo falta ahora esperar a que se promulgue el decreto de

libertad de asociación sindical para terminar de perfilar los estatutos, presentar en la ventanilla la documentación y echar a andar.

PEREZ OLEA:  
ME IRE A LA ADMINISTRACION

"Yo no soy más que un consejero o asesor de los empresarios. El Sindicato Nacional no está dirigiendo, en sentido paternalista, la creación de esa confederación de empresarios, es obra de la Unión de empresarios", ha declarado a "Europa Press" Manuel Pérez Olea.

A la pregunta de si se irá a trabajar con la confederación patronal que está asesorando el señor Pérez Olea ha contestado que "no me irá con los empresarios ni tampoco con los trabajadores. Lo más probable es que me vaya a la Administración, que es donde está mi puesto".

## LA "BOMBA ARGENTINA" QUISO SUICIDARSE

NUEVA YORK, 17 (Efe).— La bailarina de cabaret argentina Annabella Battistella, más conocida en Estados Unidos como "la bomba argentina" por sus relaciones amorosas con el congresista Wilbur Mills, quiso suicidarse hoy con una extradosis de píldoras. La Battistella, que se convirtió en una de las cabareteras más famosas de Estados Unidos después de conocerse su amistad con el poderoso representante de la cámara Mills tomó casi medio centenar de píldoras de "valium".

"Quiero dormir durante mucho tiempo" dijo la artista, que actualmente estaba actuando en un teatro de Broadway, a su representante John Carmen. Avisada la policía por Carmen, Battistella fue trasladada a un hospital.

Las relaciones de la Battistella, también conocida como "Fanny Fox" con Mills llevaron al congresista a dimitir de su cargo de poderoso presidente del Comité de Apropiaaciones de la Cámara y más tarde del Congreso de Estados Unidos.

## HUELGA EN LAS MINAS DE UTRILLAS

Afecta a 1.150 trabajadores, de un total de 1.500

TERUEL, 17 (ARAGON/exprés).— Según comunica el Servicio de Informaciones Sindicales, desde ayer se hallan en paro laboral mil ciento cincuenta trabajadores de la empresa "Minas de Utrillas" como consecuencia de no haber sido atendidas hasta el momento las peticiones que éstos formularan a la empresa de un incremento en las precepciones económicas relativas a las primas de productividad y a los destajos.

La dirección de la empresa minera ha expresado a este respecto que no podrá considerar dichas peticiones de aumento, debido a que para fecha muy próxima están previstas las negociaciones para redactar un nuevo convenio colectivo.

Por su parte el jurado de empresa ha decidido mantener contactos constantes con los trabajadores y con la dirección de la empresa, al objeto de hallar una solución satisfactoria para ambas partes. Los contactos también se hacen extensivos a la Organización Sindical.

Los pozos de explotación de lignito denominados "Sur", "Pilar" y "Santa Bárbara" se encuentran cerrados como consecuencia del paro de los trabajadores. Solamente 350 de ellos han acudido hoy al trabajo, y se están encargando del mantenimiento y conservación de las instalaciones y de los servicios administrativos de la empresa. El paro, pues, afecta a todo el personal que trabaja habitualmente en las galerías de las minas.

## OBREIRO MUERTO EN ACCIDENTE LABORAL

TERUEL, 17 (Sis).— A causa de un desprendimiento de tierras ha fallecido el trabajador don Pascual Caballero Sánchez, de 36 años de edad, que en su calidad de peón de albañil, prestaba servicio en la empresa de

construcción "Miguel Lorente Ariño".

El accidente tuvo lugar ayer en la localidad de Tormon. El infortunado productor era soltero y residía con sus padres en el pueblo de Gea de Albarracín.

Por iniciativa de funcionarios de Zaragoza

# Nace el Sindicato Libre de Correos y Telégrafos

ZARAGOZA, 17 (ARAGON/exprés).— Ya han sido distribuidos en Zaragoza y, al parecer, en otras ciudades españolas, los carnets provisionales de afiliación al Sindicato Libre de Correos y Telégrafos, entre las personas vinculadas a él.

Este Sindicato ha nacido hace varios meses por iniciativa de funcionarios de Zaragoza, y algunos de sus actuales emprendidos durante la pasada huelga de Correos y Telégrafos.

El nuevo sindicato está estructurado en Coordinadoras Provinciales, a las que confluyen las asambleas de los tres sectores laborales: Cartería, Correos y Telégrafos; estas Coordinadoras Provinciales constituyen la Junta Coordinadora Regional, ente encargado de elegir a los representantes de los trabajadores de cada región ante el comité nacional del Sindicato.

Sus afiliados persiguen unos objetivos de unidad entre los trabajadores de correos y telégrafos de toda España, y como toda organización de carácter sindical, está destinado a la defensa de los intereses laborales de sus afiliados.

Independientemente de este sindicato, y a instancias de la Dirección General de Correos y Telecomunicación, está en proyecto la creación de unos entes representativos de los trabajadores, a nivel

de sectores laborales y no como organismo unitario.

Según fuentes dignas de crédito, se sabe que existe entre los funcionarios de Zaragoza un nutrido grupo de militantes en el nuevo Sindicato Libre de Correos y Telégrafos. Actualmente se trabaja para la puesta en marcha de asambleas y coordinadoras provinciales del sindicato en otros puntos de España y se espera que la presentación oficial tenga lugar, a nivel nacional, en breve plazo.

Los representantes del nuevo sindicato insisten actualmente en su característica principal. La independencia más completa. Aseguran que para los entes representativos que se intentan crear en la actualidad, ajenos a este sindicato, se está recibiendo la colaboración de las organizaciones sindicales ya existentes.

Por su parte, la ya constituida Asamblea de Cartería de Zaragoza, dentro del Sindicato Libre, acaba de hacer público su propósito de no llevar a cabo ningún contacto ni ningún acercamiento con la otra organización sindical propugnada por la Dirección General de Correos y Telecomunicación mientras dicha Dirección General no proceda a levantar las sanciones que fueron impuestas a funcionarios de toda España durante la huelga general, y mientras aquellos otros que fueron trasladados de centro de trabajo no sean devueltos a sus secciones de origen.